



**Конвенция о ликвидации  
всех форм дискриминации  
в отношении женщин**

Distr.: General  
5 March 2002

Russian  
Original: English

---

Комитет по ликвидации  
дискриминации в отношении женщин

**Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками  
в соответствии со статьей 18 Конвенции о ликвидации  
всех форм дискриминации в отношении женщин**

Объединенные первоначальный и второй периодические доклады  
государств-участников

Суринам\*

---

\* Настоящий документ издается без официального редактирования.

## СТРАНОВОЙ ДОКЛАД

### ОБ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ КОНВЕНЦИИ О ЛИКВИДАЦИИ ВСЕХ ФОРМ ДИСКРИМИНАЦИИ В ОТНОШЕНИИ ЖЕНЩИН

за период с марта 1993 по декабрь 1998 года

#### СОДЕРЖАНИЕ

Введение

Социально-экономическое положение Суринама

#### **ЧАСТЬ I**

- Статья 1. Определение дискриминации в отношении женщин
- Статья 2. Антидискриминационные меры
- Статья 3. Права человека
- Статья 4. Конструктивная дискриминация
- Статья 5. Ликвидация стереотипов и предрассудков
- Статья 6. Торговля женщинами и занятие проституцией

#### **ЧАСТЬ II**

- Статья 7. Политическая и общественная жизнь
- Статья 8. Представительство и участие на международном уровне
- Статья 9. Гражданство

#### **ЧАСТЬ III**

- Статья 10. Образование
- Статья 11. Занятость
- Статья 12. Здравоохранение
- Статья 13. Экономическая и социальная жизнь
- Статья 14. Сельские женщины

#### **ЧАСТЬ IV**

- Статья 15. Равенство перед законом
- Статья 16. Брак и семейная жизнь

Выводы и рекомендации

Библиография

## Введение

Конвенция Организации Объединенных Наций о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (КЛДЖ) вступила в силу 3 сентября 1981 года. В Суринаме Совет министров утвердил Конвенцию 2 апреля 1992 года (см. постановление Совета министров № 213/R.v.M от 13 апреля 1992 года). Впоследствии, 21 октября 1992 года, Конвенция была официально утверждена Национальной ассамблеей в соответствии с пунктом 1 статьи 104 G.W. (Бюллетень законов и указов за 1992 год № 98), и в марте 1993 года Президент Республики Суринам ратифицировал ее без каких бы то ни было оговорок. В соответствии с пунктом 4 статьи 25 Конвенции 1 марта 1993 года Суринам сдал инструмент о присоединении к Конвенции на хранение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций [см. меморандум Генерального секретаря № LA41TR/221/1 (4-8) от 21 апреля 1993 года]. В соответствии со статьей 27 Конвенции она вступила для Суринама в силу 31 марта 1993 года.

Цель данной Конвенции состоит в предотвращении и ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. Государства обязаны принимать все меры, которые могут способствовать достижению этой цели.

Ратифицировав данную Конвенцию, Республика Суринам взяла на себя обязательство представить свой доклад Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций спустя один год после ратификации Конвенции и далее представлять доклады каждые четыре года. В настоящее время Суринам представляет доклад, который охватывает период с марта 1993 по декабрь 1998 года и является тем самым сводным докладом за первоначальный и второй отчетные периоды.

В 1998 году Министерство внутренних дел обратилось к Национальному женскому движению, являющемуся неправительственной организацией, с просьбой взять на себя функции по координации исследования, на основе которого можно было бы подготовить страновой доклад об осуществлении КЛДЖ. Было принято решение подготовить национальный доклад на основе широкой поддержки правительства и неправительственных организаций. С этой целью первый проект доклада был рассмотрен в августе 1999 года на семинаре экспертов – представителей правительства, НПО, организаций работодателей и трудящихся и международных организаций. Второй проект был подробно проанализирован представителями правительства, НПО и другими представителями гражданских организаций на конференции, которая состоялась в ноябре 1999 года. Финансовую и техническую поддержку всего процесса подготовки и анализа настоящего доклада оказывали Канадско-карибский фонд гендерного равноправия и Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ).

Вашему вниманию представляется окончательный вариант доклада, в котором, согласно руководящим принципам Комиссии КЛДЖ, рассказывается о национальном законодательстве и проводимой правительством и НПО политике в соответствии с Конвенцией. Несмотря на недостаточный объем и отсутствие вполне достоверных статистических данных, настоящий доклад дает реальное общее представление о ситуации с правами женщин в Суринаме за отчетный период 1993–1998 годов.

## Социально-экономическое положение Суринама

### Географическое положение и история

Суринам расположен между 2° и 6° северной широты и 54° и 56° западной долготы. Он находится на Южноамериканском континенте, омывается на севере водами Атлантического океана и граничит на востоке с Французской Гвианой, на юге – с Бразилией и на западе – с Гайаной.

Коренными жителями Суринама являются американские индейцы. В результате различных попыток колонизировать страну, предпринятых европейскими державами в XVI и XVII веках, в 1650 году на территории страны было основано первое колониальное поселение/плантация. В 1667 году эту колонию захватили Нидерланды, которые в течение всего этого времени оставались ее хозяином, за исключением периода 1804–1816 годов, когда Суринам на короткое время был захвачен Англией. Плантационное хозяйство, которое существовало с момента создания первого поселения, было основано на дешевой рабочей силе. Первые рабочие были завезены из Африки (черные рабы), и после отмены рабства в 1863 году рабочие по контрактам набирались из Индии (1873 год) и Индонезии (1890 год). Еще раньше (в 1853 году) в Суринам по контракту начали прибывать рабочие из Китая. Независимым государством Суринам был провозглашен в 1975 году.

Суринам делится на 10 округов, которые, в свою очередь, делятся на 62 административных района (см. таблицу 1). Столица страны – город Парамарибо, и в округе Парамарибо проживает большая часть населения (около 53 процентов всего населения страны). Около 90 процентов населения проживает в прибрежных районах. Южную часть прибрежных районов населяют преимущественно коренное население – американские индейцы и так называемые лесные негры, живущие племенами.

### Климат

Климат Суринама – тропический. Средняя температура составляет 27° по Цельсию (80° по Фаренгейту).

### Демографические данные

**Таблица 1а: Демографические данные, 1993–1997 годы\***

Статьи	1993 год	1994 год	1995 год	1996 год	1997 год
Численность населения на 1 января	404159	403483	406543	411189	415666
Число родившихся	9398	8418	8717	9393	10794
Число умерших	2998	2842	2696	2894	2878
Естественный прирост	6400	5576	6021	6499	7916
Иммиграция	2007	1393	1316	1618	2074
Эмиграция*	9083	3909	2691	3640	3481
Чистая миграция	-7076	-2516	-1375	-2022	-1407
Рост численности населения	-676	3060	4646	4477	6509
Приблизительный коэффициент рождаемости	23,27	20,78	21,32	22,72	25,77
Приблизительный коэффициент смертности	7,42	7,02	6,59	7,00	6,87
Численность населения на 31 декабря	403483	406543	411189	415666	422175
Средняя численность населения	403821	405013	408866	413428	418921

Источник: Центральное статистическое управление, июнь 1999 года.

\* Данные об эмиграции составлены на основе данных об иммиграции Центрального статистического управления Нидерландов и поэтому отражают только миграцию между Суринамом и Нидерландами.

В 1998 году средняя продолжительность предстоящей жизни составляла 68 лет для мужчин и 70 лет для женщин<sup>1</sup>. Коэффициент детской смертности (детей в возрасте до 1 года) составлял в 1992 году 16,4 на 1000 живорожденных; коэффициент материнской смертности в том же году равнялся 22,4 на 10 000 беременных женщин. В 1991 году общий коэффициент рождаемости составлял 2,2 ребенка на одну женщину.

В таблице 2 показано, что около 50,1 процента населения Суринама составляют мужчины и 49,1 процента – женщины. Доля детей в возрасте моложе 15 лет составляла в 1993 году 33,6 процента (135 496 человек), в 1994 году – 33,3 процента (134 728 человек), в 1995 году – 32,9 процента (134 576 человек) и в 1997 году – 34 процента. В тот же период к группе населения в возрасте 60 лет и старше относились, соответственно, 7,1 процента (28 820 человек), 7,3 процента (29 708 человек) и 7,6 процента (30 878 человек).

Население Суринама имеет многоэтническую структуру и состоит из коренных американских индейцев (около 2 процентов), лесных негров (около 10 процентов), креолов (около 35 процентов), индусов (около 34 процентов), яванцев (около 16 процентов), китайцев (около 2 процентов), ливанцев и потомков европейцев (около 0,5 процента) и прочих (см. таблицу 3). Каждая из этих этнических групп говорит на своем собственном языке. В Суринаме говорят по меньшей мере на 15 языках, включая:

- два языка американских индейцев: кариб и аровак;
- три креольских языка: ньюка, сарамака, шранан-тонго;
- три азиатских языка: местные диалекты хинди, яванского и китайского языков;
- два европейских языка: голландский и английский.

Официальным языком является голландский, в то время как разговорным считается язык шранан-тонго<sup>2</sup>.

По оценкам, в Суринаме около 170 100 христиан (42 процента), 109 350 индуистов (27 процентов), 81 000 мусульман (20 процентов) и 44 550 последователей других религиозных конфессий (11 процентов). К последней категории относятся американские индейцы, лесные негры и евреи<sup>3</sup>.

## Грамотность

**Таблица 1b: Уровень грамотности населения в домашних хозяйствах в округах Парамарибо и Ваника, 1993–1996 годы**

	1993 год (в %)	1994 год (в %)	1995 год (в %)	1996 год (в %)
Мужчины	84,4	88,9	91,0	91,6
Женщины	84,2	86,9	88,7	89,5
Итого	84,3	87,9	89,8	90,5

Источник: Домохозяйства в Суринаме, 1993–1997 годы, Центральное статистическое управление, Департамент статистики домохозяйств.

Из таблицы следует, что в наиболее густонаселенных районах Парамарибо и Ваники уровень грамотности женщин несколько ниже, чем уровень грамотности мужчин.

<sup>1</sup> Базовый документ, являющийся частью докладов государств-участников, Суринам, февраль 1998 года.

<sup>2</sup> Базовый документ, являющийся частью докладов государств-участников, Суринам, февраль 1998 года.

<sup>3</sup> Проект национального доклада об осуществлении Конвенции о правах ребенка, апрель 1996 года.

## Социальные пособия

Число правительственных пособий, которые ежегодно получает ребенок, отражено в таблице 4. С годами число пособий снизилось. Ежегодное число людей, имеющих право на получение пособия по старости, приведено в таблице 5; это число остается практически неизменным.

В таблицах 5a и 5b указано число людей, имеющих право на бесплатное медицинское обслуживание, обеспечиваемое правительством беднякам. Данные о гендерном составе приведены только за 1994 год.

В таблице 6 отражено число лиц, имеющих право на ежегодную финансовую помощь. В рамках семьи право на получение финансовой помощи имеет только один человек, в то время как в рамках домохозяйств такую помощь могут получать несколько его членов. Большинство зарегистрированных получателей финансовой помощи являются женщинами. С годами размер пособия, хотя и незначительно, корректировался. В недавнем докладе Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) указывается, что 60 процентов населения Суринама живет за чертой бедности и имеет невысокий шанс вырваться из нищеты (ПРООН, 1999 год).

## Экономические данные

Достоверных данных об экономическом положении Суринама за последнее время не имеется. Расчеты Центрального статистического управления по-прежнему основаны на "официальном" валютном курсе, составляющем 8 суринамских гульденов за 1 долл. США, в то время как валютный курс "черного рынка" вырос к концу 1994 года до более 480 суринамских гульденов за 1 долл. США. К марту 1995 года он составлял 750 суринамских гульденов, к концу 1995 года он вновь снизился до 491 гульдена, а к маю 1999 года подскочил до более 1000 гульденов за 1 долл. США.

## Природные ресурсы

Суринам обладает следующими природными ресурсами: древесиной, гидроэнергетическими ресурсами, рыбой, креветками, бокситами, железной рудой и имеет небольшие запасы никеля, меди, платины и золота.

К числу основных статей экспорта относятся:

- глинозем, алюминий, неочищенный бензин и сырая нефть;
- рис;
- бананы и овощи;
- креветки, рыба и рыбная продукция;
- древесина и товары из древесины.

## Политическая структура

Суринам стал колонией Королевства Нидерландов в 1667 году. В 1866 году было введено народное представительство, а в 1948 году провозглашено всеобщее избирательное право для мужчин и женщин. Первые политические партии были созданы вскоре после Первой мировой войны, и выборы были впервые проведены в 1949 году. В 1954 году Суринам получил автономию в рамках Королевства Нидерландов, а 25 ноября 1975 года страна мирным путем добилась независимости. Как до, так и после получения независимости правительства Суринама состояли из коалиций различных политических партий, которые часто были организованы по этническому признаку. 25 февраля 1980 года в стране произошел военный переворот, и военные оставались у власти до 1987 года. В результате всеобщих выборов, которые состоялись в мае 1987 года, к власти вновь пришло гражданское правительство, которое управляло страной вплоть до второго военного переворота, совершенного 24 декабря 1990 года. Всеобщие выборы состоялись в мае 1991 и 1996 годов.

Нынешняя Конституция Суринама, которая была разработана при военном режиме и была одобрена референдумом в 1987 году, насчитывает 180 статей. В 1992 году в Конституцию были внесены поправки. По Конституции Суринам является демократическим государством, основанным на принципе суверенитета народа и уважении и обеспечении основных прав и свобод.

В Республике Суринам главой государства, главой правительства и Председателем Государственного совета и Совета безопасности и главнокомандующим вооруженными силами является Президент. В его отсутствие функции Президента исполняет вице-президент, который является Председателем Совета министров. В период с 1975 по 1987 год в отсутствие Президента и вице-президента от их имени действовал Председатель Верховного суда, однако с 1987 года единственным должностным лицом, которое может исполнять функции Президента, является вице-президент. Президент и вице-президент избираются сроком на пять лет и отчитываются перед Национальной ассамблеей.

Законодательная власть осуществляется Национальной ассамблеей и правительством. Национальная ассамблея состоит из 51 члена. Данный представительный орган избирается в ходе всеобщих и свободных выборов сроком на пять лет (пропорциональное представительство). Национальная ассамблея отвечает за утверждение социально-экономической политики и политического курса правительства.

Президент наделен исполнительной властью. В состав правительства входят Президент, вице-президент и Совет министров. Правительство определяет политику и подотчетно Национальной ассамблее. Совет министров состоит из министров и является высшим исполнительным и административным правительственным органом.

Судебная власть состоит из:

- Председателя и заместителя Председателя Верховного суда;
- членов Верховного суда;
- заместителей членов Верховного суда;
- других сотрудников Генеральной прокуратуры;
- сотрудников судебных органов, назначенных в соответствии с законом.

**Таблица 1: Площадь территории округов, некоторых административных районов и разбивка населения по различным районам в 1997 году**

Округ	Площадь км <sup>2</sup>	Число административных районов	Мужское население в 1997 году	Женское население в 1997 году	Общая численность населения по состоянию на декабрь 1997 года
Парамарибо	182	12	113972	114972	228859
Ваника	443	7	38033	36250	74283
Никкери	5353	5	17845	16472	34317
Корони	3902	3	1645	1396	3041
Сарамакка	3636	6	7070	6397	13466
Пара	5393	5	7754	7015	14770
Коммевийне	2353	6	11090	10196	21286
Маровийне	4627	6	6685	6347	13032
Брокопондо	7364	6	3456	3929	7385
Сипаливини	130567	6	10154	13738	23892
Итого	163820	62	217704 (50,1%)	216627 (49,9%)	434331 (100,0%)

Источник: Центральное управление гражданской регистрации, Демографические данные Суринама, 1972–1997 годы.

**Таблица 2: Разбивка населения Суринама по возрасту и полу, 1993–1995 годы**

Возрастная группа	1993 год			1994 год			1995 год		
	Мужчины	Женщины	Итого	Мужчины	Женщины	Итого	Мужчины	Женщины	Итого
0–4 года	23423	22863	46286	22845	22287	45132	22422	21864	44286
5–9 лет	23586	23158	46744	23477	23066	46543	23435	23032	46467
10–14 лет	21428	21038	42466	21712	21341	43053	22081	21742	43823
15–19 лет	20632	398873	40505	20015	19302	39317	19816	19151	388967
20–24 года	21579	20439	42018	21170	19952	41122	20757	19491	40248
25–29 лет	21099	20052	41151	20711	19586	40297	20483	19257	39740
30–34 года	17809	17299	35108	18872	17143	37015	19674	18759	38433
35–39 лет	15544	11757	23301	12280	12392	24672	13274	13242	26516
40–44 года	88492	8822	17314	8863	9159	18022	9351	9602	18953
45–49 лет	6893	7458	13315	6253	7009	13262	7284	7028	13312
50–54 года	6289	8026	13315	6253	77009	13262	6284	7028	13312
55–59 лет	5993	6449	12442	5934	6437	12371	5922	6472	12394
60–64 года	5066	5377	10443	5192	5544	10736	5307	5701	11008
65–69 лет	3627	3954	7581	3712	4052	7764	3854	4213	8067
70–74 года	2401	2769	5170	2525	2919	5444	2645	3061	5706
75–79 лет	1210	1392	2602	1248	1475	2723	1369	1649	3018
80 лет и старше	1410	1614	3024	1431	1610	3041	1464	1615	3079
Всего (%)	2024815 (50,1)	201340 (49,9)	40382110 (100)	203263 (50,2)	201750 (49,8)	405013 (100)	205380 (50,2)	203486 (49,8)	408866 (100)

Источник: Центральное статистическое управление, 1999 год.

**Таблица 3: Население с разбивкой по этническим группам и округам (1980 год)**

Округ	Креолы	Выходцы с полуострова Индостан	Яванцы	Американские индейцы	Китайцы	Европейцы	Лесные негры	Американские индейцы, живущие в племенах	Прочие	Итого
Парамарибо	39799	14489	8538	1148	2690	436	10	-	895	68005
Суринам	63193	71820	24510	1878	2157	914	463	473	1247	66655
Никкери	5453	20604	5971	138	146	46	13	1831	295	34497
Корони	2401	51	294	0	20	4	-	-	9	2779
Пара	6384	1487	5499	1001	166	59	145	8	141	14890
Коммевийне	1346	4625	7854	122	59	24	234	29	62	14355
Сарамакка	695	5230	2470	92	43	32	212	1464	110	10348
Маровийне	3330	431	2768	265	200	29	13901	2368	151	23443
Брокопондо	684	246	100	24	13	14	18933	180	74	20268
Всего (%)	123285 (34,7)	118983 (33,5)	58004 (16,3)	4668 (1,3)	5494 (1,5)	1558 (0,4)	33911 (9,5)	6353 (1,8)	2984 (0,8)	355240 (100)

Примечания:

1. "Прочие" включают "неизвестные".
2. Различия для лесных негров, живущих в племенах, не проводятся.

Источник: Перепись 1980 года, Центральное статистическое управление.

**Таблица 4: Число детей, которым правительство ежегодно выплачивает общее семейное пособие, с разбивкой по округам (1993–1997 годы)**

Округ	1993 год (в %)	1994 год (в %)	1995 год (в %)	1996 год (в %)	1997 год (в %)
Парамарибо	25342 (39,6)	22220 (37,8)	21051 (37,8)	19515 (37,9)	17632 (37,6)
Ваника	10503 (16,4)	10166 (17,3)	9806 (17,6)	9114 (17,7)	8475 (18,1)
Никкери	6717 (10,5)	6144 (10,5)	5712 (10,3)	5213 (10,1)	4790 (10,2)
Корони	437 (0,7)	393 (0,7)	365 (0,7)	344 (0,7)	269 (0,6)
Сарамакка	1845 (2,9)	1751 (3,0)	1681 (3,0)	1538 (3,0)	1390 (3,0)
Пара	3847 (6,0)	3571 (6,1)	3 392 (6,1)	3190 (6,2)	2877 (6,1)
Коммевийне	3544 (5,5)	3472 (5,9)	2925 (5,3)	2675 (5,2)	2407 (5,1)
Маровийне	1877 (2,9)	1866 (3,2)	1814 (3,3)	1726 (3,4)	1621 (3,5)
Брокопондо	2213 (3,5)	1900 (3,2)	1777 (3,2)	1588 (3,1)	1422 (3,1)
Сипаливини	7676 (12,0)	7259 (12,3)	7138 (12,8)	6537 (12,7)	5958 (12,7)
Итого	64001 (100,0)	58742 (100,0)	55661 (100,0)	51440 (100,0)	46841 (100,0)

Источник: Статистический ежегодник, 1997 год.

**Таблица 5: Число лиц, имеющих право на получение пенсии по старости,  
с разбивкой по полу и округам (1993–1995 годы)**

Округ	1993 год			1994 год			1995 год		
	Мужчины	Женщины	Итого	Мужчины	Женщины	Итого	Мужчины	Женщины	Итого
Парамарибо	7446	8625	16071	7649	8855	16504	7574	8954	16528
Ваника	2102	2008	4110	2176	2144	4320	2183	2175	4358
Никкери	1271	1170	2441	1303	1229	2532	1328	1275	2603
Корони	237	239	476	218	227	445	216	217	433
Сарамакка	531	511	1042	553	527	1080	568	537	1105
Коммевийне	963	901	1864	972	935	1907	1006	978	1984
Маровийне	592	615	1207	566	575	1141	568	598	1166
Пара	620	575	1195	642	585	1227	649	591	1240
Брокопондо	267	358	625	246	322	508	245	327	572
Сипаливини	1214	1749	2963	1226	1759	2985	1241	1761	3002
Всего (%)	15243 (47,6)	16751 (52,4)	31994 (100)	15551 (47,5)	17158 (52,5)	32709 (100)	15578 (47,2)	17413 (52,8)	32991 (100)

Источник: Министерство по социальным вопросам, Департамент исследований и планирования, 1999 год.

**Таблица 5а: Бесплатное медицинское обслуживание с разбивкой по округам,  
1993–1997 годы**

Округ	1993 год (%)	1994 год (%)	1995 год (%)	1996 год (%)	1997 год (%)
Парамарибо	14200 (43,9)	13817 (44,3)	20240 (44,7)	25230 (48,7)	28266 (50,6)
Ваника	6316 (19,5)	6371 (20,4)	10791 (23,9)	11916 (23,0)	12599 (22,5)
Никкери	4500 (13,9)	4275 (13,7)	5743 (12,7)	5525 (10,7)	5316 (9,5)
Корони	376 (1,2)	323 (1,0)	553 (1,2)	658 (1,3)	645 (1,6)
Сарамакка	1517 (4,7)	1506 (4,8)	2096 (4,6)	2485 (4,8)	2886 (5,2)
Коммевийне	1882 (5,8)	2026 (6,5)	2317 (5,1)	2612 (5,0)	2557 (4,6)
Маровийне	1703 (5,3)	1586 (5,1)	1545 (3,4)	1553 (3,0)	1774 (3,2)
Пара	1244 (3,8)	1326 (4,2)	1445 (3,2)	1483 (2,9)	1586 (2,8)
Брокопондо	634 (1,9)		456 (1,0)	323 (0,6)	253 (0,5)
Всего	32372 (100,0)	31224 (100,0)	45231 (100,0)	51785 (100,0)	55882 (100,0)

Источник: Статистический ежегодник, 1997 год.

**Таблица 5b: Бесплатное медицинское обслуживание с разбивкой по статусу, семейному положению и полу, 1994 год**

Гражданский статус	Коренное население			Незащищенное население			Итого		
	Мужчины	Женщины	Итого	Мужчины	Женщины	Итого	Мужчины	Женщины	Итого
Неженатые	2641	7653	10294	1383	3743	5126	4024	11396	15420
Женатые	1872	1144	3016	5038	1827	6865	6910	2971	9881
Вдовы	397	2325	2722	61	342	403	458	2667	3125
Разведенные	165	670	835	159	345	504	324	1015	1339
Проживающие совместно	167	337	504	356	535	891	523	872	1395
Статус неизвестен	7	20	27	14	23	37	21	43	64
Всего (%)	5249 (30,2)	12149 (69,8)	17398 (100)	7011 (50,7)	6815 (49,3)	13826 (100)	12260 (39,3)	18964 (60,7)	31224 (100)

Источник: Министерство по социальным вопросам, Департамент исследований и планирования, 1999 год.

**Таблица 6: Число лиц, получающих финансовую помощь, с разбивкой по округам (1993–1997 годы)**

Округ	1993 год (%)	1994 год (%)	1995 год (%)	1996 год (%)	1997 год (%)
Парамарибо	3144 (44,5)	2945 (43,2)	2704 (42,4)	3178 (44,2)	2772 (43,3)
Ваника	1078 (15,2)	1083 (15,9)	1031 (16,2)	1204 (16,7)	1152 (18,0)
Никкери	886 (12,5)	790 (11,6)	892 (14,0)	874 (12,2)	847 (13,2)
Корони	109 (1,5)	87 (1,3)	99 (1,6)	117 (1,6)	111 (1,7)
Сарамакка	434 (6,1)	409 (6,0)	383 (6,0)	385 (5,4)	331 (5,2)
Коммевийне	350 (4,9)	389 (5,7)	437 (6,9)	462 (6,4)	404 (6,3)
Маровийне	860 (12,2)	891 (13,1)	609 (9,6)	690 (9,6)	515 (8,0)
Пара	211 (3,1)	216 (3,2)	215 (3,4)	279 (3,9)	267 (4,2)
Всего	7072 (100,0)	6810 (100,0)	6370 (100,0)	7189 (100,0)	6399 (100,0)

Источник: Статистический ежегодник, 1997 год.

**Таблица 7: Экономические данные по Суринаму, 1994–1998 годы**

Экономические данные	Годы				
	1994 год	1995 год	1996 год	1997 год	1998 год
Средний доход на душу населения в суринамских гульденах*	139510	504420	667209	734454	873637
Общий объем экспорта**	Sf.62379408267	Sf.214238898393	USD 434418932	USD 702823388	USD 438200623
Общий объем импорта**	Sf.59609507455	Sf.258916718043	USD 502180601	USD 660011194	USD 578986526
Инфляция в процентах (Парамарибо + Ваника)	368,5	235,6	–0,7	7,1	19,0
Средний неофициальный валютный курс (курс "черного рынка")***	142,5	302,3	224,6	228,8	375,5

Примечание: Показатели среднего дохода на душу населения за 1997 и 1998 годы являются предварительными цифрами.

Источники:

- \* Центральное статистическое управление/Департамент исследований и планирования/секция национальных счетов, июль 1999 года.
- \*\* Центральное статистическое управление, секция по индексам потребительских цен, 18 октября 1999 года.
- \*\*\* Ежегодный доклад Банка Суринама за 1998 год.

# ЧАСТЬ I

## Определение дискриминации в отношении женщин

### Статья 1

**Для целей настоящей Конвенции понятие "дискриминация в отношении женщин" означает любое различие, исключение или ограничение по признаку пола, которое направлено на ослабление или сводит на нет признание, пользование или осуществление женщинами независимо от их семейного положения, на основе равноправия мужчин и женщин, прав человека и основных свобод в политической, экономической, социальной, культурной, гражданской или любой другой области.**

Определение понятия дискриминации закреплено в статье 125 бис\* Уголовного кодекса. Это определение выглядит следующим образом:

"Дискриминация понимается как любая форма различия, исключения, ограничения или предпочтения, цель или результат которой может состоять в ограничении или отказе от признания, осуществления или реализации с точки зрения равенства, прав человека и основных свобод в политической, экономической, социальной или культурной областях или иных сферах общественной жизни". Вышеуказанное определение конкретно не касается женщин, а относится к людям в целом. Однако в Конституции Суринама содержится конкретное положение, касающееся дискриминации по признаку пола. Оно будет подробнее рассматриваться в контексте следующей статьи.

Конституция Республики Суринам (Бюллетень законов и указов за 1987 год № 116 с поправками, содержащимися в Бюллетене за 1992 год № 38), которая является основным законом страны, запрещает дискриминацию в целом, в результате чего дискриминация по признаку пола также запрещена. В пункте 2 статьи 8 Конституции говорится: "Никто не может быть подвергнут дискриминации по признаку своего рождения, пола, расы, языка, религии, происхождения, образования, политических убеждений, экономического, социального или иного положения".

Принцип равенства мужчин и женщин также закреплен в Конституции (пункт 2 статьи 35): "Мужчины и женщины равны перед законом".

На основании положений, закрепленных в Конституции, женщины равны с мужчинами во всех отношениях и поэтому в отношении женщин не должно проводиться никакой дискриминации будь то в общественной или частной жизни.

## Антидискриминационные меры

### Статья 2

**Государства-участники осуждают дискриминацию в отношении женщин во всех ее формах, соглашаются безотлагательно всеми соответствующими способами проводить политику ликвидации дискриминации в отношении женщин и с этой целью обязуются:**

#### Статья 2, пункт а)

- а) включить принцип равноправия мужчин и женщин в свои национальные конституции или другое соответствующее законодательство, если это еще не было сделано, и обеспечить с помощью закона и других соответствующих средств практическое осуществление этого принципа;**

Несмотря на принцип равенства мужчин и женщин и предусмотренный в Конституции запрет дискриминации, в национальном законодательстве имеется ряд положений, которые противоречат этим принципам:

- закон о персонале, статьи 15а), 45, 47 и 69 (G.B. 1962 № 195 с поправками, содержащимися в Бюллетене законов и указов за 1987 год № 93);
- государственный указ об осуществлении закона об удостоверении личности, добавление I (Бюллетень законов и указов за 1976 год № 10);
- закон о гражданстве и жительстве, статьи 3; 8, пункты 3 и 6; 10 и 12–15 (Бюллетень законов и указов за 1975 год № 4 с поправками, содержащимися в Бюллетене за 1989 год № 29);
- Гражданский кодекс, статья 383а), подпункт 3 (Бюллетень законов и указов за 1860 год с поправками, содержащимися в Бюллетене за 1983 год № 117);
- постановление о несчастных случаях, статья 6, пункт 3 (Бюллетень законов и указов за 1947 год № 145 с поправками, содержащимися в Бюллетене за 1983 год № 8);
- закон о выходных днях, статья 8, пункт 2 [Бюллетень законов и указов за 1975 год № 164с)];
- указ о перемещении населения и временном местожительстве, статья 4 (Бюллетень законов и указов за 1944 год № 84 с поправками, содержащимися в Бюллетене за 1993 год № 8);
- закон о выборах (Бюллетень законов и указов за 1987 год № 70 с поправками, содержащимися в Бюллетене за 1987 год № 84);
- закон о торговых реестрах, статья 5 (Бюллетень законов и указов за 1936 год № 149 с поправками, содержащимися в Бюллетене за 1962 год № 84).

Кроме того, имеется ряд положений, которые имеют силу закона, однако уже не применяются, например содержащиеся в законе о персонале. Эти положения будут рассматриваться в контексте соответствующих статей Конвенции. Расхождения между вспомогательными законами и Конституцией и КЛДЖ можно объяснить тем, что два последних документа были приняты относительно недавно.

### **Статья 2, пункт b)**

- b) принимать соответствующие законодательные и другие меры, включая санкции, там, где это необходимо, запрещающие всякую дискриминацию в отношении женщин;**

В Конституции страны содержится общий запрет дискриминации, который охватывает также случаи дискриминации по признаку пола. Однако в связи с данным запретом не предусмотрено никаких санкций. Кроме того, дискриминация запрещена в соответствии со статьями 175, 175-бис, 176, пункт 1, 500-бис и 500-тер Уголовного кодекса (Бюллетень законов и указов за 1911 год № 1 с поправками, содержащимися в Бюллетене за 1993 год № 35). Эти положения относятся не к дискриминации по признаку пола, а к дискриминации по признаку расы, религии или убеждений.

В 1993 году к Уголовному кодексу была предложена поправка, которая преследовала цель объявить дискриминацию по признаку пола уголовным преступлением; данная поправка была внесена в статьи 175, 175-бис, 176, пункт 1, 500-бис и 500-тер Уголовного кодекса. Благодаря привнесению "гендерного" аспекта в эти статьи был введен запрет дискриминации по признаку пола. Данный проект был утвержден Советом министров в апреле 1993 года. В мае 1993 года министр юстиции и полиции представил проект в Государственный совет для получения консультативного заключения, однако пока такое заключение еще не вынесено.

### **Статья 2, пункт с)**

- с) установить юридическую защиту прав женщин на равной основе с мужчинами и обеспечить с помощью компетентных национальных судов и других государственных учреждений эффективную защиту женщин против любого акта дискриминации;**

Закон не предусматривает создания специального учреждения для женщин, в которое они могли бы обращаться за защитой в случае дискриминации по признаку пола. В настоящее время при

Министерстве внутренних дел создается национальное управление по вопросам равенства мужчин и женщин, которое отвечает за разработку и осуществление государственной гендерной политики. В рамках этой политики внимание уделяется поощрению и защите прав женщин. В стране также существуют около 50 различных общенациональных неправительственных женских организаций (НПО), добровольных и профессиональных ассоциаций, которые занимаются защитой и обеспечением прав женщин.

В соответствии с Указом А-18 от 10 января 1985 года (S.V. 1985 № 1) был учрежден Национальный институт по вопросам поощрения и защиты основных прав и обязанностей человека в целом. Этот институт играет консультативную роль и вправе расследовать жалобы, связанные с нарушением прав человека. С жалобой в институт может обратиться любой человек, который считает себя жертвой нарушения своих основных прав и свобод. Решения Национального института могут быть обжалованы в Верховном суде. Однако до 1995 года Институт фактически не функционировал.

Любая женщина, которая сталкивается с дискриминацией по признаку пола, вправе обратиться в обычный суд последней инстанции. Конституция предусматривает, что в случае нарушения своих прав и свобод любой человек имеет право на справедливое и открытое слушание жалобы в течение разумного периода времени независимым и беспристрастным судебным органом (статья 10).

Из-за большого объема накопившихся к рассмотрению дел вряд ли можно ожидать, что эти дела будут рассмотрены в течение разумного периода времени. Такая задержка отчасти связана с нехваткой персонала и материалов.

#### **Статья 2, пункт d)**

- d) воздерживаться от совершения каких-либо дискриминационных актов или действий в отношении женщин и гарантировать, что государственные органы и учреждения будут действовать в соответствии с этим обязательством;**

#### **Статья 2, пункт e)**

- e) принимать все соответствующие меры для ликвидации дискриминации в отношении женщин со стороны какого-либо лица, организации или предприятия;**

Информация о статьях 2 d) и 2 e) рассматривается в контексте других статей.

#### **Статья 2, пункт f)**

- f) принимать все соответствующие меры, включая законодательные, для изменения или отмены действующих законов, постановлений, обычаев и практики, которые представляют собой дискриминацию в отношении женщин;**

С течением времени в различные законодательные акты, включая Гражданский кодекс, закон о налоге с заработной платы (Бюллетень законов и указов за 1981 год № 181 с поправками, содержащимися в Бюллетене за 1995 год № 51), Общий регламент работы полиции (указ министра юстиции и полиции от 25 ноября 1972 года № 9438 с поправками, содержащимися в указе от 4 августа 1995 года № 3202), закон о пенсиях гражданских служащих (Бюллетень законов и указов за 1972 год № 150 с поправками, содержащимися в Бюллетене за 1987 год № 81), были внесены изменения в целях ликвидации дискриминации в отношении женщин. Правовые меры будут рассматриваться в контексте соответствующих статей КЛДЖ.

## Статья 2, пункт g)

- g) **отменить все положения своего уголовного законодательства, которые представляют собой дискриминацию в отношении женщин.**

Уголовный закон полиции содержит положения, в которых подразумевается дискриминация в отношении женщин. Речь идет о статьях 65 и 66, которые предусматривают наказание женщин за занятие проституцией. Мужчины, занимающиеся проституцией, по этому Уголовному закону не подлежат наказанию. На практике аресту и штрафам подвергаются как женщины, так и мужчины.

## Права человека

### Статья 3

**Государства-участники принимают во всех областях, и в частности в политической, социальной, экономической и культурной областях, все соответствующие меры, включая законодательные, для обеспечения всестороннего развития и прогресса женщин, с тем чтобы гарантировать им осуществление и пользование правами человека и основными свободами на основе равенства с мужчинами.**

Закон предусматривает равный доступ мужчин и женщин к участию в политическом и экономическом развитии, а также к социальным услугам, медицинскому обслуживанию и образованию. Однако из-за глубоко укоренившихся социальных гендерных стереотипов такой доступ остается ограниченным.

Суринам является участником следующих договоров по правам человека:

1. Межамериканской конвенции о предоставлении политических прав женщинам (Богота, 2 мая 1948 года; R 10-2-1982);
2. Межамериканской конвенции о предоставлении гражданских прав женщинам (Богота, 2 мая 1948 года; R 10-2-1982);
3. Межамериканского договора о правах человека (Пакт Сан-Хосе, Коста-Рика, 22 ноября 1969 года; T 12-11-1987);
4. Межамериканской конвенции о предотвращении пыток и наказании за их применение (Картахена, Колумбия, 9 декабря 1985 года; R 12-11-1987);
5. Дополнительного протокола к Американской конвенции о правах человека в области экономических, социальных и культурных прав (Сан-Сальвадорский протокол, Сальвадор, 17 ноября 1988 года; T 10-7-1990);
6. Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций; 18-12-1979);
7. Конвенции о правах ребенка (Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций; 20-11-1989);
8. Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах (Нью-Йорк, 19-12-1966; T 28-12-1976);
9. Международного пакта о гражданских и политических правах и Факультативного протокола (Нью-Йорк, 16-12-1966);
10. Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации (Нью-Йорк, 7-3-1966; O 15-3-1984);
11. Международной конвенции о пресечении преступления апартеида и наказании за него (Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций; 30-11-1973; T 3-6-1980);
12. Конвенции о рабстве (Женева, 25 сентября 1926 года; O 12-10-1979);
13. Дополнительной конвенции об упразднении рабства, работорговли и институтов и обычаев, сходных с рабством (Женева, 7 сентября 1956 года; O 12-10-1979);
14. Конвенции о статусе беженцев (Женева, 28 июня 1951 года; O 29-11-1978);
15. Протокола о статусе беженцев (Нью-Йорк, 13-1-1967; O 29-11-1978);

16. Женевской конвенции об улучшении участи раненых и больных в действующих армиях (12 августа 1949 года; О 13-10-1976);
17. Женевской конвенции об улучшении участи раненых и больных и лиц, потерпевших кораблекрушение, из состава вооруженных сил на море (12 августа 1949 года; О 13-10-1976);
18. Женевской конвенции об обращении с военнопленными (12 августа 1949 года; О 13-10-1976);
19. Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны (12 августа 1949 года; О 13-10-1976).

Суринам подписал также следующие конвенции Международной организации труда (МОТ), касающиеся прав человека:

- Конвенцию № 29 о принудительном или обязательном труде; Т 15-6-1976;
- Конвенцию № 87 о свободе ассоциаций и защите права на организацию; О 15-6-1976;
- Конвенцию № 105 об упразднении принудительного труда; 15-6-1976;
- Конвенцию № 135 о защите прав представителей трудящихся на предприятиях и предоставляемых им возможностях; О 15-6-1976;
- Конвенцию № 155 о безопасности и гигиене труда и производственной среде.

С учетом того, что Суринам является участником вышеуказанных договоров и конвенций, никакие действия, осуществляемые в нарушение этих документов, не допускаются. Кроме того, преамбула к Конституции основана на уважении и соблюдении принципов свободы, равенства и демократии, а также основных прав человека и свобод. Эта позиция находит также свое отражение в положениях Конституции, поскольку эти основные права распространяются на всех лиц.

В апреле 1999 года Президент Республики Суринам образовал правительственный комитет для подготовки докладов по различным международным договорам, ратифицированным Суринамом. В настоящее время этот комитет занимается подготовкой доклада об осуществлении Международного пакта о гражданских и политических правах.

## **Конструктивная дискриминация**

### **Статья 4, пункт 1**

**Принятие Государствами-участниками временных специальных мер, направленных на ускорение установления фактического равенства между мужчинами и женщинами, не считается, как это определяется настоящей Конвенцией, дискриминационным, однако оно ни в коей мере не должно влечь за собой сохранение неравноправных или дифференцированных стандартов; эти меры должны быть отменены, когда будут достигнуты цели равенства возможностей и равноправного отношения.**

Никаких специальных мер в целях ускорения процесса установления фактического равенства мужчин и женщин не принималось. В этой связи не принималось и никаких политических мер.

### **Статья 4, пункт 2**

**Принятие Государствами-участниками специальных мер, направленных на охрану материнства, включая меры, содержащиеся в настоящей Конвенции, не считается дискриминационным.**

Конституция (статья 35, пункты 5 и 6) признает исключительную ценность материнства и предусматривает, что работающие матери имеют право на оплачиваемый отпуск по беременности и родам. Далее в Конституции [статья 29 b)] предусматривается, что в период беременности и после родов женщинам, которые занимаются трудовой деятельностью, требующей значительных физических усилий, или которые работают в нездоровой или вредной среде, должна обеспечиваться особая защита.

## Ликвидация стереотипов и предрассудков

### Статья 5

Государства-участники принимают все соответствующие меры для того, чтобы:

- a) **изменить социальные и культурные модели поведения мужчин и женщин с целью достижения искоренения предрассудков и упразднения обычаев и всей прочей практики, которые основаны на идее неполноценности и превосходства одного из полов или стереотипности роли мужчин и женщин;**

В соответствии со статьей 38 Конституции любой человек имеет право на образование и доступ к культуре. На практике существующие гендерные и культурные стереотипы приводят к тому, что женщины в основном выполняют репродуктивные и социальные функции и обязанности, в то время как в производственной и политической жизни более активная роль принадлежит мужчинам. Такие стереотипы создают препятствия на пути участия женщин в областях, которые связаны с производственными и политическими функциями и обязанностями. В настоящее время никаких данных, которые подтверждали бы распределение функций и обязанностей между мужчинами и женщинами в целом или внутри этнических групп, не имеется. Право на доступ к культуре страны имеет особенно важное значение в таком обществе, которое сложилось в Суринаме и характеризуется многоэтническим и многокультурным составом населения. Женщины и женские группы отмечают, что некоторые культурные традиции противоречат основным правам и свободам женщин, перечисленным в настоящей статье. Поскольку на настоящий момент никаких конкретных сведений в этой связи не имеется, в данном докладе не представляется возможным глубже проанализировать этот вопрос.

- b) **обеспечить, чтобы семейное воспитание включало в себя правильное понимание материнства как социальной функции и признание общей ответственности мужчин и женщин за воспитание и развитие своих детей при условии, что во всех случаях интересы детей являются преобладающими.**

Министерство образования выступило инициатором двух проектов, направленных на искоренение (традиционных) представлений о роли мужчин и женщин: "Проекта разработки учебной программы для начальной школы (1998 год)" и "Программы обучения основным навыкам жизни (1996 год)". Эти проекты будут подробнее рассматриваться в контексте статьи 10 е).

## Торговля женщинами и занятие проституцией

### Статья 6

Государства-участники принимают все соответствующие меры, включая законодательные, для пресечения всех видов торговли женщинами и эксплуатации проституции женщин.

Торговля женщинами считается в Суринаме уголовным преступлением. Торговля женщинами – преступление против устоев общества и с юридической точки зрения регламентируется статьей 307 Уголовного кодекса (Бюллетень законов и указов за 1911 год № 1 с поправками, содержащимися в Бюллетене за 1993 год № 35). За это преступление предусматривается наказание в виде лишения свободы сроком не более пяти лет. Однако в Уголовном кодексе не содержится определения торговли женщинами. Несмотря на то что это явление не носит в Суринаме широко распространенного характера, соответствующие власти и женские организации считают, что оно существует, особенно среди иностранцев, оказывающих платные услуги сексуального характера, которых заманивают на эту работу под лживыми предложениями. Торговля женщинами квалифицируется как уголовное преступление, однако получению доказательств мешает отсутствие юридического определения этого понятия. Пока из-за

недостаточного объема систематически собираемых качественных и количественных данных никаких исследований по проблеме торговли женщинами и сводничества не проводилось.

Сводничество также квалифицируется как уголовно наказуемое деяние. Оно считается преступлением, которое подпадает под действие статьи 503 (3) Уголовного кодекса, и предусматривает наказание в виде тюремного заключения сроком не более шести недель. Сводничество имеет место в случае уличных проституток, рассматривается как источник дохода в виде оплаты услуг по привлечению клиентов. Однако на практике лица, оказывающие платные сексуальные услуги, подвергаются физическому насилию, домогательствам и запугиванию со стороны сутенеров, а также самих клиентов<sup>4</sup>.

В отношении проституции применяются следующие положения. Проституция наказуема, однако наказанию подвергаются только женщины, признанные виновными в занятии проституцией, несмотря на то что оказанием платных сексуальных услуг занимаются и мужчины. Однако на практике мужчин, занимающихся проституцией, также подвергают арестам и штрафам. Это преступление предусмотрено статьями 65 и 66 Уголовного закона полиции (Бюллетень законов и указов за 1915 год № 77 с поправками, содержащимися в Бюллетене за 1990 год № 24), и юридические меры могут быть приняты только в случае получения жалобы. Лица, которые нанимают женщин на работу, например владельцы ночных клубов, могут подвергаться наказанию на основании статьи 503 Уголовного кодекса (за сводничество).

Существуют две категории лиц, оказывающих платные сексуальные услуги: уличные проститутки и клубные/гостиничные проститутки. Уличными проститутками, как правило, работают гражданки Суринама и женщины, незаконно прибывшие в страну из соседней Гайаны. В приблизительно 45 ночных клубах в основном работают иностранки, оказывающие платные сексуальные услуги. Однако достоверных цифр о количестве мужчин и женщин, оказывающих платные сексуальные услуги, не имеется. По данным организации "Макси Линдер", медицинских учреждений и полиции, число зарегистрированных женщин, оказывающих платные сексуальные услуги, представляет собой лишь малую долю от реальных цифр, поскольку некоторые категории лиц, оказывающих такие услуги, остаются в целом вне поля официального зрения, например те, кто обслуживает клиентов на дому, в пансионатах и гостиницах, или проститутки, время от времени выходящие на улицу, особенно малолетние проститутки<sup>5</sup>. В стране отмечается заметное увеличение числа суринамских женщин и иностранок, занимающихся проституцией, в том числе в неофициальных местах. В результате резкого ухудшения социально-экономического положения все большее число женщин пытается заработать дополнительные средства за счет оказания платных сексуальных услуг, рассматривая эту деятельность в качестве основной профессии или источника вспомогательного дохода и занимаясь ею на дому или на улице. Увеличение числа лиц, оказывающих платные сексуальные услуги, отчасти связано с ростом спроса на эти услуги со стороны рабочих, занимающихся добычей золота в отдаленных районах Суринама, большинство из которых являются иностранцами. В отдаленных районах страны оказанием платных сексуальных услуг в основном занимаются иностранки, а также все большее число женщин из племени лесных негров из Парамарибо и отдаленных районов<sup>6</sup>.

Правительство не проводит никакой официальной политики в отношении оказания платных сексуальных услуг. В отношении иностранных граждан, оказывающих в Суринаме платные сексуальные услуги, проводится так называемая политика "терпимости". С иммиграционными властями (Министерство юстиции и полиции) заключаются соглашения о регистрации, а также медицинском наблюдении. Лицам, оказывающим платные сексуальные услуги, выдаются разрешения на работу сроком на три месяца. Они обязаны периодически – раз в две недели – проходить венерологические обследования на предмет выявления ЗППП в дерматологической службе Министерства здравоохранения.

Неправительственная организация "Макси Линдер" была основана в 1994 году в целях оптимизации социально-экономической жизни и здоровья женщин, оказывающих платные сексуальные услуги, повышения осведомленности, укрепления солидарности, защиты от насилия и злоупотреблений. Деятельность, осуществляемая данной организацией, включает медицинское просвещение, особенно в

---

<sup>4</sup> Antonius, 1998, p. 65.

<sup>5</sup> "Ститинг Макси Линдер", неправительственная организация, работающая с лицами, оказывающими платные сексуальные услуги, в 1998 году зарегистрировала 248 уличных проституток (*Stichting Maxi Linder*, 1999).

<sup>6</sup> Кемападу, 1998 год; *Stichting Maxi Linder*, 1999.

вопросах ЗППП/ВИЧ, общей и личной гигиены, социальной и правовой помощи, распределения презервативов (бесплатно) и создания условий для выявления заболеваний раком матки и консультирования до и после сдачи анализов на ВИЧ, обучения методам свободного обсуждения половых вопросов и использованию презервативов. Осуществляются также проекты по формированию альтернативных источников доходов. Несмотря на то что правительство не проводит никакой четкой официальной линии в решении вопросов оказания платных сексуальных услуг, оно субсидирует данную НПО, выделяя ей необходимый персонал. Эта организация поддерживает также рабочие отношения с другими соответствующими правительственными учреждениями.

## ЧАСТЬ II

### Политическая и общественная жизнь

#### Статья 7

**Государства-участники принимают все соответствующие меры по ликвидации дискриминации в отношении женщин в политической и общественной жизни страны и, в частности, обеспечивают женщинам на равных условиях с мужчинами право:**

#### Статья 7, пункт а)

**а) голосовать на всех выборах и публичных референдумах и избираться во все публично избираемые органы;**

В соответствии с пунктом 2 статьи 52 Конституции женщины в Суринаме имеют право голосовать и быть избранными в ходе выборов, поскольку выборы в Суринаме открыты и для мужчин, и для женщин. В 1948 году в Суринаме было провозглашено всеобщее избирательное право для мужчин и женщин, и участвовать в выборах имеют право граждане страны по достижении 25-летнего возраста. В 1987 году планка возраста, дающего право участвовать в выборах, была снижена до 18 лет.

В соответствии с пунктом 2 статьи 52 и статьей 53 Конституции женщины, как и мужчины, могут принимать участие во всеобщих, свободных и тайных выборах в народные представительные органы. В Суринаме существуют три таких народных представительных органа, а именно Национальная ассамблея, окружные советы и местные советы.

Окружные и местные советы являются региональными законодательными органами, учрежденными в результате принятия в 1987 году поправки к Конституции страны. Члены этих органов избираются в ходе всеобщих выборов по соответствующим округам или районам.

Вопреки Конституции Положения о выборах содержат ряд дискриминационных моментов. Замужняя женщина, выставляющая свою кандидатуру на выборах, должна вноситься в список кандидатов под фамилией своего супруга или покойного супруга (статьи 41, 57 и 73). Аналогичное положение касается регистрации женщин в списке законных политических партий (статья 15).

Требования в отношении избрания в состав законодательных органов (Национальную ассамблею, окружные советы и местные советы) не являются дискриминационными с гендерной точки зрения (статья 57 Конституции, статьи 3 и 17 закона о региональных органах, Бюллетень законов и указов за 1989 год № 44), и женщин не относят к числу групп, которым отказано в участии в выборах в силу статьи 58 Конституции и статьи 6 Положений о выборах. Эти требования касаются возраста, гражданства и места жительства. Для того чтобы иметь возможность участвовать в выборах члена Национальной ассамблеи, то или иное лицо должно проживать в стране, иметь гражданство Суринама и достичь 18-летнего возраста (статья 57 Конституции, статья 1 Положений о выборах). Для того чтобы иметь возможность участвовать в выборах члена местного совета, лицо должно не только отвечать требованиям, касающимся возраста и гражданства Суринама, но и официально или фактически проживать в пределах соответствующей административной юрисдикции округа (статья 4 Положений о выборах). Право выдвигать свою кандидатуру для избрания также не связано ни с какими гендерными ограничениями (статьи 59, 61, пункт 2, и 163 Конституции).

Избиратели с разбивкой по полу и месту жительства представлены в таблице 7.1. Цифры показывают, что соотношение женщин и мужчин является примерно одинаковым, составляя порядка 50 процентов.

В указе о политических организациях (Бюллетень законов и указов за 1987 год № 61) не содержится никаких положений, которые непосредственно сдерживали или ограничивали бы участие женщин в

политической жизни. В статье 2 с) этого закона говорится, что в уставах политических партий, помимо прочего, следует указывать, что партия должна быть открыта для всех, независимо от расы или религиозных убеждений. Фактор "пола" в данной статье конкретно не упоминается. Рекомендовано конкретно добавить этот фактор в текст соответствующего положения. Однако тот факт, что законодательство само по себе не создает препятствий, отнюдь не гарантирует пропорциональное представительство женщин. В руководящих органах политических партий женщины практически отсутствуют. В 1996 году женщины составляли лишь 12 процентов членов комитетов политических партий, входящих в состав правительства (см. таблицу 7.2). Относительно высокая представленность женщин – 44 процента – наблюдалась лишь в одной партии, находившейся в оппозиции. За отчетный период среди председателей политических партий не было ни одной женщины.

В то время как женщины недостаточно представлены в главных руководящих органах политических партий, их чаще можно встретить во вспомогательных структурах, например среди административного персонала, пропагандистов или лиц, обслуживающих партийные мероприятия либо работающих в день проведения выборов. Несмотря на низкую представленность женщин в руководстве политических партий, в партии их число представляется сравнительно высоким благодаря их активной роли (Льюис, 1997 год). Из-за неэффективной системы регистрации членов политических партий представить точные данные о числе женщин, являющихся членами политических партий, не представляется возможным. В рамках партийной структуры 4 из 14 действующих политических партий созданы специальные женские отделения. В истории Суринама имеется пример лишь одной политической партии, конкретно созданной для женщин, а именно *Surinaams Vrouwen Front* (Женский фронт Суринама), которая была образована в 1973 году, а впоследствии была распущена.

## Статья 7, пункт b)

- b) участвовать в формулировании и осуществлении политики правительства и занимать государственные посты, а также осуществлять все государственные функции на всех уровнях государственного управления;**

### Представительные органы и правительство

В рамках избирательной системы Суринама женщины имеют возможность участвовать в определении и осуществлении политики правительства. Кроме того, закон разрешает женщинам занимать любую должность в государственном секторе и работать на любом правительственном уровне. Например, спикером Национальной ассамблеи – верховного государственного органа, а также заместителем председателя Государственного совета работают женщины. Кроме того, женщинами являются шесть членов Национальной ассамблеи, одна женщина является министром, одна – заместителем министра, три женщины – постоянными секретарями и несколько женщин – заместителями директоров. Вместе с тем число женщин, работающих на таких должностях, по-прежнему является крайне низким. Это минимальное представительство женщин на государственных должностях начиная с 1973 года отражено в таблице 7.3.

В 1991 году женщина была впервые в истории Суринама избрана заместителем спикера Национальной ассамблеи, а в 1996 году женщина была впервые избрана спикером. Выборы 1991 года были знаменательными еще в одном отношении; женщина-кандидат, которая не была внесена в так называемый "защищенный список" кандидатов от своей партии, была избрана в состав Национальной ассамблеи на основе преференциального голосования. В ходе парламентских выборов, состоявшихся в мае 1996 года, женская организация под названием "Женский парламентский форум" (ЖПФ) выступала за более активное участие женщин в процессе выборов и провела с этой целью пропагандистскую кампанию. По сравнению с предыдущими выборами результаты этих выборов показывают, что число женщин – членов парламента увеличилось с 3 (6 процентов) до 7 человек (16 процентов).

В состав правительства входят Президент, вице-президент и Совет министров. С момента получения независимости в 1975 году вплоть до нынешнего отчетного периода в Суринаме сменилось 12 правительств, в состав которых входили в общей сложности лишь 4 женщины – министра и 3 женщины – заместители министра. Впервые одна женщина была назначена министром, а две

женщины – заместителями министра в 1980 году. В Суринаме не имеется специального портфеля министра или заместителя министра по вопросам гендерной политики. С 1995 года за осуществление гендерной политики отвечает министр внутренних дел.

В таблице 7.4 приведено число сотрудников государственных административных органов с разбивкой по полу. Примечательно, что, несмотря на увеличение доли женщин на административных должностях в 1996 году, эти цифры ненамного превышают показатели 1988 года. В отношении участия женщин в составе высших органов государственной власти можно сделать вывод, что женщины в таких органах представлены недостаточно (таблица 7.5).

Незначительная доля женщин в составе правительства и законодательных органов объясняется следующими причинами, которые были выявлены в ходе анализа участия женщин в политической жизни Суринама, проведенного в 1996 году (Льюис, 1997 год), и консультаций в рамках подготовки доклада об осуществлении КЛДЖ (апрель 1999 года):

- a. Политические партии придерживаются мнения о том, что главным сдерживающим фактором является нежелание самих женщин участвовать в политической жизни.
- b. По мнению женщин, являющихся членами политических партий, главная причина состоит в нежелании мужчин делиться с женщинами своим положением, которое они занимают в государственных органах, и нежелании партийных структур (в которых доминируют мужчины) продвигать женщин.
- c. Кроме того, женщины считают, что они не получают достаточной поддержки от своего собственного окружения (не имеют партийных и личных связей), для того чтобы они могли выдвинуть свою кандидатуру, из-за необходимости выполнения обязанностей, связанных с их материнскими функциями.
- d. Причины кроются также в психологических и культурных факторах:
  - женщины испытывают колебания и не имеют достаточной мотивации для того, чтобы возлагать на себя государственные и политические функции;
  - женщины крайне негативно относятся к политике ("политика – грязное дело");
  - общественная жизнь считается вотчиной мужчин;
  - политическая пропаганда через средства массовой информации или иным способом является дорогостоящим мероприятием, и женщины, как правило, не имеют достаточных возможностей и средств для того, чтобы позволить себе такую пропагандистскую кампанию.

В целом самым главным препятствием является традиционно стереотипное представление о роли женщин. Необходимы дальнейшие качественные исследования тех условий, которые лежат в основе ограниченного участия женщин в политической жизни.

#### Гражданская служба

В 1994 году доля женщин, работающих на гражданской службе, составляла приблизительно 35 процентов. Наименьшая доля была зафиксирована на должностях старшего звена (17 процентов), в то время как на должностях самого низкого уровня доля женщин составляла около 39 процентов. Цифры за более поздний период нельзя считать достоверными. Общее число женщин, участвовавших в программах подготовки гражданских служащих, составило 273 человека (90 процентов) в 1997–1998 годах и 213 человек (91 процент) в 1998–1999 годах (Министерство внутренних дел, 1999 год).

Женщина была впервые назначена постоянным секретарем министерства в 1991 году. К концу текущего отчетного периода постоянными секретарями работали четыре женщины (региональное развитие; здравоохранение; природные ресурсы; транспорт, связь и туризм). Внутри министерств все большее число женщин назначается руководителями департаментов, а также заместителями директоров.

С административной точки зрения Суринам делится на 10 округов, возглавляемых окружными комиссарами, которым помогают окружные секретари и заместители окружных секретарей. Женщина была впервые назначена окружным комиссаром в 1981 году; еще одна женщина была назначена на

такую же должность в 1998 году. Доля женщин в административных структурах региональных органов власти увеличилась с 14 процентов в 1994 году до 21 процента в 1998 году (см. таблицу 7.6).

### Судебные органы

Внимание судебным органам уделяется в силу того, что они имеют важное значение для отправления правосудия и поддержания правопорядка. Доля женщин в судебных органах и органах прокуратуры увеличилась с 15 процентов в 1990 году до 27 процентов в 1994 году и 39 процентов в 1998 году (см. таблицы 7.7 и 7.8).

За последние десятилетия все большее число женщин стало устраиваться на работу в органы прокуратуры и в частные адвокатские фирмы. Ожидается, что число женщин в рамках правовой системы возрастет, особенно в административном секторе, учитывая, что большое число студентов факультета правоведения Суринамского университета являются лицами женского пола. Доля женщин в юридической аспирантуре также является довольно внушительной: 19 из 26 слушателей курса правоведов-законодателей (73 процента).

В период с 1994 по 1999 год доля женщин в полицейском корпусе Суринама оставалась относительно стабильной – на уровне около 10 процентов. Женщины шире представлены среди гражданского персонала, чем среди сотрудников, занятых непосредственной полицейской работой, и чаще работают на административных должностях. В соответствии с пунктом 2 статьи 19 Общего регламента работы полиции (Бюллетень законов и указов за 1972 год № 143 с поправками, внесенными в 1995 году) замужние женщины и женщины, имеющие детей, не имеют права работать в полиции. На мужчин такой запрет не распространяется. Изъятие данного положения в 1995 году не привело к увеличению числа женщин среди сотрудников полиции или среди кандидатов на работу в полиции.

## **Статья 7, пункт с)**

### **с) принимать участие в деятельности неправительственных организаций и ассоциаций, занимающихся проблемами общественной и политической жизни страны.**

Женщинам не запрещено участвовать в неправительственных организациях и ассоциациях, занимающихся проблемами общественной и политической жизни страны. Каждый гражданин имеет право на свободу ассоциации, которая включает право политической ассоциации. В Суринаме эта свобода является одним из основных прав (статья 20 G.W.). Образование политических организаций и участие в них не сопряжено ни с какими ограничениями по признаку пола.

В настоящее время единственной НПО, которая организует деятельность в целях расширения политического участия женщин, является Женский парламентский форум. Женский парламентский форум (Vrouwen Parlement Forum, VPF) был основан в 1994 году в результате семинара по проблемам женщин, народонаселения и демократии. Участники семинара согласились с тем, что они могут выявить свои проблемы и найти решения для этих проблем и что главным препятствием их неудачи является недостаточно активное участие в политической жизни и/или принятии решений. В результате это женское образование было трансформировано в платформу для участия женщин в политической жизни. Цель Женского парламентского форума состоит в повышении политического самосознания женщин и содействии их участию в процессе принятия решений в Суринаме. К числу осуществляемых ими видов деятельности относятся организация курсов подготовки по вопросам участия в политической жизни, рабочих совещаний, семинаров и коллективных дискуссий. Форум готовит еженедельную радиопрограмму и ежемесячную телевизионную программу. В ходе последних парламентских выборов, состоявшихся в мае 1996 года, девизом ЖПФ были слова "Сделайте осознанный выбор, остановите свой выбор на женщине".

В Суринаме, как и в других странах, исключительной сферой компетенции женщины считается семейный очаг из-за ее традиционных функций, связанных с рождением детей и выполнением семейных обязанностей. Эти виды деятельности не пользуются большим уважением в отличие от в высшей степени престижной деятельности в государственном и политическом секторе, которой в основном занимаются мужчины. Как правило, культурные традиции и служат основной причиной неравного участия мужчин и женщин в общественной и политической жизни.

**Таблица 7.1: Избиратели с разбивкой по полу по округам, 1991 и 1996 годы**

Округ	1991 год			1996 год		
	Мужчины	Женщины	Женщины (%)	Мужчины	Женщины	Женщины (%)
Парамарибо	65196	68551	51	68551	71805	51
Ваника	21970	20967	48	24081	22975	48
Пара	4126	3673	47	4599	4259	48
Коммевийне	6808	6086	47	7439	6410	46
Сарамакка	4098	3681	47	4476	4061	47
Никкери	10322	9569	48	11164	10147	47
Корони	998	827	45	1025	830	44
Маровийне	2329	2537	52	3812	4081	51
Брокопондо	1297	1764	57	1578	2077	56
Сипаливини	4897	7669	6103	6511	9316	5886
Всего	122041	125324	50,1	133236	135961	50

Источник: Льюис, 1997 год.

**Таблица 7.2: Состав исполнительных советов политических партий, 1994–1998 годы**

Партии	1994 год			1996 год			1998 год		
	М	Ж	Итого	М	Ж	Итого	М	Ж	Итого
V.H.P.	14	1	15	14	1	15	14	1	15
N.P.S.	13	2	15	10	2	12	12	3	15
K.T.P.I.	14	1	15	13	2	15	13	2	15
S.P.A.	10	1	11	9	3	12	9	3	12
N.D.P.	10	1	11	13	2	15	13	2	15
D.A.9I	13	1	14	8	0	8	8	0	8
Pendawalima	8	1	9	16	3	19	16	3	19
D.P.	3	2	5	7	2	9	7	2	9
H.P.P.	12	1	13	12	1	13	12	1	13
P.V.F.	–	–	–	9	0	9	9	0	9
D.U.S.	–	–	–	5	0	5	5	0	5
A.B.O.P.	–	–	–	9	0	9	9	0	9
P.S.V.	9	5	14	9	5	14	9	5	14
B.V.D.				15	3	18	15	3	18
Итого, %	86,9	13,1	100	86,1	13,9	100	85,8	14,2	100

Источник: Политические партии, входящие в состав Секретариата, 1999 год; Льюис, 1997 год.

**Таблица 7.3: Число членов парламента по сроку и доля женщин – членов парламента**

Период	Название парламента	Мужчины	Женщины	Итого	Женщины (%)
1973–1977 гг.	Суринамские штаты	38	1	39	3
1977–1980 гг.*	Парламент Суринама	38	1	39	3
1985–1987 гг.	Национальная ассамблея	26	5	31	16
1987–1991 гг.	Национальная ассамблея	47	4	51	8
1991–1996 гг.	Национальная ассамблея	48	3	51	6
1996–	Национальная ассамблея	43	8	51	16

\* В период с 1980 по 1985 год парламент не функционировал из-за произошедшего в стране военного переворота. С 1985 по 1987 год в состав парламента входили (не избранные демократическим путем) назначенные члены. Первые всеобщие выборы после государственного переворота 1980 года состоялись в 1987 году.

Источник: Льюис, 1997 год.

**Таблица 7.4: Состав политических административных органов в 1988, 1991 и 1996 годах**

	1988 год				1991 год				1996 год			
	М	Ж	Итого	Ж (%)	М	Ж	Итого	Ж (%)	М	Ж	Итого	Ж (%)
Правительство	15	1	16	6	18	0	18	0	18	2	20	10
Ассамблея	47	4	51	8	48	3	51	6	43	8	51	16
Окружные советы	77	11	88	13	87	13	98	13	98	7	105	7
Местные советы	455	66	521	13	524	107	536	17	53	13	671	20
Всего	594	82	676	12	677	123	800	15	69	15	847	18

Источник: Министерство внутренних дел и Министерство регионального развития, 1996 год.

**Таблица 7.5: Представительство в Высших государственных советах в 1991 и 1998 годах**

	1991 год				1998 год			
	М	Ж	Итого	Ж (%)	М	Ж	Итого	Ж (%)
Государственный совет	12	1	13	8	11	2	13	15
Государственный аудитор	4	0	4	0	3	2	5	40
Трудовой консультативный совет	11	6	17	35	10	5	15	33
Независимая избирательная комиссия	9	3	12	25	10	5	15	33
Центральный избирательный участок	9	1	10	10	7	2	9	22
Всего	45	11	56	20	41	16	57	28

Источник: Министерство внутренних дел, 1999 год.

**Таблица 7.6: Состав региональной администрации с разбивкой по функциям в 1994 и 1998 годах**

Должность	1994 год		1998 год	
	Мужчины	Женщины	Мужчины	Женщины
Окружной комиссар	17	0	13	2
Окружной секретарь	17	7	25	9
Заместитель окружного секретаря	9	1	37	2
Местный административный сотрудник	62	8	57	23
Заместитель административного сотрудника	32	7	41	25
Младший административный сотрудник	9	1	9	10
Всего	146 (86%)	24 (14%)	182 (79%)	48 (21%)

Источник: Министерство регионального развития, 1999 год.

**Таблица 7.7: Состав судебных органов и органов государственной прокуратуры в 1990, 1994 и 1998 годах**

	1990 год		1994 год		1998 год	
	М	Ж	М	Ж	М	Ж
Председатель	1	0	1	0	1	0
Заместитель председателя	1	0	1	0	1	0
Судьи	6	0	6	0	6	0
Заместители судей	7	0	6	0	3	1
Генеральный прокурор	1	0	1	0	0	1
Генеральный адвокат	1	1	1	1	2	0
Главный общественный обвинитель	0	0	0	0	2	0
Общественный обвинитель	3	0	3	2	2	6
Младший общественный обвинитель	3	2	1	4	0	0
Зам. младшего общественного обвинителя	0	1	1	1	0	3
Итого	23 (85%)	4 (15%)	22 (73%)	8 (27%)	17 (61%)	11 (39%)

Источник: Министерство юстиции и полиции, 1999 год.

**Таблица 7.8: Число официальных адвокатов, 1990–1998 годы**

Годы	М	Ж	Всего
1990	47 (85%)	8 (15%)	55 (100%)
1993	52 (84%)	10 (16%)	62 (100%)
1994	54 (81%)	14 (29%)	68 (100%)
1998	53 (75%)	18 (25%)	71 (100%)

Источник: Министерство юстиции и полиции, 1999 год.

## Представительство и участие на международном уровне

### Статья 8

**Государства-участники принимают все соответствующие меры, чтобы обеспечить женщинам возможность на равных условиях с мужчинами и без какой-либо дискриминации представлять свои правительства на международном уровне и участвовать в работе международных организаций.**

Законодательство Суринама не содержит никаких положений, которые мешали бы женщинам представлять свое правительство на международном уровне и участвовать в работе международных организаций. Несмотря на это, женщины на этом уровне представлены недостаточно. В руководящем аппарате Министерства иностранных дел женщины вообще не представлены. В общей сложности Суринам имеет 15 посольств и консульств, однако с момента получения независимости в 1975 году еще ни одна женщина не назначалась послом. В 1993 году женщина впервые была назначена на должность генерального консула. Мало женщин работает и в постоянных представительствах при ОАГ и Организации Объединенных Наций.

В таблице 8.1 представлено число дипломатических работников с разбивкой по функциям и полу. Согласно таблице, в разбивке по полу за период с 1993 по 1998 год изменений практически не произошло: 20 процентов женщин в 1993 году и 18 процентов в 1998 году, в то время как мужчины составляли, соответственно, 80 и 82 процента дипломатических работников. В последние годы Министерство иностранных дел готовило на (младшие) дипломатические должности выпускников университетов – как мужчин, так и женщин. Подготовка осуществлялась и в Суринаме, и за границей. В период с 1975 по 1994 год 38 процентов подготовленных таким образом дипломатов были женщинами. Несмотря на эту относительно высокую процентную долю подготовленных дипломатов-женщин, их участие в активной дипломатической службе остается на низком уровне, как это видно из таблицы 8.1.

Женщины, занимающие официальные должности в правительстве и работающие в неправительственных организациях, проявляют активность в основном во время международных совещаний, посвященных проблемам женщин. Суринам достаточно широко представлен в международных и региональных женских организациях женщинами, работающими в правительстве и НПО. Женские организации – в сопровождении или без сопровождения представителей правительства – принимают участие в работе таких международных организаций, как ЮНИФЕМ и ЮНИСЕФ, на территории Суринама и за ее пределами, по приглашению или по своей собственной инициативе. Расходы в связи с участием в конференциях за рубежом и организацией местных конференций, как правило, несут соответствующие международные организации.

**Таблица 8.1: Число дипломатов с разбивкой по функциям в 1993 и 1998 годах**

Должность	1993 год			1998 год		
	Мужчины	Женщины	Итого	Мужчины	Женщины	Итого
Посол	7	0	7	10	0	10
Советник	7	2	9	8	2	10
Генеральный консул	1	1	2	3	1	4
Первый секретарь	6	2	8	2	2	4
Второй секретарь	6	2	8	0	0	0
Третий секретарь	1	0	1	0	0	0
Всего	28 (80%)	7 (20%)	35 (100%)	23 (82%)	5 (18%)	28 (100%)

Источник: Министерство иностранных дел, 1999 год.

## Гражданство

### Статья 9, пункт 1

**Государства-участники предоставляют женщинам равные с мужчинами права в отношении приобретения, изменения или сохранения их гражданства. Они, в частности, обеспечивают, что ни вступление в брак с иностранцем, ни изменение гражданства мужа во время брака не влекут за собой автоматического изменения гражданства жены, не превращают ее в лицо без гражданства и не могут заставить ее принять гражданство мужа.**

Приобретение и утрата гражданства Суринама осуществляются в соответствии законом о регулировании суринамского гражданства и местожительства (закон о гражданстве и местожительстве, Бюллетень законов и указов за 1975 год № 4 с поправками, содержащимися в Бюллетене за 1989 год № 29). Этот закон обеспечивает женщинам равные с мужчинами права на приобретение, изменение и сохранение суринамского гражданства. Однако издержки в связи с натурализацией не являются одинаковыми для мужчин и для женщин (пункты 2, 3 и 6 закона о гражданстве и местожительстве). Замужняя женщина, которая натурализуется вместе со своим супругом (то есть в качестве семьи), не возмещает никаких издержек, в то время как женщина, которая подвергается натурализации отдельно от своего супруга или самостоятельно подала заявление о натурализации, обязана компенсировать издержки в полном объеме.

В Суринаме гражданство женщины автоматически не меняется с вступлением в брак. Это касается женщин, являющихся гражданками Суринама (статья 13), а также гражданок других стран (статья 12). Ей также предоставляется возможность вернуть свое первоначальное гражданство, если она пожелает это сделать (статья 14). Женщина может "утратить" свое первоначальное гражданство только в том случае, если она известит официальные органы о своем желании сделать это, однако это не может привести к тому, что она вообще станет лицом без гражданства. Женщина, имеющая гражданство другой страны, вышедшая замуж за гражданина Суринама, имеет право сделать выбор в пользу приобретения гражданства своего супруга. Это положение не распространяется на мужчин, имеющих иностранное гражданство, женатых на суринамских женщинах.

Помимо вступления в брак женщина, имеющая иностранное гражданство, которая прожила в Суринаме не менее пяти лет, может подать письменное заявление на имя Президента Республики Суринам с просьбой о предоставлении ей суринамского гражданства. Эта процедура является одинаковой и для женщин, и для мужчин. Большинство таких заявлений с просьбой о натурализации, как правило, удовлетворяется, однако сама процедура занимает довольно продолжительный период времени, иногда даже несколько лет.

Женщина может получать паспорт и путешествовать без разрешения своего супруга, поскольку за разрешением на получение паспорта и поездку может обратиться любой совершеннолетний гражданин независимо от своего семейного положения.

### Статья 9, пункт 2

**Государства-участники предоставляют женщинам равные с мужчинами права в отношении гражданства их детей.**

Несмотря на то что, в принципе, женщины и мужчины имеют равные права в том, что касается их собственного гражданства, женщина имеет неодинаковые с мужчинами права с точки зрения гражданства своих детей. Порядок присвоения гражданства детям регулируется законом о персонале и законом о семье, а также различными принципами, лежащими в основе гражданства. В соответствии со статьями 3 а) и b); 7 и 10 закона о гражданстве и местожительстве определяющую роль при присвоении гражданства законнорожденным и признанным по закону детям играет гражданство отца. Внебрачным детям, не признаваемым своими отцами, как правило, присваивается гражданство матери [статья 3 с)

и 4 b) вышеуказанного закона]. Однако ребенок, который рождается у матери, являющейся гражданкой Суринама, имеет право приобретать иностранное гражданство своего отца.

Несовершеннолетние могут иметь паспорт начиная с двухлетнего возраста. Дети, которые не имеют собственного паспорта, и дети в возрасте моложе двух лет записываются в паспорт своего отца, если они являются законнорожденными или, другими словами, если они родились, когда их родители находились в браке. Если они являются внебрачными детьми, не признаваемыми своими отцами, их записывают в паспорт их матери. Если же они являются внебрачными детьми, признаваемыми своими отцами, они могут записываться либо в паспорт отца, либо в паспорт матери. И законнорожденным, и внебрачным детям, признанным своими отцами, для совершения поездки требуется разрешение своего отца.

## ЧАСТЬ III

### Образование

#### Статья 10

**Государства-участники принимают все соответствующие меры для того, чтобы ликвидировать дискриминацию в отношении женщин, с тем чтобы обеспечить им равные права с мужчинами в области образования и, в частности, обеспечить на основе равенства мужчин и женщин:**

Конституция Суринама основана на принципе равенства мужчин и женщин в области образования, который закреплен в пункте 1 статьи 39: "Государство признает и гарантирует всем гражданам право на образование и обеспечивает им равные возможности в области образования".

Ответственность за организацию системы образования в Суринаме возложена правительством на Министерство образования. Образование на всех уровнях практически полностью финансируется государством и, в принципе, является бесплатным для всех. Однако текущий экономический кризис в стране угрожает изменить сложившуюся ситуацию. Объем ассигнований, предусмотренных в национальном бюджете на образование, сократился примерно с 19 процентов в 1992 году до около 5 процентов в 1994 году; увеличился до 9 процентов в 1996 году и вновь сократился до 5 процентов в 1997 году. В 1998 году на сектор образования было выделено около 10 процентов всех средств национального бюджета. В результате сокращения государственного дохода правительство оказывается не в состоянии обеспечить финансирование образования в полном объеме. Вот уже несколько лет система образования нуждается в дополнительных финансовых вливаниях со стороны учащихся. Однако даже при таких вливаниях средств, выделяемых на образование, оказывается недостаточно, в результате чего ощущается нехватка учебных материалов и возникают материальные трудности, которые препятствуют развитию системы образования.

Несмотря на то что женщины работают на некоторых должностях в аппарате управления Министерства образования и что многие директора учебных заведений являются женщинами, в 1998 году ни одна женщина не занимала в Министерстве образования ключевых должностей.

#### Статья 10, пункт а)

- а) одинаковые условия для ориентации в выборе профессии или специальности, для доступа к образованию и получению дипломов в учебных заведениях всех категорий как в сельских, так и в городских районах; это равенство обеспечивается в дошкольном, общем, специальном и высшем техническом образовании, а также во всех видах профессиональной подготовки;**

#### Ориентация в выборе профессии или специальности

Право свободно выбирать профессию и работу закреплено в пункте 3 статьи 26 Конституции, в котором говорится: "Каждый гражданин имеет право свободно выбирать профессию и работу, за исключением случаев, предусмотренных в статутных положениях". Правительство поручило Бюро просветительской информации и исследовательским центрам Министерства образования обеспечивать информацию и консультационные услуги о возможностях обучения в Суринаме и за границей. Такая информация доступна для всех. Она конкретно не ориентирована на женщин и в основном касается формального образования. Поскольку Бюро не имеет отделений в округах, люди в сельских и отдаленных районах зачастую оказываются недостаточно информированными. Правительству необходимо обеспечивать больший объем информации о возможностях выбора профессии и специальности в области технологии, особенно для девушек и женщин.

Женщины составляют более двух третей учителей начальных школ, а также младших и старших классов средних школ. В 1990 году доля женщин, работающих директорами школ в системе начального образования составляла около 13 процентов и увеличилась до 32 процентов в 1993 году, 68 процентов в 1996 году и 70 процентов в 1998 году. Доля женщин-директоров в системе младшего среднего образования (общеобразовательных школ и профессионально-технических училищ) составляла 47 процентов в 1996 году и 48 процентов в 1998 году.

### Доступ

Никаких положений, которые препятствовали бы доступу женщин к получению образования и дипломов, не имеется. В Суринаме мальчики и девочки пользуются равным доступом к начальному образованию. В стране принят Закон об обязательном образовании для детей в возрасте от 7 до 12 лет, однако никакого контроля за осуществлением этого закона не ведется. В 1992 году коэффициент охвата детей в возрастных группах от 4 до 12 и от 13 до 19 лет образованием по стране в целом равнялся, соответственно, 75,3 и 55,6 процента<sup>7</sup>. К сожалению, более свежих цифр за последнее время нет.

В целом число учащихся-девочек превышает число учащихся-мальчиков. Эта тенденция особенно отчетливо прослеживается в школах системы младшего профессионального образования, младшей ступени среднего общего образования, курсах семейного воспитания, школах старшей ступени среднего общего образования, курсах подготовки в университеты, в колледжах по подготовке учителей, а также в Университете и Институте повышения квалификации учителей (см. таблицу 10.1).

Вместе с тем число мужчин превышает число женщин в рамках системы технического образования и начального образования. Увеличение числа учащихся-женщин стало приобретать отчетливые очертания в 1993 году и было связано с тем, что юношам и мужчинам приходится гораздо раньше бросать школу, для того чтобы начать зарабатывать на жизнь.

Что касается начального образования, то высокий процент мальчиков по сравнению с девочками отнюдь не удивителен, поскольку ежегодно рождается больше мальчиков, чем девочек, и из-за обязательного характера образования, требующего от мальчиков и девочек обязательного посещения школы в течение нескольких лет (см. таблицу 10.2).

Школы младшей ступени профессионального образования и курсы семейного воспитания считаются школой для обучения учащихся традиционным женским специальностям, таким как медицинские сестры, санитарки и т. п. Именно этим и можно объяснить высокий процент девушек, посещающих такие школы. В технических школах учащихся готовят по так называемым традиционным мужским специальностям (механики, электрики и т. п.), что объясняет высокий процент юношей, которые учатся в этих школах.

За проведение выпускных экзаменов в школах системы формального образования отвечает правительство, и мальчики и девочки получают одинаковые дипломы. Это относится ко всем категориям учебных заведений в Суринаме, будь то в городских или сельских районах. Информации о воздействии гендерного аспекта на результаты экзаменов не имеется, поэтому сравнение между выпускниками – мужчинами и женщинами провести не представляется возможным.

## **Статья 10, пункт b)**

- b) доступ к одинаковым программам обучения, одинаковым экзаменам, преподавательскому составу одинаковой квалификации, школьным помещениям и оборудованию равного качества;**

### Одинаковые программы обучения и экзамены

---

<sup>7</sup> Анализ положения детей и женщин в Суринаме, 1995 год. ЮНИСЕФ/SPS, 1995, стр. 63.

В соответствии с законом об образовании женщины и мужчины имеют доступ к одинаковой программе обучения и одинаковым экзаменам. На практике к обоим полам применяются одни и те же стандарты.

Основные положения программы обучения, которая в настоящее время используется в системе начального образования, были разработаны в 80-е годы Департаментом по разработке учебной программы Министерства образования. В 1998 году этот Департамент приступил к пересмотру данной методики<sup>8</sup>.

#### Преподавательский состав одинаковой квалификации

По закону никакой дискриминации между юношами и девушками в этой связи не проводится. Вместе с тем в оснащение преподавательскими кадрами городских и сельских районов наблюдаются некоторые отличия. Сельские районы явно находятся в менее выгодном положении, поскольку правительство зачастую направляет на работу в провинцию менее квалифицированных учителей с дипломами, конкретно предусматривающими преподавание в провинции, или учителей-студентов<sup>9</sup>. Им платят меньше, чем дипломированным преподавателям.

### **Статья 10, пункт с)**

- с) устранение любой стереотипной концепции роли мужчин и женщин на всех уровнях и во всех формах обучения путем поощрения совместного обучения и других видов обучения, которые будут содействовать достижению этой цели, в частности путем пересмотра учебных пособий и школьных программ и адаптации методов обучения;**

В законе не содержится конкретных положений относительно стереотипных концепций роли мужчин и женщин. Все школы организованы по принципу совместного обучения, за исключением некоторых школ с учащимися одного вероисповедания, на уровне младшей ступени среднего и начального образования в которых по-прежнему обучаются только девочки.

Из проведенных в 1998 и 1999 годах исследований следует, что традиционные роли мужчин и женщин по-прежнему стереотипно изображаются в школьных учебниках, программах и методиках обучения в рамках дошкольного воспитания и начального образования. Министерство образования обязалось придерживаться следующего структурного подхода для решения данной проблемы:

– Департамент по разработке учебной программы Министерства с 1997 года осуществляет проект, связанный с пересмотром учебной программы системы начального образования.

– В 1996 году в Суринаме началось осуществление программы формирования основных жизненных навыков. В контексте данной программы особое внимание уделяется социальному и эмоциональному развитию детей, формированию у них собственного мнения, осмыслению ими своего места в жизни и поощрению самоуважения и прав. Внимание уделяется также медицинскому просвещению (правильному питанию, гигиене, рассказывается о вреде табака, наркотиков, алкоголя и т. п.). Эта программа ориентирована на учащихся системы формального образования, и в ее рамках повышенный упор делается на повышении осведомленности преподавателей и других занимающихся просветительской деятельностью лиц в вопросах гендерной проблематики, а также усилении гендерной направленности дидактических материалов, предназначенных для учащихся. Рекомендуются, чтобы все материалы и программы были подвергнуты оценке спустя один год после завершения ее осуществления.

<sup>8</sup> Министерство образования, Департамент по разработке учебной программы, 1999 год.

<sup>9</sup> Специалисты, имеющие диплом, разрешающий преподавать в провинции, и окружные учителя-студенты не имеют высшего педагогического образования. При Министерстве образования и общинного развития открыты специальные курсы для соискателей диплома провинциального учителя. Никакой предварительной подготовки при этом не требуется. Этот курс не должны оканчивать окружные учителя-студенты; они помогают учителю.

## Статья 10, пункт d)

### d) **одинаковые возможности получения стипендий и других пособий на образование;**

Согласно законодательству Суринама женщины имеют одинаковые с мужчинами возможности получения стипендий и других пособий на образование, и закон не проводит никаких различий при присуждении стипендий и пособий. Предполагается, что Бюро просветительской информации и учебных заведений, которое занимается осуществлением политики в области присуждения стипендий, не должно проводить никаких различий по гендерному признаку. Национальные стипендии правительства Суринама присуждаются на основе следующих справок:

- об общих доходах семьи;
- о наличии суринамского гражданства;
- о числе детей в возрасте до 21 года, живущих вместе с родителями;
- о числе (других) детей в семье, которые учатся в Университете.

Помимо выплаты стипендий местным студентам правительство Суринама обеспечивает также возможности для получения молодыми гражданами страны образования за границей. В 90-е годы в политике в отношении присуждения международных стипендий произошли радикальные изменения. Была пересмотрена система студенческих займов, и акцент также сместился с Европы (Нидерландов) на собственный регион, в частности Бразилию, Тринидад, Ямайку и Соединенные Штаты. Проведенная в 1998 году оценка проекта под названием "Финансирование обучения за границей" за период с апреля 1992 по 1 августа 1997 года показывает, что свыше 62 процентов получателей стипендий, относящихся к различным категориям, были мужчинами. Процент мужчин гораздо выше в технических областях обучения (около 80 процентов), в то время как женщины составляют порядка 85 процентов студентов, обучающихся общественным наукам (см. таблицы 10.4–10.6).

## Статья 10, пункт e)

### e) **одинаковые возможности доступа к программам продолжения образования, включая программы распространения грамотности среди взрослых и программы функциональной грамотности, направленные, в частности, на сокращение как можно скорее любого разрыва в знаниях мужчин и женщин;**

В законодательстве Суринама не предусмотрено никаких конкретных положений, которые касались бы обеспечения для мужчин и женщин одинаковых возможностей доступа к программам продолжения образования. В рамках официальной системы образования осуществляется лишь несколько программ повышения функциональной грамотности. Такие правительственные программы в основном осуществляются в регионе Парамарибо. Некоторые программы повышения грамотности в провинции осуществляются НПО. Отдельных программ повышения грамотности для женщин не предусмотрено, однако большинство учащихся таких курсов составляют женщины (приблизительно 95 процентов)<sup>10</sup>.

Согласно данным переписи 1980 года, показатели грамотности выглядят следующим образом: грамотные мужчины составляют 90 процентов, женщины – 89,5 процента. Показатель грамотности населения в целом составил в 1980 году 89,8 процента. За последнее время демографических данных не имеется (см. таблицу 1b). Что касается грамотности в городских районах, которые являются также самыми густонаселенными районами (округи Парамарибо и Ваника), то, по данным Центрального статистического управления (1998 год), в 1993–1997 годах грамотность среди женщин (87 процентов) была несколько ниже, чем среди мужчин (90 процентов), хотя этот показатель для обоих полов повышается (см. таблицу 1b). В силу неблагоприятных факторов, таких как война в провинции (1986–1992 год) и социально-экономический кризис, можно ожидать, что новое поколение детей, которые оказались не в состоянии посещать школу из-за войны, а также дети, бросившие школу, и дети, ставшие беженцами, в стране сформируют новый слой неграмотных. Уже сейчас процент неграмотных является наиболее высоким в провинции<sup>11</sup>.

<sup>10</sup> Министерство образования, 1999 год.

<sup>11</sup> Министерство регионального развития, 1999 год.

## Статья 10, пункт f)

- f) сокращение числа девушек, не заканчивающих школу, и разработку программ для девушек и женщин, преждевременно покинувших школу;**

Никаких данных о числе учащихся, преждевременно покинувших школу, не имеется, однако в одной недавно опубликованной научной работе<sup>12</sup>, подготовленной на основе результатов исследования, проведенного в 1996 году, приводятся данные, согласно которым лишь 50 процентов записавшихся в школу учащихся приходят к положительному результату. Следует особо подчеркнуть плохую успеваемость мальчиков и детей из неблагополучной социальной среды в целом.

Девочки могут преждевременно бросить школу по причине (подростковой) беременности. Девочки, которые оставляют школу из-за беременности, могут принять участие в проекте для учащихся-матерей, цель которого – содействие молодым матерям в завершении школьного образования, (дальнейшем) формировании своего положительного образа и предупреждении дальнейших нежелательных беременностей. Проект в интересах учащихся-матерей был организован в 1989 году правительством и затем в 1992 году был передан для осуществления в рамках НПО (*Stichting JOVROCE*). Данный проект был учрежден потому, что слишком высоким оказался показатель нерегулируемого деторождения в 1989 году среди девушек, относящихся к возрастной группе 10 – 19 лет (17 процентов). Согласно данным таблицы 10, приведенный показатель в последующие годы остался на прежнем уровне. По данным JOVROCE, число матерей-подростков, которые опять начинают посещать школу, увеличивается. Результаты осуществления данного проекта предполагается подвергнуть детальной оценке.

В отличие от политики, проводимой в старших классах средней школы, матерей-подростков не всегда вновь принимают во все младшие классы средней школы. Руководители младшей ступени средних школ объясняют причину нежелательности совместного обучения ранее учившихся девочек и матерей-подростков тем, что те плохо влияют на других школьниц. Однако отцам-подросткам никто не мешает посещать школу.

## Статья 10, пункт g)

- g) одинаковые возможности активно участвовать в занятиях спортом и физической подготовкой;**

Насколько можно судить, никаких конкретных дискриминационных статутных положений в отношении занятий спортом и физической культурой не имеется. Занятия спортом и физической культурой в Суринаме являются частью программы обучения в начальной школе и на младшей и старшей ступенях средней школы, и их проводят специально подготовленные учителя. Девочек и женщин поощряют участвовать в занятиях спортом, особенно по таким видам, как софтбол, баскетбол и футбол. Девушки и женщины все чаще участвуют в организуемых спортивных мероприятиях, посещают занятия физической культурой, записываются на курсы для тренеров. Влияние культурных факторов, особенно религии, которые в прошлом служили препятствиями на пути участия девушек и женщин в занятиях спортом и физической подготовкой, теперь несколько уменьшилось.

## Статья 10, пункт h)

- h) доступ к специальной информации образовательного характера в целях содействия обеспечению здоровья и благосостояния семей, включая информацию и консультации о планировании размера семьи.**

В национальном законодательстве не предусмотрено никаких дискриминационных мер в отношении доступа к информации по общим вопросам, касающимся охраны здоровья. Вместе с тем продолжают

<sup>12</sup> C. Ringeling, Repeating and Underachievement in Suriname Elementary Schools; a Literature Overview, an Empirical Quantitative Study and Policy Recommendations, Paramaribo, May, 1999.

действовать положения старого Уголовного кодекса, касающиеся регулирования рождаемости, полового воспитания и раздачи противозачаточных средств. Уголовный кодекс (статьи 533 и 534) подвергает наказанию "лицо, которое рекламирует презервативы для предупреждения беременности и распространяет презервативы, оказывает услуги и публикует материалы по предупреждению беременности". Однако и правительство, и неправительственные организации осуществляют соответствующие программы, направленные на распространение информации и оказание консультационных услуг в области планирования семьи. В школах в программы обучения в младших и старших классах средней школы включены такие предметы, как биология и другие естественные науки, в рамках которых проводится половое воспитание, в то время как в рамках проекта формирования основных жизненных навыков [см. статью 10с)] упор делается и на образовательных, и на медицинских аспектах.

Помимо этого информация распространяется через средства массовой информации и в рамках общественных совещаний, организуемых следующими учреждениями:

- Управлением здравоохранения, в частности Департаментом медицинского просвещения (информация о грудном вскармливании, малярии и лихорадке, прививках и т. п.).
- Национальной программой борьбы с ЗППП/ВИЧ, в рамках которой правительство и частные группы сотрудничают в проведении профилактических мероприятий, научных исследований и подготовке специалистов по лечению заболеваний, передаваемых половым путем, и СПИДа.
- Региональными службами здравоохранения, занимающимися вопросами охраны здоровья людей, живущих в округах.
- Медицинским представительством, занимающимся вопросами охраны здоровья людей, живущих в провинции.
- Фондом "Лоби" (планирование семьи, половое просвещение, также в школах) и другими частными организациями, например женскими организациями.

В стране также действует Документалистский женский центр им. Джоанны Эльзенхаут и библиотека, которая обеспечивает информацию по всем областям, касающимся развития женщин и их места в обществе, включая здравоохранение и благосостояние. Все программы, организованные правительством и НПО, являются доступными как для мужчин, так и для женщин.

## **Дополнения к статье 10**

### **Структура системы формального образования в Суринаме**

Система формального образования в Суринаме имеет следующую структуру:

*начальное образование*, которое состоит из следующих элементов:

- дошкольное воспитание в течение двух лет (в возрасте 4–5 лет)(KLO); и
- собственно начальное образование в течение шести лет (в возрасте 6–12 лет) или специальное образование в течение шести лет (в возрасте 6–12 лет)(GLO);

*младшая ступень среднего образования (VOJ)*: возраст старше 12 лет (продолжительность: 3–4 года), которая включает:

- элементарное профессиональное образование (EBO); или
- младшую ступень профессиональной подготовки (VBO), которая включает элементарное техническое училище (ETS); или
- среднее специальное образование; или
- младшую ступень домашнего воспитания (LNO); или
- младшую ступень технического обучения (LTO); или
- младшую ступень профессионального образования (LBGO); или
- младшую ступень среднего общего образования (MULO);

*старшая ступень среднего образования (VOS)*: возраст старше 16 лет (продолжительность: 2–4 года), которая включает:

- училища по подготовке медицинских сестер и специалистов аналогичного профиля (COVAB); или
- коммерческие училища (IMEAO); или

- политехнические училища (NATIN); или
  - колледж по подготовке преподавателей для медицинских училищ (Kweek-A); или
  - колледж по подготовке учителей начальных школ; или
  - старшую ступень среднего общего образования (HAVO);
  - университетские подготовительные курсы (VWO);
- высшее образование:* продолжительностью от 2 до 5 лет:
- курсы повышения квалификации для медицинских сестер и специалистов аналогичного профиля (COVAB); или
  - курсы подготовки ассистентов врачей-стоматологов (JTV); или
  - Институт повышения квалификации учителей (IOL), в котором открыто 21 отделение; или
  - Политехнический колледж (PTC), в котором открыто четыре отделения; или
  - Академия искусств и культурного образования (АНКСО) с двумя основными факультетами: журналистики и социально-культурной просветительской работы; или
  - Суринамский университет, в котором открыто 13 отделений.

**Таблица 10.1: Число учащихся с разбивкой по типу школы  
в 1993/94-1995/96 учебных годах**

Тип школы	1993/94 учебный год			1994/95 учебный год			1995/96 учебный год		
	М	Ж	Итого	М	Ж	Итого	М	Ж	Итого
KLO	8243	7891	16134	7670	7306	14976			14870
BO	754	375	1129	698	363	1061	638	312	950
GLO	36362	34634	70996	32067	30546	62613			74635
LBGO	3219	5221	8440	5417	7766	13183	5713	8459	14172
MULO	5357	7408	12765	2874	4883	7757	2560	4256	6816
LTO	2084*	91*	2175*	2059	85	2144	2208	86	2294
EBO	1395	373	1768	317	–	317	939	144	1083
ETS	*	*	*	492	3	495	466	3	469
NO	–	284	284	–	264	264	–	268	268
VBO	140	75	215	139	79	218	163	93	256
VWMKO	2535	3697	6232	2206	3834	6040	2334	4226	6560
Univ.	1182	1280	2462	1182	1280	2462	1170	1429	2599
IOL	442	897	1339	442	897	1339	554	908	1462
OLNO	51	–	51	51	–	51	51	1	52
АНКСО			183				71	129	200
Всего	ca. 61764	ca. 62226	124173	ca. 55614	ca. 57445	ca. 112920	ca. 16867	ca. 20314	126686

\* Общее число учащихся в LTS и ETS7.

Источник: Статистический ежегодник Республики Суринам 1996 года; Dennis R. Craig and Margo Illes-Deekman, "The Education Systems of Suriname and the British Commonwealth Caribbean: A Comparative Study", 1998.

Сокращения:

KLO	детский сад
BO	школа специального образования
GLO	начальная школа
LBGO	младшая ступень профессионального образования
MULO	младшая ступень среднего общего образования
LTO	младшая ступень технического обучения

EBO	элементарная профессиональная школа
ETS	элементарная техническая школа
NO	школа домашнего воспитания
VBO	младшая ступень специального образования
VWMKO	университетские подготовительные курсы, колледж по подготовке учителей начальных школ, старшая ступень среднего общего образования
Univ.	Университет
OLNO	Институт по подготовке учителей для школ домашнего воспитания
АНКСО	Академия искусств и культурного образования

**Таблица 10.2: Число живорождений, 1993–1997 годы**

	1993 год	1994 год	1995 год	1996 год	1997 год
Мальчики	4820	4261	4469	4908	5555
Девочки	4578	4157	4248	4485	5239
Всего	9398	8418	8717	9393	10794

Источник: Центральное управление гражданской регистрации, Демографические данные по Суринаму за 1992–1997 годы, публикация Департамента демографической статистики Центрального управления гражданской регистрации, Парамарибо, сентябрь 1998 года.

**Таблица 10.3: Число выпускников высших учебных заведений, 1994–1996 годы**

Тип учебного заведения	Мужчины	Женщины	Итого
<b>УНИВЕРСИТЕТ</b>			
Медицинские науки	26	19	45
Государственная администрация	2	2	4
Социология	6	7	13
Экономика	54	50	104
Юриспруденция	20	40	60
Факультет технологических наук	22	8	30
<b>Институт повышения квалификации учителей</b>			
LO	50	152	202
МО-А	15	43	58
МО-В	8	15	23
<b>Прочие высшие учебные заведения</b>			
АНКСО	–	–	16
JTV	1	8	9
Итого	204 (37%)	344 (63%)	565 (100%)

Источник: Обследование системы высшего образования, 1998 год.

**Таблица 10.4: Число присужденных местных стипендий с разбивкой по типу учебного заведения за период с 1993/94 по 1996/97 учебный год**

Тип учебного заведения	1993/94 учебный год	1994/95 учебный год	1995/96 учебный год	1996/97 учебный год
VOJ	171	214	66	
VOS	432	387	157	398
HBO	59	45	19	16
Univ.	146	78	70	94
Университетские подготовительные курсы	30	32	5	27

Источник: Управление высшего образования, октябрь 1997 года.

**Таблица 10.5: Число зарубежных стипендий с разбивкой по предметам, полу и категории, апрель 1992 – август 1997 года<sup>13</sup>**

Категория	Гуманитарные науки	Общественные науки	Языкознание	Точные науки	Физика	Технология	Сельское хозяйство	Прочее	Итого	(%)
<b>1. Частные средства и займы</b>										
Мужчины	2	7	0	10	13	24	4	5	65	54
Женщины	9	9	4	10	12	2	3	6	55	46
Итого	11	16	4	20	25	26	7	11	120	100
<b>2. Бывшие стипендиаты за рубежом (Нидерланды и Бразилия)</b>										
Мужчины	2	10	2	9	15	38	4	9	89	64
Женщины	11	7	2	3	16	2	3	9	53	36
Итого	13	17	4	12	31	40	7	18	142	100
<b>3. Стипендиаты, обучающиеся за рубежом (Нидерланды, Бразилия и Соединенные Штаты) в настоящее время</b>										
Мужчины	1	7	0	6	12	28	7	11	72	47
Женщины	1	2	1	2	14	8	5	5	38	53
Итого	1	9	1	8	26	36	12	16	110	100

Источник: Р. Ассен, бакалавр наук, директор-управляющий Консультации R.A. (находится в процессе создания), "Statistical Study of Project 12/27 Funding of Studies Abroad. Part 1 and 2". Парамарибо, 1 мая 1998 года.

<sup>13</sup> К категории получателей частных средств и займов относятся учащиеся, которые начали учиться за границей до 1 июня 1994 года "за собственный счет", для чего у правительства по специальному, относительно низкому валютному курсу были приобретены необходимые валютные средства. К категории бывших стипендиатов в Нидерландах/Бразилии относятся студенты, которые учились или продолжают учиться в Нидерландах или Бразилии и которым правительство с 1 августа 1997 года прекратило платить стипендии.

К числу студентов, продолжающих получать стипендии, относятся: стипендиаты в Нидерландах/Бразилии: студенты, обучающиеся в Нидерландах и Бразилии, которые получают правительственные стипендии с 1 августа 1997 года;

стипендиаты в США: студенты, которые учились или учатся в Соединенных Штатах Америки; возвращающиеся на родину студенты: выпускники высших профессионально-технических училищ или университетов, для которых правительство финансировало только их возвращение в Суринам, по состоянию на 1 августа 1997 года.

К гуманитарным наукам относятся педагогика, психология, обучение правильной речи; общественные науки включают экономику, управление предпринимательской деятельностью и социологию. К точным наукам относятся математика, точные науки и компьютерные науки.

Прочие: в данном случае речь идет о студентах, факт учебы которых не подтвержден документально, а также лицах, обучающихся музыке, спорту, коммуникационным наукам или физическому воспитанию.

**Таблица 10.6: Число стипендиатов с разбивкой по уровню образования, апрель 1992 – август 1997 года**

	Уровень образования			
	Промежуточное профессиональное образование (%)	Высшее профессиональное образование (%)	Университет (%)	Итого (%) (абсолютные цифры)
<b>1. Частные средства и займы</b>				
Мужчины	5	38	57	100 (65)
Женщины	9	27	64	100 (55)
Итого	7	33	60	100 (120)
<b>2. Бывшие стипендиаты за рубежом (Нидерланды и Бразилия)</b>				
Мужчины	0	67	33	100 (89)
Женщины	1	64	35	100 (53)
Итого	0	66	34	100 (142)
<b>3. Стипендиаты, обучающиеся за рубежом (Нидерланды, Бразилия и Соединенные Штаты) в настоящее время</b>				
Мужчины	19	54	27	100 (72)
Женщины	8	43	49	100 (38)
Итого	16	50	34	100 (110)

Источник: Р. Ассен, бакалавр наук, директор-управляющий Консультации R.A. (находится в процессе создания), "Statistical Study of Project 12/27 Funding of Studies Abroad. Part 1 and 2". Парамарибо, 1 мая 1998 года.

**Таблица 10.7: Число живорождений с разбивкой по возрасту матери, 1993–1997 годы**

Возраст матери	1993 год	1994 год	1995 год	1996 год	1997 год
10–14 лет	430	133	67	56	81
15–19 лет	1424	1335	1371	1506	1777
Итого	1854	1468	1438	1562	1858
Всего в % от общего числа живорожденных	19,7	17,4	16,5	16,6	17,2

Источник: Центральное управление гражданской регистрации, Демографические данные по Суринаму за 1992–1997 годы, Публикация Департамента демографической статистики Центрального управления гражданской регистрации, Парамарибо, сентябрь 1998 года.

**Таблица 10.8: Число школ в Суринаме  
с разбивкой по типам школ и участию правительства  
(1993/94 и 1997/98 учебные годы)<sup>14</sup>**

Тип школы	1993/94 год		1997/98 год	
	Число	Доля правительства (в %)	Число	Доля правительства (в %)
Детский сад	220	49,6	300	48,0
Начальная школа	273		288	49,7
ВО	24	41,8	32	50,0
MULO	47	59,9	50	60,0
LBGO	40		36	50,0
LTO	7	100,0	7	100,0
LNO	2	50,0	2	50,0
EBO	4	100,0	3	100,0
VBO	3	100,0	8	100,0
VVO	6	93,8	6	83,3
HAVO	2	100,0	3	100,0
MBO	5	100,0	9	77,8
HBO	6	33,3	5	40,0
Университет	1	100,0	1	100,0

Источники:

Дэннис Р. Крейг и Марго Ильес-Дикман "The Education Systems of Suriname and the British Commonwealth Caribbean: A Comparative Study", 1998.

Situation Analysis of Children and Women in Suriname 1995, ЮНИСЕФ/Stichting Planbureau Suriname, 1995.

Министерство образования и общинного развития, Департамент научных исследований и планирования, 1999 год.

<sup>14</sup> ВО включают классы специального обучения различных государственных и частных начальных школ.

**Таблица 10.9: Число студентов университетов с разбивкой по изучаемым курсам, 1993–1998 годы<sup>15</sup>**

Курс	Число учащихся								
	1993 год			1994 год			1995 год		
	М	Ж	Итого	М	Ж	Итого	М	Ж	Итого
Юриспруденция	326	476	802	334	547	881	347	594	941
Экономика предпринимательства	231	236	467	252	295	547	249	349	598
Планируемая экономика	64	74	138	61	69	130	60	67	127
Социология	11	37	48	10	37	47	9	33	42
Образование	32	58	90	25	48	73	24	52	76
Государственная администрация	37	34	71	39	32	71	45	69	114
Управление предпринимательством	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Добыча полезных ископаемых	45	27	72	49	30	79	48	32	80
Сельскохозяйственное производство	53	44	97	57	44	101	50	45	95
Электронное машиностроение	60	7	67	74	10	84	80	13	93
Механизация и машиностроение	50	3	53	73	2	75	69	5	74
Инфраструктура	49	23	72	41	24	65	48	31	79
Экологические науки	–	–	–	–	4	4	1	2	3
Медицина	171	136	307	167	135	302	161	143	304
Физиотерапия	–	–	–	–	–	–	1	4	5
Итого (%)	1129 (49,4)	1155 (50,6)	2284 (100)	1182 (48,1)	1277 (51,9)	2459 (100)	1192 (45,3)	1439 (54,7)	2631 (100)

<sup>15</sup> Число студентов всех изучаемых курсов. Поэтому оно соответствует общему числу студентов конкретного курса, поступивших в том или ином конкретном году.

Таблица 10.9 (продолжение)

Курс	Число учащихся								
	1996 год			1997 год			1998 год		
	М	Ж	Итого	М	Ж	Итого	М	Ж	Итого
Юриспруденция	324	583	907	310	553	863	284	513	797
Экономика предпринимательства	214	310	524	206	330	536	215	382	597
Планируемая экономика	51	49	100	46	47	93	44	44	88
Социология	6	32	38	7	34	41	7	41	48
Образование	28	67	95	25	58	83	22	62	84
Государственная администрация	69	92	161	81	106	187	76	136	212
Управление предпринимательством	–	–	–	14	33	47	8	16	24
Добыча полезных ископаемых	47	38	85	54	48	102	54	43	97
Сельскохозяйственное производство	47	45	92	41	41	82	39	31	70
Электронное машиностроение	73	12	85	72	19	91	85	21	106
Механизация и машиностроение	66	4	70	50	4	54	66	7	73
Инфраструктура	43	35	78	51	36	87	56	42	98
Экологические науки	1	3	4	–	–	–	4	3	7
Медицина	161	160	321	154	160	314	158	72	230
Физиотерапия	1	4	5	2	5	7	2	6	8
Итого (%)	1131 (44,1)	1434 (55,9)	2565 (100)	1113 (43,0)	1474 (57,0)	2587 (100)	1120 (44,1)	1419 (55,9)	2539 (100)

Источники:

Дэннис Р. Крейг и Марго Ильес-Дикман "The Education Systems of Suriname and the British Commonwealth Caribbean: A Comparative Study for the Department of Higher Education, Ministry of Education and Community Development Suriname", 1998.

Кафедра факультета общественных наук, 1999 год.

Кафедра по делам учащихся\*, 1999 год.

**Таблица 10.10: Число учащихся Высшей академии искусств и культурного образования (АНКСО), 1996–1998 годы**

Пол	1996 год	1997 год	1998 год
Мужчины	55	54	44
Женщины	121	125	136
Итого	176	179	180

Источник: Административная канцелярия АНКСО, 1998 год.

**Таблица 10.11: Число учащихся Политехнического колледжа с разбивкой по изучаемым курсам, 1997/98 и 1998/99 учебные годы**

Курс	1997/98 учебный год			1998/99 учебный год		
	Мужчины	Женщины	Итого	Мужчины	Женщины	Итого
Электронное машиностроение	83	2	85	32	–	32
Механизация и машиностроение	91	4	95	37	1	38
Строительство	16	10	26	12	2	14
Гражданское машиностроение	29	6	35	6	3	9
Итого	219	22	241	87	6	93
%	90,9	9,1	100	93,5	6,5	100

Источник: Студенческая администрация Политехнического колледжа, 1999 год.

## **Занятость**

### **Статья 11, пункт 1**

**Государства-участники принимают все соответствующие меры для ликвидации дискриминации в отношении женщин в области занятости, с тем чтобы обеспечить на основе равенства мужчин и женщин равные права, в частности:**

#### **Статья 11, пункт 1, подпункт а)**

**а) право на труд как неотъемлемое право всех людей;**

Суринам является участником ряда международных договоров, которые регулируют трудовые права женщин, хотя еще и не ратифицировал некоторые из них. 15 июня 1976 года Суринам ратифицировал Конвенцию о труде женщин в ночное время (№ 41) и Конвенцию о политике в области занятости (№ 122) Международной организации труда МОТ. Отчасти благодаря первой конвенции и отчасти под давлением со стороны социальных групп, в частности профсоюзов, Суринам изъясил запрет на труд женщин в ночное время из своего законодательства на основании государственного указа № 91 от 1983 года, поскольку запрет труда в ночное время был расценен как проявление дискриминации в отношении женщин.

Кроме того, Суринам присоединился к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах. Этот Пакт налагает на Суринам обязательство обеспечивать одинаковое отношение к трудящимся – мужчинам и женщинам.

Помимо указанных договоров существует еще ряд конвенций МОТ, таких как Конвенция (№ 103) об охране материнства, 1952 года; Конвенция (№ 100) о равном вознаграждении, 1951 года; Конвенция (№ 111) о дискриминации в области труда и занятости, 1958 года; и Конвенция (№ 156) о равном обращении и равных возможностях для трудящихся – мужчин и женщин: трудящиеся с семейными обязанностями, 1981 года; которые не были ратифицированы Суринамом. Конвенция МОТ (№ 103) об охране материнства не была ратифицирована из финансовых соображений. Работодатели, особенно владельцы мелких предприятий, подчеркивают, что реализация данной конвенции, в особенности положения о предоставлении отпуска по беременности и родам продолжительностью 12 недель и возмещении расходов в связи с родами, повлекла бы за собой огромные затраты. Последствия ратификации состояли бы в том, что женщин просто-напросто перестали бы принимать на работу, что привело бы к дальнейшему ослаблению позиций женщин на рынке труда.

Ратификации Конвенции МОТ (№ 156), касающейся трудящихся с семейными обязанностями, также препятствуют финансовые соображения, поскольку вытекающие из этого договора обязательства были бы весьма дорогостоящими для суринамской экономики. Ратификация Конвенции МОТ (№ 100) о равных возможностях не может быть осуществлена из-за того, что в Суринаме не имеется всеобъемлющей системы классификации должностей. Данная система связана с гибкой системой оплаты труда. Однако системы минимальной оплаты труда в Суринаме также не имеется.

Международный проект МОТ, который был организован в девяти странах и связан с обеспечением прав трудящихся-женщин, также осуществлялся под эгидой Министерства труда. 1 октября 1995 года для осуществления проекта МОТ под названием "Подготовка и образование в вопросах, касающихся прав трудящихся-женщин" была образована Рабочая группа по правам трудящихся-женщин в составе представителей деловых кругов, профсоюзов, правительства (включая ведомства, занимающиеся проблемами, касающимися женщин) и женских организаций. С 1 марта 1996 года данная рабочая группа была преобразована в Национальную руководящую группу по правам трудящихся-женщин. Проект также предусматривал проведение исследований, с тем чтобы иметь лучшее представление о положении некоторых категорий трудящихся-женщин и чтобы можно было бы выработать политику и осуществить мероприятия, направленные на повышение самосознания трудящихся-женщин, и организовать курсы подготовки для трудящихся-женщин, профсоюзных работников и представителей деловых кругов.

В плане действий в рамках указанного выше проекта были проведены, в частности, исследования:

- о положении женщин, занятых техническими профессиями в Суринаме (публикация, 1995 год);
- об условиях труда работников магазинов сушеных товаров (публикация, август 1998 года);
- о состоянии гендерного равенства в контексте суринамского трудового законодательства и коллективных трудовых отношений (публикация, сентябрь 1998 года);
- о сексуальных домогательствах на работе (публикация, сентябрь 1998 года).

В последующий период Руководящая группа организовала различные семинары, в ходе которых результаты вышеуказанных исследований были доведены до сведения широких слоев общественности. Распространялись также плакаты МОТ, посвященные правам трудящихся-женщин. В 1998 году были опубликованы две брошюры, содержащие информацию о правах трудящихся-женщин.

На национальном уровне в отношении права на труд также был принят ряд законодательных мер. В пункте 1 статьи 26 Конституции предусматривается, что право каждого человека на труд, соответствующий его возможностям, является одним из основных прав. Положения, касающиеся права на труд, содержатся также в законе о труде, Гражданском кодексе и законе о персонале (последний относится к гражданским служащим). В законе о труде и в Гражданском кодексе между мужчинами и женщинами никаких различий не проводится, и они применяются ко всем работникам предприятия. Полицейский корпус Суринама принял ряд мер для ликвидации дискриминации в отношении женщин в своем коллективе. В полицейский регламент была внесена поправка, направленная на ликвидацию дискриминации при приеме замужних женщин и матерей на работу в полицию.

За разработку и осуществление национальной политики в области занятости в Суринаме отвечает Министерство труда. В стране не существует системы принудительной регистрации лиц, ищущих работу, поэтому общее число таких соискателей с разбивкой по половозрастному составу неизвестно. Не имеется и никаких статистических данных о национальной принадлежности соискателей на рынке труда. Имеющиеся цифры относятся только к крупнейшим округам, а именно к округам Парамарибо и Ваника, где проживает более 70 процентов всего населения страны.

В таблице 11.3 приводятся данные о числе безработных в Парамарибо и Ванике за период 1993–1997 годов с разбивкой по полу, которые свидетельствуют о том, что число безработных женщин превышает число безработных мужчин. Доля работающих женщин в округах Парамарибо и Ваника увеличилась с 32 процентов в 1986 году до 39 процентов в 1990 году и снизилась до 35 процентов в 1992 году (Центральное статистическое управление). Однако с 1994 года ситуация стабилизировалась на уровне 34 процентов (см. таблицу 11.2). В период с 1994 по 1997 год женщины составляли 33 процента всех занятых в течение полного рабочего дня, а мужчины – 67 процентов (таблица 11.4).

Способствуя увеличению женской занятости, правительство (в частности, с помощью Группы по трудовой мобилизации) и НПО (Национальное женское движение) организовали программы обучения навыкам труда для формирования у женщин умения, необходимого, к примеру, для работы в официальном секторе.

В соответствии с законом от 22 августа 1964 года службе по вопросам занятости Министерства труда поручена такого рода посредническая роль<sup>16</sup>. В период 1994–1996 годов в стране осуществлялся проект Министерства труда под названием "Вклад в покрытие трудовых затрат". Целевую группу данного проекта составляли молодые люди, не имеющие опыта работы, хотя и имеющие свидетельства об окончании младшей или старшей ступеней средней школы, и женщины, лишившиеся работы. Идея данного проекта состояла в том, что правительство в течение определенного периода времени (6 месяцев) будет финансировать 60 процентов заработной платы, для того чтобы повысить шансы упомянутых групп на рынке труда. Проект не принес особенно больших успехов, поскольку работодатели предпочитают нанимать работников, имеющих опыт работы.

Как уже отмечалось выше, причина относительно более высокого уровня безработицы среди женщин кроется не столько в нехватке рабочих мест, сколько в отсутствии конкретных навыков и опыта,

<sup>16</sup> В издании: Министерство труда. Информация о рынке труда. Важнейшая информация о положении на рынке труда в Суринаме за период 1993–1996 годов. Парамарибо, ноябрь 1997 года, стр. 50–54, 86.

необходимых для участия в рынке труда. При правительстве действует Группа по трудовой мобилизации (ГТМ), образованная Министерством труда. Группа была создана для организации дополнительных курсов профессиональной подготовки лиц, потерявших работу и зарегистрированных Министерством как лица, ищущие работу. Курсы профессиональной подготовки являются кратковременными (6–9 месяцев) и предназначены для того, чтобы мужчины и женщины могли овладеть техническими специальностями, навыками предпринимательской деятельности, научиться конкретным видам предпринимательства.

Однако женщины реже, чем мужчины, записываются на организуемые ГТМ курсы профессиональной подготовки. Это связано с тем, что курсы подготовки готовят преимущественно технических специалистов, а мужчины по традиции больше интересуются техническими предметами, чем женщины. За период с 1986 по 1990 год курсы профессионально-технической подготовки окончили 300 слушателей, 36 из которых были женщины (12 процентов). Женщины, которые участвовали в этих курсах, в основном интересовались такими специальностями, как пошив одежды и вязание. По состоянию на конец 1997 года доля женщин, которые приняли участие в организованных ГТМ курсах профессиональной подготовки, составляла всего лишь 4 процента. В то же время число учащих-женщин в период 1997–1998 годов увеличилось благодаря организуемому Национальным женским движением в сотрудничестве с ГТМ курсам для обучения женщин традиционно мужским профессиям, таким как плотник и каменщик.

ГТМ преследует следующие цели:

- смену профессии, переподготовку и подготовку без отрыва от работы для лиц, ищущих работу и безработных;
- организацию подготовки для лиц, недоучившихся в школах;
- стимулирование предпринимательской деятельности;
- организацию курсов по конкретным и/или специальным видам предпринимательской деятельности;
- смену профессии, переподготовку и подготовку без отрыва от работы для гражданских служащих.

6 июня 1994 года Министерство труда открыло экспоцентр "Женщины и предпринимательство". Этот центр был создан на основе проекта, именуемого "Суринамские женщины-предприниматели", который был инициирован экспериментальным центром "Женщины и управление" (*Hogeschool van Amsterdam*). Центр считал своей задачей оказывать поддержку и руководство женщинам, открывающим собственные предприятия. Центр хотел бы прогнозировать проблемы в связи с текущей социально-экономической ситуацией и место женщин в этом контексте. Он стремился решить поставленную задачу путем:

- 1) обеспечения женщин знаниями в начале, расширении и укрупнении ими своего дела;
- 2) привлечения посреднических учреждений для оказания содействия предпринимателям (таких, как банки, торговые палаты и т. п.) и информирования их о возможностях женщин-предпринимателей как потенциальных клиентов. Тем самым можно облегчить доступ женщин к таким учреждениям.

На заключительных этапах экспоцентр смог бы обслуживать следующие целевые группы:

- 1) мелких независимых женщин-предпринимателей;
- 2) женщин-предпринимателей, на которых работают от 1 до 4 человек;
- 3) женщин-предпринимателей, которые в течение более двух лет не вели активной предпринимательской деятельности (начинающих).

В 1997 году центр организовывал курсы подготовки и обеспечивал услуги по надзору для начинающих предпринимателей, однако был вынужден свернуть свою деятельность после того, как его административный персонал уволился.

## **Статья 11, пункт 1, подпункт b)**

### **b) право на одинаковые возможности при найме на работу, в том числе применение одинаковых критериев отбора при найме;**

В соответствии с пунктом 2 статьи 12 закона о персонале при найме на работу принимаются следующие критерии:

- соискателю должно быть не менее 18 лет;
- соискатель не должен быть признан недееспособным в ходе медицинского осмотра; и
- соискатель должен отвечать правовым требованиям, предъявляемым при назначении на должность, на которую тот хотел бы поступить.

Однако, как представляется, в отношении женщин применяются конкретные дискриминационные критерии, в основном связанные с функцией деторождения. Хотя эта область нуждается в дальнейшем исследовании, женские организации указывают, что неоднократная беременность может служить причиной для увольнения с работы по причине профессиональной непригодности. Кроме того, в подпункте а) пункта 1 статьи 15 закона о персонале предусматривается, что с замужними женщинами могут подписываться трудовые соглашения. Причина включения этого конкретного положения состоит в том, что если правительство принимает замужнюю женщину на гражданскую службу, оно берет на себя риск того, что ее служба может быть прервана в связи с беременностью и родами. Если оно желает избежать этого риска, для него открывается возможность приема такой женщины на работу по трудовому соглашению вместо полной занятости в гражданской службе. Однако вышеуказанные дискриминационные положения, содержащиеся в законе о персонале, на практике не применяются.

## **Статья 11, пункт 1, подпункт c)**

### **c) право на свободный выбор профессии или рода работы, на продвижение в должности и гарантию занятости, а также на пользование всеми льготами и условиями работы, на получение профессиональной подготовки и переподготовки, включая ученичество, профессиональную подготовку повышенного уровня и регулярную переподготовку;**

#### Выбор профессии

Право на выбор профессии и рода работы признается в пункте 3 статьи 26 и подпункте с) пункта 1 статьи 27 Конституции, в котором говорится, что "каждый человек имеет право на свободный выбор профессии или рода работы в соответствии с законом".

Кроме того, государство должно гарантировать равные возможности в выборе профессии и рода работы, и создавать любые препятствия для занятия любой профессией и родом работы по гендерному признаку запрещается [подпункт с) пункта 1 статьи 27]).

Никаких положений, которые конкретно касались бы создания женщинами собственных предприятий или относились к занятиям ими той или иной профессией, не предусматривается. Однако в стране действует закон, а именно указ о лицензировании предприятий и профессий (S.B. № 145 от 1981 года), который применяется как к мужчинам, так и к женщинам. В этом указе перечислен ряд областей, которые требуют лицензий для создания предприятия или определения занятия той или иной профессией (торговля, промышленность, ремесла, туризм). Далее в вышеуказанном указе излагаются процедуры обращения за лицензией, ее получения, изъятия или аннулирования. На практике свобода выбора у женщин является довольно ограниченной, в частности из-за бытующих представлений о роли женщин и мужчин, что подтверждается следующим.

В секторах сельского хозяйства и промышленности доля женщин остается низкой, составляя, соответственно, 9,5 и 5,1 процента от общего числа лиц, которые работали в этих секторах в 1996 году (см. таблицу 11.6). Относительно низкое число женщин в Парамарибо и Ванике, занятых в сельскохозяйственном секторе, возможно, отчасти объясняется тем, что общество не признает женщин

в качестве кормильцев, и, если они трудятся в секторе сельского хозяйства, этот факт не находит отражения в статистике труда.

Как видно из таблицы 11.6, женщины занимают большинство должностей на административных работах и в сфере обслуживания, образования и т. п. В принципе, перед мальчиками и девочками открыты одинаковые возможности в плане выбора профессии. Однако в силу традиционных представлений некоторые виды профессиональной деятельности в основном осуществляются мужчинами (например, такие профессии, как электрики, маляры, строительные рабочие), в то время как в других профессиях в основном доминируют женщины (уборщицы, секретари, референты, воспитатели детских садов, киоскеры). До 1995 года число женщин, работающих в сфере науки, неуклонно возрастало, однако в 1995 году сократилось (см. таблицу 11.6).

Проведенный в 1992 году Министерством труда обзор имеющихся вакансий показал, что 70 процентов вакансий были связаны с техническими профессиями и сферой производства. Именно в этих категориях женщины представлены недостаточно<sup>17</sup>.

#### Продвижение в должности

В пункте 1 статьи 24 закона о персонале предусматривается, что гражданские служащие, как мужчины, так и женщины, могут продвигаться в должности на основании критериев профессиональной пригодности, компетентности, надежности и опыта.

Продвижение гражданских служащих по иерархической лестнице подробно регламентируется указом о вознаграждении гражданских служащих (Бюллетень законов и указов за 1980 год № 153 с поправками, содержащимися в Бюллетене за 1990 год № 71). В этом указе продвижение по службе и назначение на должности не зависит от пола работника. В отличие от гражданских служащих в отношении работников частных предприятий ни в законе о труде, ни в Гражданском кодексе не предусмотрено никаких правовых положений, которые регулировали бы их право на повышение в должности.

Из данных таблицы 11.6 следует, что в период 1993–1996 годов на руководящих должностях работало не более 14 процентов трудящихся-женщин. Женщины недостаточно представлены на руководящих должностях в правительстве, а также в частных компаниях и в советах функциональных организаций, которых правительство рассматривает в качестве своих партнеров (профсоюзы, ассоциации предпринимателей и т. п.). Никаких данных или информации о причинах такой недопредставленности не имеется.

#### Увольнение с работы

Право сохранять свое место работы конкретно не предусмотрено в законах о труде. Однако его можно вывести из положений, касающихся увольнения с работы. Подпункт b) пункта 1 статьи 27 Конституции обязывает государство запрещать увольнение работников, как мужчин, так и женщин, без уважительных причин или по политическим или идеологическим соображениям. В соответствии со статьей 2 указа о разрешении увольнений (Бюллетень законов и указов за 1983 год № 10 с поправками, содержащимися в Бюллетене за 1984 год № 102) работодатель не может уволить работника без разрешения министра труда. Увольнение без получения соответствующего разрешения, в соответствии со статьей 7, считается недействительным. Положительная сторона данного указа состоит в том, что с момента его принятия увольнение перестало быть актом произвола со стороны работодателя.

#### Профессиональная подготовка

В подпункте d) пункта 1 статьи 27 Конституции предусматривается, что государство обязано поощрять профессиональную подготовку трудящихся. Это положение распространяется как на мужчин, так и на женщин. В соответствии со статьей 53 закона о персонале государственным служащим предоставлена возможность обращаться с просьбой о предоставлении им учебного отпуска. Однако государственный указ, который должен был регулировать такой отпуск, так и не был издан, в связи с чем данное положение не применяется. На практике правительство и частные работодатели не препятствуют

<sup>17</sup> Report of Study of Vacancies. Министерство труда, 1992 год.

участию мужчин и женщин на курсах профессиональной подготовки, которые благоприятно отразятся на их работе; ограничения, как правило, устанавливаются в отношении курсов подготовки, которые проводятся в рабочее время и которые напрямую не связаны с работой.

### **Статья 11, пункт 1, подпункт d)**

- d) право на равное вознаграждение, включая получение льгот, на равные условия в отношении труда равной ценности, а также на равный подход к оценке качества работы;**

В подпункте а) статьи 28 Конституции говорится: "Все трудящиеся, независимо от возраста, пола, расы, гражданства, религии или политических убеждений, имеют право на вознаграждение за свой труд соразмерно объему, типу, качеству труда и опыту работника на основе принципа равной оплаты за равный труд". Никаких специальных положений в отношении равной оплаты трудящихся – мужчин и женщин не содержится ни в Гражданском кодексе, ни в законе о труде, ни в законе о персонале. В Суринаме в последнее время не проводилось ни одного общенационального исследования структуры заработной платы. Такое исследование следует провести в первоочередном порядке. На практике женщины, как правило, зарабатывают меньше мужчин, поскольку они в основном относятся к группам трудящихся, получающим более низкую заработную плату. В правительственных структурах женщины составляют приблизительно 54 процента работников низшего звена и 36 процентов – более высокого звена (источник: SEBUMA, 1999 год).

Что касается закона о налоге с заработной платы (Бюллетень законов и указов за 1981 год № 181 с поправками, содержащимися в Бюллетене за 1995 год № 51), то содержащееся в нем дискриминационное положение, создающее различный режим для мужчин и женщин, согласно которому право на фиксированное сокращение налога на 10 процентов имели только женатые мужчины, с 1 января 1993 года было упразднено.

В указе о поездках и временной регистрации (Бюллетень законов и указов за 1944 год № 84 с поправками, содержащимися в Бюллетене за 1993 год № 8) содержатся аналогичные дискриминационные положения в отношении женщин. Данный указ не распространяется на членов семьи женщины – гражданской служащей, поскольку в нем упоминается только законная семья гражданского служащего-мужчины (статья 4). Считается, что в состав законной семьи входит супруга и несовершеннолетние и законнорожденные дети гражданского служащего или его супруги. В результате создается такая ситуация, когда, например, расходы в связи с переездом членов семей женщины – гражданской служащей не возмещаются. Не возмещаются также никакие расходы мужчины, с которым живет женщина – гражданская служащая, как и расходы признанных детей, родившихся в результате их совместного проживания, поскольку данное положение относится только к лицам, заключившим официальный брак.

### **Статья 11, пункт 1, подпункт e)**

- e) право на социальное обеспечение, в частности в случае ухода на пенсию, безработицы, болезни, инвалидности, по старости и в других случаях потери трудоспособности, а также право на оплачиваемый отпуск;**

#### Пенсии и пенсионные программы

Гражданские служащие и многие активно работающие трудящиеся выплачивают определенную долю своей заработной платы в пенсионный фонд, в результате чего они получают право на получение пенсии по достижении пенсионного возраста, определенного в 60 лет. В пенсионных программах участвует лишь весьма ограниченное число работников частного сектора<sup>18</sup>. Вышедшие на пенсию гражданские служащие, как правило, находятся в гораздо более благоприятном положении по сравнению с

<sup>18</sup> Актуарное бюро "Ло Фо Вонг", *Feasibility Study for National Basic Pension Fund, Report AB 98-376*. Парамарибо, декабрь 1998 года.

пенсионерами частного сектора. Самозанятые граждане (в организованном и неорганизованном секторах) в пенсионных программах, как правило, не участвуют. Однако с учетом роста инфляции пенсии сильно обесценились.

В законе о персонале в отношении замужних женщин предусмотрено ограничение, однако на практике оно не применяется. Данное ограничение касается трудящихся, которые работали на основе трудового соглашения и которые не имеют права на получение пенсии. Тем не менее данная группа все же получает финансовую поддержку от правительства.

Вплоть до 1977 года вдовцы покойных женщин – гражданских служащих не имели права на получение пенсии по вдовству согласно закону о пенсиях гражданских служащих. В 1977 году (Бюллетень законов и указов за 1977 год № 25) в него была включена новая статья 36 а), которая разрешила вдовцам получать пенсии с 1 января 1977 года.

Выплаты, в соответствии с законом об общем пенсионном фонде (Бюллетень законов и указов за 1981 год № 30 с поправками, содержащимися в Бюллетене за 1995 год № 13), производятся не на гендерной основе, а на основе возраста (60 лет) и местожительства (статья 2). Никаких положений в отношении безработных граждан законом не предусмотрено.

### Безработные

В случае потери работы граждане имеют право на медицинскую помощь и финансовую поддержку со стороны правительства в соответствии с критериями и нормами, установленными Министерством по социальным вопросам и государственному жилищному обеспечению. В Суринаме не имеется системы выплаты пособий по безработице в качестве одного из способов социальной защиты. В некоторых случаях трудящиеся частного сектора получают единовременные пособия в случае увольнения, иногда с временным сохранением некоторых выплат. Неимущие граждане, к числу которых относятся безработные, имеют право на медицинскую помощь и финансовую поддержку со стороны Министерства по социальным вопросам и государственному жилищному обеспечению. Около 60 процентов зарегистрированных лиц, получающих такую медицинскую помощь и финансовую поддержку, являются женщинами (см. таблицу 11.9).

### Положения, связанные с отпуском по беременности и родам

В соответствии с пунктом 6 статьи 35 Конституции работающие женщины имеют право на оплачиваемый отпуск по беременности и родам. В указе об изъятиях, принятом правительством, продолжительность отпуска по беременности и родам установлена в размере 12 недель, включая 6 недель до и 6 недель после предполагаемой даты родов. Расходы в связи с родами гражданских служащих покрываются из средств государственной службы здравоохранения. На частных предприятиях компании, которые заключили с трудящимися коллективные трудовые соглашения, осуществляют такие же процедуры, что и правительство, за исключением небольшого числа в основном крупных компаний, в коллективных трудовых соглашениях которых указывается, что женщина имеет право сама решить в консультации со своим лечащим врачом, когда она возьмет отпуск по беременности – до или после родов. На практике беременные женщины, как правило, уходят в отпуск за две недели до предполагаемой даты родов. В связи с этим большинство компаний либо полностью, либо частично покрывают расходы в связи с родами. Проблемы возникают только в связи с теми компаниями, в которых не действуют коллективные трудовые соглашения, такими как магазины и частные домохозяйства (уборщицы). В региональных службах здравоохранения предусмотрен отпуск продолжительностью 16 недель, в результате чего женщины могут уходить в отпуск не позднее чем за 4 недели до ожидаемой даты родов.

В 1993 году Совет министров принял указ о внесении поправок в закон о труде 1963 года для определения условий предоставления отпуска по беременности и родам женщинам, работающим в частном секторе. Однако законодательство по данному вопросу так и не было принято из-за содержащейся в нем фразы "как работающим, так и не работающим на предприятии". По смыслу этой фразы, данное положение должно было бы также распространяться на лиц, обслуживающих частные домохозяйства. Это привело бы к созданию нежелательных ситуаций, в которых молодые женщины, которые уже сталкивались с трудностями в связи с выходом на рынок труда и выживанием на этом рынке, оказались бы в гораздо более выгодном положении. Во времена экономического спада в

особенности частные домохозяйства и малые предприятия не смогут отказаться от соблазна избегать нанимать женщин на работу<sup>19</sup>.

В 1994 году многоотраслевая рабочая группа, работающая по теме "Оплачиваемый отпуск по беременности и родам", подготовила проект предложения в отношении новых общих статутных положений, которые дали бы женщинам возможность сочетать материнские функции с работой за пределами дома. Одно из высказанных предложений состояло в том, чтобы предоставлять женщинам специальный оплачиваемый отпуск на период продолжительностью 14 недель (шесть недель до и восемь недель после родов) при условии, что этот период не будет иметь никакого отношения к требованиям о предоставлении ежегодного отпуска. Было также включено предложение о том, чтобы в случае беременности работницы работодатель учитывал ее состояние при определении ее места в производственном процессе<sup>20</sup>.

### Болезнь и инвалидность

В законе о персонале содержатся положения, касающиеся бесплатного медицинского обслуживания гражданских служащих и членов их семей, включая стоматологическую, оптиметрическую и акушерскую помощь (статья 33). Кроме того, гражданские служащие имеют право на бесплатную медицинскую помощь в случае болезни или инвалидности, развившихся во время службы [подпункт b) пункта 1 статьи 35)].

Закон об инвалидности (Бюллетень законов и указов за 1947 год с поправками, содержащимися в Бюллетене за 1983 год № 8) действует на предприятиях и обусловлен положениями, которые в принципе охватывают и работающих мужчин, и работающих женщин. В соответствии со статьей 4 закона об инвалидности работодатель обязан выплачивать компенсацию работникам в случае несчастных случаев, происшедших во время работы, а также оставшимся в живых родственникам работника в случае гибели последнего. В механизм компенсации, в частности, включены пособия на медицинское обслуживание и пособия в случае частичной или полной потери трудоспособности.

Из положения (пункт 3 статьи 6) суринамского постановления об инвалидности (СПИ), в котором определяется термин "оставшиеся в живых родственники работника", видно, что ситуация для мужчины и женщины неодинакова. Закон исходит из того, что супруг является единственным кормильцем семьи, а супруга является хранительницей семейного очага. В случае жесткого применения данного положения супруга работающего мужчины имела бы право на получение такого пособия, в то время как супруг/сожитель работающей женщины такого права не имел бы. Сожительница работающего мужчины имеет право на получение пособия только в том случае, если у нее есть дети, признаваемые супругом. Постановление об инвалидности гражданских служащих (Бюллетень законов и указов за 1995 год № 24) признает внебрачное сожительство в качестве основания для получения данного пособия.

Лица, работающие на правительственной службе, имеют право на медицинское обслуживание (включая акушерскую помощь) через механизм Государственной службы здравоохранения (ГСЗ), распространяющееся и на членов их семей. Механизм ГСЗ является обязательным для всех гражданских служащих, которые выплачивают ежемесячный взнос в размере 4 процентов от их валового дохода. Помимо этого механизма в рамках ГСЗ имеется категория лиц, застрахованных в частных компаниях. В рамках этой последней категории различие проводится между застрахованными группами лиц (коллективное страхование) и застрахованными частными лицами (индивидуальное страхование) (см. таблицу 11.8). Безработный сожитель (в возрасте до 60 лет) женщины не может быть застрахован вместе с ней в рамках ГСЗ, если только он не был объявлен нетрудоспособным.

В частном секторе, например в компаниях, в которых действуют коллективные трудовые соглашения, работники также имеют право на бесплатное медицинское обслуживание.

---

<sup>19</sup> Министерство труда. Справочная информация о финансировании оплачиваемого отпуска по беременности и родам/грудного вскармливания, декабрь 1993 года.

<sup>20</sup> Промежуточный доклад межотраслевой рабочей группы по теме "Оплачиваемый отпуск по беременности и родам", июль 1994 года.

## Оплачиваемый отпуск

В соответствии с пунктом 1 статьи 47 закона о персонале гражданский служащий имеет право на полностью оплаченный ежегодный отпуск, а также на ежегодное выходное пособие (статья 51). Кроме того, в соответствии со статьей 2 закона о выходных днях 1975 года [Бюллетень законов и указов за 1975 год № 164 с)] работодатель обязан предоставлять своим работникам ежегодный отпуск. Работник имеет право и несет обязанность использовать ежегодный отпуск. Однако в соответствии с пунктом 2 статьи 8 закона о выходных днях работодатель имеет законное право, в случае отпуска по беременности и родам, уменьшить число дней отпуска в тот год, в который работница берет отпуск по беременности и родам. На практике очередной отпуск редко увязывается с отпуском по беременности и родам. Кроме того, положения коллективных трудовых соглашений часто отличаются от постулатов пункта 2 статьи 8.

Очередной отпуск предоставляется с полным сохранением содержания, и во время такого отпуска работодатель помимо заработной платы обязан выплачивать работнику выходное пособие (пункт 2 статьи 7 и пункт 1 статьи 10 V.W.). В коллективном трудовом соглашении никаких разграничений между мужчинами и женщинами с точки зрения условий предоставления отпуска также не прослеживается.

Данных о числе временно и постоянно работающих мужчин и женщин, численности домашней прислуги в целом и женской домашней прислуги в частности не имеется. Работа в качестве домашней прислуги не учитывается в статистике труда в качестве трудовой деятельности.

### **Статья 11, пункт 1, подпункт f)**

#### **f) право на охрану здоровья и безопасные условия труда, в том числе по сохранению функции продолжения рода.**

В пункте с) статьи 28 Конституции предусматривается, что все трудящиеся, независимо от пола, имеют право на здоровые и безопасные условия труда. Кроме того, в соответствии с пунктом b) статьи 29 Конституции государство обязано создавать условия, обеспечивающие особую защиту в период и после беременности работающим женщинам, которые занимаются трудовой деятельностью, требующей особых усилий, или работают в нездоровых или опасных условиях.

В законе о производственной безопасности (Бюллетень законов и указов за 1947 год с поправками, содержащимися в Бюллетене за 1980 год № 116 и статье 1614x Гражданского кодекса) закреплена ряд общих положений о безопасности труда, которые касаются и работающих мужчин, и работающих женщин. Существует дополнительное положение, касающееся защиты беременных женщин и кормящих матерей от радиации (Бюллетень законов и указов за 1981 год № 73; постановление о производственной безопасности № 8), являющееся результатом осуществления пункта 1 статьи 3 закона о производственной безопасности (Бюллетень законов и указов за 1947 год № 142), который предусматривает, что "в период беременности и грудного вскармливания женщина не может заниматься производственной деятельностью, в результате которой она может подвергнуться высокому радиационному облучению". Правительство учредило инспекционный механизм, а именно Службу трудовой инспекции, однако в ее обязанности не входит инспектирование гражданской службы.

Коллективные трудовые соглашения, за исключением одного, не содержат положений, касающихся защиты материнства, и в них не предусматривается никаких правил, которые запрещали бы использовать беременных женщин и кормящих матерей на тяжелых или опасных видах работ. В частной больнице Diakonessenhuis, региональных службах здравоохранения, всех органах здравоохранения и всех компаниях, работающих на основе коллективного трудового соглашения, действуют коллективные трудовые соглашения, запрещающие использование женщин на неразрешенных видах работ после 28-й недели беременности (Коллективное трудовое соглашение, статья 95.5).

## Статья 11, пункт 2

**Для предупреждения дискриминации в отношении женщин по причине замужества или материнства и гарантирования им эффективного права на труд Государства-участники принимают соответствующие меры для того, чтобы:**

### Статья 11, пункт 2, подпункт а)

- а) запретить, под угрозой применения санкций, увольнение с работы на основании беременности или отпуска по беременности и родам, или дискриминацию ввиду семейного положения при увольнении;**

В пункте 5 статьи 35 Конституции конкретно говорится следующее: "Государство признает исключительную важность материнства". Исходя из этого положения, в пункте 6 статьи 35 предусматривается право на оплачиваемый отпуск по беременности и родам.

Вместе с тем пункт 3 статьи 69 закона о персонале гласит: "Государственный указ может служить основанием для увольнения женщины – гражданской служащей с работы по причине ее вступления в брак".

В законе о труде и Гражданском кодексе не содержится никаких положений, которые касались бы увольнения по причине беременности, рождения ребенка или вступления в брак лиц, работающих в частном секторе. Пункт 2 статьи 11615s, касающийся, "вероятно, необоснованного увольнения с работы" обеспечивает беременным женщинам возможность восстановления на работе, если она была несправедливо уволена с работы по причине беременности. Следует отметить, что на практике положения закона по этому вопросу не применяются.

### Статья 11, пункт 2, подпункт б)

- б) ввести оплачиваемые отпуска или отпуска с сопоставимыми социальными пособиями по беременности и родам без утраты прежнего места работы, старшинства или социальных пособий;**

Конституция признает право работающей женщины на оплачиваемый отпуск по беременности и родам (пункт 6 статьи 35). В отношении гражданских служащих-женщин данное положение далее детализируется в законе о персонале (пункты 1 и 4 статьи 45) и указе об изъятиях (статья 1), а в отношении отдельных предприятий – в соответствующих коллективных трудовых соглашениях. Женщины – гражданские служащие имеют право на оплачиваемый отпуск по беременности и родам. Однако в законе о персонале имеется положение (Бюллетень законов и указов за 1965 год № 195 с поправками, содержащимися в Бюллетене за 1987 год № 93), касающееся беременности и родов, в соответствии с которым женщины – гражданские служащие имеют право на освобождение от службы в тот период времени, когда они оказываются не в состоянии работать по причине беременности или родов. Предполагается также, что, в принципе, женщина-служащая не имеет права на получение заработной платы в случае освобождения от работы по причине беременности или родов (пункт 4 статьи 54). Это дискриминационное в отношении женщин положение было упразднено в указе об изъятиях (Бюллетень законов и указов за 1990 год № 36), поскольку в данном указе предусматривается, что освобождение от работы по причине беременности или родов должно производиться с полным сохранением содержания (пункт 4 статьи 1). Однако даже этот указ содержит ряд ограничительных положений. В случае превышения сроков, выделенных на роды, эти дни вычитаются из неиспользованного отпуска или отпуска, не оплачиваемого государством, что имеет финансовые последствия в том смысле, что данный вид отпуска предоставляется без сохранения содержания. Кроме того, освобождение от работы по причине беременности и родов приводит к потере выслуги лет из-за перерыва в стаже активной трудовой деятельности (пункт 9 статьи 47 закона о гражданской службе). Данное положение можно истолковать как наказание женщин – гражданских служащих за исполнение ими их детородных функций.

В рамках частного сектора право на оплачиваемый отпуск по беременности и родам регулируется только в коллективных трудовых соглашениях средних и крупных предприятий. Расходы в связи с родами, как правило, оплачиваются, поскольку они квалифицируются как медицинские расходы. Многие женщины, которые трудятся в неорганизованном секторе, оказываются неохваченными никакими механизмами, регулирующими предоставление отпуска по беременности и родам.

### **Статья 11, пункт 2, подпункт с)**

- с) поощрять предоставление необходимых дополнительных социальных услуг, с тем чтобы позволить родителям совмещать выполнение семейных обязанностей с трудовой деятельностью и участием в общественной жизни, в частности посредством создания и расширения сети учреждений по уходу за детьми;**

Благодаря системе услуг по дневному уходу за малолетними детьми родители получают возможность заниматься оплачиваемым трудом. Услуги по дневному уходу за детьми работающих родителей обеспечиваются в детских садах, яслях и центрах по уходу за детьми. Большинство таких учреждений открыты для детей в возрасте до 6 лет. В Суринаме имеются 19 центров по уходу за детьми, которые действуют в регионе Парамарибо, неизвестное число частных центров по уходу за детьми и детских садов, а также два корпоративных дошкольных учреждения, один – при Diakonessenhuis, а другой – при Академической больнице. Уход за детьми в округах и в провинции осуществляется на индивидуальной основе.

Никаких законов в отношении учреждений по уходу за детьми не имеется, поэтому качество предоставляемых услуг не может быть ни гарантировано, ни проверено. Министерство по социальным вопросам и жилищному обеспечению, в ведении которого находятся дошкольные учреждения, подготовило проект закона об уходе за детьми, который планируется представить на рассмотрение Совета министров. Министерство также прилагает все усилия для расширения сети и улучшения географического распределения таких дошкольных учреждений.

В Суринаме не имеется никаких положений, которые обеспечивали бы работающим родителям право покинуть свое рабочее место, если в них нуждается их ребенок. Не имеется также и никаких постановлений и положений, которые предоставляли бы работающим мужчинам и женщинам возможность переходить на гибкий график работы, с тем чтобы они могли совмещать свои рабочие и семейные обязанности. Не существует ни школ продленного дня для детей школьного возраста, родители которых работают, ни условий, которые позволяли бы кормящим матерям кормить своих детей грудью во время рабочего дня. Есть сведения, что некоторые работодатели выплачивают пособия на детей дошкольного возраста, однако никакой информации о механизме таких выплат не имеется.

### **Статья 11, пункт 2, подпункт d)**

- d) обеспечивать женщинам особую защиту в период беременности на тех видах работ, вредность которых для их здоровья доказана.**

В соответствии с Конституцией государство обязуется предоставлять особую защиту в период и после беременности работающим женщинам, которые занимаются трудовой деятельностью, требующей особых усилий, или работают в нездоровых или опасных условиях (см. также обсуждение по пункту 1 f) статьи 11 Конвенции).

## Статья 11, пункт 3

**Законодательство, касающееся защиты прав, затрагиваемых в настоящей статье, периодически рассматривается в свете научно-технических знаний, а также пересматривается, отменяется или расширяется, насколько это необходимо.**

Несмотря на наличие некоторых законов, обеспечивающих защиту, их осуществление оставляет желать лучшего. Периодические оценки законодательства в целом, сопровождающиеся возможным пересмотром на основе результатов исследований, проводятся крайне редко. Из-за нехватки квалифицированных юристов в Суринаме возможности пересмотра, отмены или расширения законодательных положений являются минимальными. Кроме того, проводится крайне малое количество исследований, и внимательного наблюдения за международными событиями в стране не ведется.

**Таблица 11.1: Уровень безработицы (определение МОТ)  
в округах Парамарибо и Ваника,  
1993 год – первое полугодие 1997 года<sup>21</sup>**

	1993 год	1994 год	1995 год	1996 год	1997 год (I полугодие)
Пол	%	%	%	%	%
Мужчины	11,3	11,1	7,0	7,9	7,4
Женщины	18,9	14,9	10,9	16,4	14,3
Итого	14,0	12,4	8,4	10,9	9,8

Источник: "Домохозяйства в Суринаме, 1993–1997 годы", Центральное статистическое управление, Департамент обследований домашних хозяйств, май 1998 года.

<sup>21</sup> Из-за широкого определения безработицы показатели за период 1993–1997 годов составляют, соответственно, 19, 19, 16, 19 и 17 процентов (для мужчин и женщин).

$$\text{Уровень безработицы} = \frac{\text{Общее число безработных}}{\text{Число безработных} + \text{число занятых}} \times 100$$

Безработица в широком смысле:

$$\text{Уровень безработицы} = \frac{\text{Общее число безработных в широком смысле}}{\text{Число безработных в широком смысле} + \text{число занятых}} \times 100$$

Безработные:

Лица, относящиеся к группе населения экономически активного возраста, которые не работали в течение обследуемого периода и которые пытались найти работу у третьей стороны или пытались заняться экономической самостоятельной деятельностью (определение ICLS).

Безработные в широком смысле (определение ABS):

- 1) безработные согласно определению ICLS; и
- 2) лица, относящиеся к категории "разочаровавшиеся трудящиеся"/лица, не занимающиеся активным поиском работы (лица, относящиеся к группе населения экономически активного возраста, которые указали, что они находятся в процессе поиска работы, но которые в течение обследуемого периода не предпринимали никаких конкретных попыток у третьей стороны или не пытались заняться экономической самостоятельной деятельностью); и
- 3) лица, "имеющиеся, но не ищущие работу" (лица, которые в течение обследуемого периода относились к категории "экономически неактивного населения, поскольку они отрицательно ответили на вопрос о том, ищут ли они работу или нет, однако которые с учетом существующих норм, вероятнее всего, будут искать работу в основном потому, что они могут работать).

Источник: *Huishoudens in Suriname 1993-1997, Suriname in Cijfer nr. 181, 1998-2001, Algemeen Bureau voor de Statistiek, Afdeling Huishoudonderzoeken, mei 1998* (Домохозяйства в Суринаме, 1993–1997 годы, Суринам в цифрах № 181, 1998–2001, Центральное статистическое управление, Департамент обследований домохозяйств, май 1998 года), стр. 10 и 12.

**Таблица 11.2: Работающее население в составе домашних хозяйств  
в Парамарибо и Ванике с разбивкой по возрасту и полу,  
1994 год – первый квартал 1997 года**

Возрастная группа	1994 год			1995 год		
	М	Ж (%)	Итого (%)	М	Ж (%)	Итого (%)
15–19 лет	1797	402 (18)	2199 (100)	1791	545 (23)	2336 (100)
20–24 года	6921	2638 (28)	9559 (100)	6467	3395 (34)	9862 (100)
25–29 лет	8864	3773 (30)	12637 (100)	10873	4740 (30)	15613 (100)
30–34 года	8060	4639 (37)	12699 (100)	9222	4164 (31)	13386 (100)
35–39 лет	7843	4592 (37)	12435 (100)	7566	4696 (38)	12262 (100)
40–44 года	5706	3473 (38)	9179 (100)	5414	3212 (37)	8626 (100)
45–49 лет	4511	2611 (37)	7122 (100)	5110	3559 (41)	8669 (100)
50–54 года	3522	2362 (41)	5884 (100)	4426	2181 (33)	6607 (100)
55–59 лет	3012	1545 (34)	4557 (100)	2749	1212 (31)	3961 (100)
60–65 лет	1210	235 (16)	1445 (100)	725	193 (21)	918 (100)
Неизв.	231	0 (0)	231 (100)	48	164 (77)	212 (100)
Итого (%)	51677 (66)	26269 (34)	77946 (100)	54931 (66)	28061 (34)	82452 (100)

**Таблица 11.2 (продолжение)**

Возрастная группа	1996 год			I квартал 1997 года		
	М	Ж (%)	Итого (%)	М	Ж (%)	Итого(%)
15–19 лет	1740	515 (29)	2255 (100)	1829	262 (13)	2091 (100)
20–24 года	7890	3172 (29)	11062 (100)	7322	3524 (32)	10846 (100)
25–29 лет	11256	5634 (33)	16890 (100)	10464	6150 (37)	16614 (100)
30–34 года	9209	4796 (34)	14005 (100)	7992	4716 (37)	12708 (100)
35–39 лет	7938	4269 (35)	12207 (100)	8387	3893 (32)	12280 (100)
40–44 года	6430	3302 (34)	9732 (100)	6098	2211 (27)	8309 (100)
45–49 лет	4829	2910 (38)	7739 (100)	5366	3001 (36)	8367 (100)
50–54 года	3625	2357 (39)	5982 (100)	3263	2479 (43)	5742 (100)
55–59 лет	3746	2063 (36)	5809 (100)	3524	1956 (36)	5480 (100)
60–65 лет	1166	288 (20)	1454 (100)	1702	128 (7)	1830 (100)
Неизв.	0	75 (100)	75 (100)	134	0 (0)	134 (100)
Итого	57829	29380	87209	56087	28325	84412
(%)	(66)	(34)	(100)	(66)	(34)	(100)

Источник: Центральное статистическое управление, 1998 год.

**Таблица 11.3: Число членов домохозяйств в Парамарибо и Ванике  
с разбивкой по областям деятельности,  
1994 год – I квартал 1997 года**

Возрастная группа	1994 год			1995 год		
	М (%)	Ж (%)	Итого (%)	М (%)	Ж (%)	Итого (%)
<b>1. Экономически активное население</b>						
Работающие	52071 (66,4)	26423 (33,6)	78494 (100)	54535 (65,9)	28262 (34,1)	82797 (100)
Безработные	6421 (58,1)	4626 (41,9)	11047 (100)	4124 (54,6)	3435 (45,4)	7559 (100)
<b>2. Экономически неактивное население</b>						
Занимающиеся домашним хозяйством	0 (0)	43247 (100)	43247 (100)	0 (0)	44310 (100)	44310 (100)
Учащиеся	20684 (48,3)	22129 (51,7)	42813 (100)	24542 (51,4)	23173 (48,6)	47715 (100)
Прочие	17876 (80,8)	4254 (19,2)	22130 (100)	17118 (74,7)	5799 (25,3)	22917 (100)
<b>3. Статус неизвестен</b>	34059 (52,2)	31158 (47,8)	65217 (100)	32638 (49,8)	32925 (50,2)	65563 (100)
Итого	131111 (46,9)	131837 (53,1)	262948 (100)	132957 (49,1)	137903 (50,9)	270860 (100)

Возрастная группа	1996 год			I квартал 1997 года		
	М (%)	Ж (%)	Итого (%)	М (%)	Ж (%)	Итого (%)
<b>1. Экономически активное население</b>						
Работающие	38208 (66,5)	29380 (33,5)	87588 (100)	56611 (64,5)	28454 (33,4)	85065 (100)
Безработные	4940 (46,2)	5759 (53,8)	10699 (100)	4598 (42,6)	4732 (50,7)	9330 (100)
<b>2. Экономически неактивное население</b>						
Занимающиеся домашним хозяйством	0 (0)	42380 (100)	42380 (100)	0 (0)	44911 (100)	44911 (100)
Учащиеся	16832 (44,3)	21184 (55,7)	38016 (100)	23068 (60,7)	19254 (50,5)	42322 (100)
Прочие	17430 (74,5)	5953 (25,5)	23383 (100)	20794 (89,1)	4959 (19,3)	25753 (100)
<b>3. Статус неизвестен</b>	32667 (49,6)	33159 (50,4)	65826 (100)	25842 (39,3)	26538 (40,3)	52380 (79,3)
Итого	130077 (48,6)	137803 (51,4)	267890 (100)	130913 (49,0)	128848 (48,5)	259761 (97,3)

Источник: Центральное статистическое управление, Департамент обследований домохозяйств, 1998 год.

**Таблица 11.4: Работающее население в составе домохозяйств  
в Парамарибо и Ванике с разбивкой по графику работы и полу,  
1994 год – I квартал 1997 года**

График работы	1994 год			1995 год		
	М (%)	Ж (%)	Итого (%)	М (%)	Ж (%)	Итого (%)
Полный рабочий день	47650 (67)	23693 (33)	71343 (100)	51032 (67)	25237 (33)	76269 (100)
Неполный рабочий день	2751 (53)	2462 (47)	5213 (100)	2373 (49)	2516 (51)	4889 (100)
График работы неизвестен	1276 (92)	114 (8)	1390 (100)	986 (76)	308 (24)	1294 (100)
Итого	51677 (66)	26269 (34)	77946 (100)	54391 (66)	28061 (34)	82452 (100)

График работы	1996 год			I квартал 1997 года		
	М (%)	Ж (%)	Итого	М (%)	Ж (%)	Итого
Полный рабочий день	54514 (67)	27030 (33)	81544 (100)	52063 (67)	25971 (33)	78034 (100)
Неполный рабочий день	2223 (50)	2221 (50)	4444 (100)	3366 (60)	2220 (40)	5586 (100)
График работы неизвестен	1092 (89)	129 (11)	12210 (100)	658 (83)	134 (17)	792 (100)
Итого	57829 (66)	29380 (34)	87209 (100)	56087 (66)	28325 (34)	84412 (100)

Источник: Центральное статистическое управление, 1998 год.

**Таблица 11.5: Работающее население в составе домохозяйств  
в Парамарибо и Ванике с разбивкой по вспомогательным видам  
рабочей деятельности и полу, 1993 год – I квартал 1997 года**

Вид деятельности	1993 год			1994 год			1995 год		
	М (%)	Ж (%)	Итого (%)	М (%)	Ж (%)	Итого (%)	М (%)	Ж (%)	Итого (%)
Только основная рабочая деятельность	50423 (65,6)	26410 (34,4)	76833 (100)	49940 (66,4)	25321 (33,6)	75261 (100)	51775 (65,5)	27282 (34,5)	79057 (100)
Основная + вспомогательная деятельность	1241 (62,3)	750 (37,7)	1991 (100)	1097 (59,4)	750 (40,6)	1847 (100)	2266 (74,4)	779 (25,6)	3045 (100)
Неизвестно	208 (66,7)	104 (33,3)	312 (100)	640 (76,4)	198 (23,6)	838 (100)	350 (100)	0 (0)	350 (100)
Итого	51872 (65,5)	27264 (34,5)	79136 (100)	51677 (66,3)	26269 (33,7)	77946 (100)	54391 (66,0)	28061 (34,0)	82452 (100)

Вид деятельности	1996 год			I квартал 1997 года		
	М (%)	Ж (%)	Итого (%)	М (%)	Ж (%)	Итого (%)
Только основная рабочая деятельность	56011 (66,1)	28755 (33,9)	84766 (100)	53186 (65,9)	27523 (34,1)	80709 (100)
Основная + вспомогательная деятельность	1666 (72,7)	625 (27,3)	2291 (100)	1836 (77,6)	529 (22,4)	2365 (100)
Неизвестно	152 (100)	0 (0)	152 (100)	1059 (79,8)	268 (20,2)	1327 (100)
Итого	57829 (66,3)	29380 (33,7)	87209 (100)	56081 (66,4)	28320 (33,6)	84401 (100)

Источник: "Домохозяйства в Суринаме, 1993–1997 годы", Центральное статистическое управление, Департамент обследований домохозяйств, май 1998 года.

**Таблица 11.6: Работающее население в составе домохозяйств  
в Парамарибо и Ванике с разбивкой по основным видам  
рабочей деятельности и полу, 1993 год – I квартал 1997 года**

Вид основной деятельности	1993 год			1994 год		
	М (%)	Ж (%)	Итого (%)	М (%)	Ж (%)	Итого (%)
Научные и прочие специальности	2915 (59,2)	2012 (40,8)	4928 (100)	2416 (48,6)	2555 (51,4)	4971 (100)
Самозанятые, учителя, инструкторы, артисты, специалисты	2211 (28,5)	5535 (71,5)	7745 (100)	1773 (29,2)	4295 (70,8)	6068 (100)
Лица, занимающиеся разработкой политики, и руководители высокого уровня	1633 (86,1)	263 (13,9)	1896 (100)	1392 (87,2)	204 (12,8)	1596 (100)
Служащие	5540 (47,4)	6143 (52,6)	11683 (100)	5874 (42,1)	8082 (57,9)	13956 (100)
Торговля	4746 (58,3)	3394 (41,7)	8139 (100)	4570 (65,4)	2422 (34,6)	6991 (100)
Сфера услуг	5320 (43,7)	6840 (56,3)	12160 (100)	4910 (43,1)	6479 (56,9)	11389 (100)
Сельское хозяйство	3921 (87,7)	548 (12,3)	4469 (100)	4372 (93,1)	325 (6,9)	4697 (100)
Ремесла, промышленность, транспорт и связанные с этим сектора	23415 (91,4)	2216 (8,6)	25631 (100)	23858 (93,6)	1627 (6,4)	25484 (100)
Неопределенные и неполностью описанные виды деятельности	2172 (87,4)	313 (12,6)	2487 (100)	2514 (90)	280 (10,0)	2794 (100)
Итого	51872 (65,5)	27264 (34,5)	79139 (100)	51677 (66,3)	26269 (33,7)	77946 (100)

**Таблица 11.6 (продолжение)**

Соискатели	1995 год			1996 год		
	Мужчины (%)	Женщины (%)	Итого (%)	Мужчины (%)	Женщины (%)	Итого (%)
Научные и прочие специальности	2806 (51,1)	2684 (48,9)	5490 (100)	1118 (32,8)	2290 (67,2)	3408 (100)
Самозанятые, учителя, инструкторы, артисты, специалисты	2360 (34,5)	4479 (65,5)	6839 (100)	1671 (30,0)	3902 (70,0)	5573 (100)
Лица, занимающиеся разработкой политики, и руководители высокого уровня	1736 (89,8)	197 (10,2)	1933 (100)	2051 (86,6)	317 (13,4)	2368 (100)
Служащие	6044 (46,5)	6961 (53,5)	13005 (100)	6297 (43,8)	8087 (56,2)	14384 (100)
Торговля	3958 (57,8)	2893 (42,2)	6851 (100)	4247 (53,2)	3738 (46,8)	7985 (100)
Сфера услуг	5110 (39,5)	7817 (60,5)	12927 (100)	5796 (40,1)	8659 (59,9)	14455 (100)
Сельское хозяйство	4759 (89,6)	553 (10,4)	5312 (100)	5014 (90,5)	527 (9,5)	5541 (100)
Ремесла, промышленность, транспорт и связанные с этим сектора	26341 (92,6)	2117 (7,4)	28458 (100)	29295 (94,9)	1587 (5,1)	30882 (100)
Неопределенные и неполностью описанные виды деятельности	1277 (78,0)	360 (22,0)	1637 (100)	2340 (89,6)	273 (10,4)	2613 (100)
Итого	54391 (66,0)	28061 (34,0)	82452 (100)	57829 (66,3)	29380 (33,7)	87209 (100)

\* Международная стандартная классификация должностей – 68.

Источник: "Домохозяйства в Суринаме, 1993–1997 годы", Центральное статистическое управление, Департамент обследований домохозяйств, май 1998 года.

**Таблица 11.7а: Соискатели пенсий в гражданской службе с разбивкой по категории и полу, 1997 и 1998 годы**

Соискатели	1997 год			1998 год		
	Мужчины (%)	Женщины (%)	Итого (%)	Мужчины (%)	Женщины (%)	Итого (%)
Вдовы	Not Appl. (0)	3174 (100)	3174 (100)	Not Appl. (0)	3664 (100)	3664 (100)
Вдовцы	1927 (100)	Not Appl. (0)	1927 (100)	332 (100)	Not Appl. (0)	332 (100)
Лица пенсионного возраста	7479 (73,4)	2708 (26,6)	10187 (100)	7657	2798	10455 (100)
Лица, не достигшие пенсионного возраста	5558 (57,8)	4061 (42,2)	9619 (100)	5158	3661	8819 (100)
Итого	14964 (60,1)	9943 (39,9)	24907 (100)	13147 (56,5)	10123 (43,5)	23270 (100)

Источник: *Stichting Pensioenfond*, 1999.

**Таблица 11.7б: Число пенсионеров (достигших пенсионного возраста) и лиц, имеющих право на получение пенсии (68 из 84 известных пенсионных фондов), в частном секторе**

Тип пенсии	Число
Пенсия по старости	
Мужчины	2953
Женщины	328
<b>Итого, пенсии по старости</b>	<b>3281</b>
Пенсии, выплачиваемые вдовам/вдовцам	1119
<b>Всего</b>	<b>4400</b>

Источник: Актуарное бюро "Ло Фо Вонг", *Feasibility Study for National Basic Pensionfund, Report AB 98-376*, Парамарибо, декабрь 1998 года.

**Таблица 11.8: Число лиц, в принципе застрахованных в Государственной службе здравоохранения с разбивкой по категории и полу (1998 год)**

Категория	Мужчины (%)	Женщины (%)	Итого (%)
Обязательное страхование	20330 (47,2)	22768 (52,8)	43098 (100)
Коллективное добровольное страхование	1804 (66,9)	891 (33,1)	2695 (100)
Индивидуальное добровольное страхование	1840 (65,5)	969 (34,5)	2809 (100)

Источник: Государственная служба здравоохранения, 1999 год.

## Здравоохранение

### Статья 12, пункт 1

**Государства-участники принимают все соответствующие меры для ликвидации дискриминации в отношении женщин в области здравоохранения, с тем чтобы обеспечить на основе равенства мужчин и женщин доступ к медицинскому обслуживанию, в частности в том, что касается планирования размера семьи.**

Право на охрану здоровья является одним из основных прав и гарантируется статьей 36 Конституции. Государство должно поощрять охрану здоровья населения страны в целом путем улучшения условий жизни и труда и медицинского просвещения. Кроме того, государство должно создавать условия для максимального удовлетворения основных потребностей, в частности в медицинском обслуживании (статья 24). За разработку и осуществление политики в этой области отвечает Министерство здравоохранения. Суринам всегда обладал достаточно высоко развитой системой охраны здоровья населения, которая обеспечивала целый комплекс стационарных и амбулаторных медицинских услуг. В области профилактики и лечения система обеспечивает различные услуги специалистов. Однако с начала 90-х годов доступ населения к медицинскому обслуживанию несколько сократился, и в последние годы было отмечено также сокращение объема некоторых медицинских услуг. Доступ оказывается особенно затрудненным для людей, пользующихся услугами Государственной службы здравоохранения, поскольку помимо выплаты обязательного страхового взноса им самим приходится вносить определенную плату за консультации, госпитализацию и лекарства. Граждане, которые имеют право на медицинскую страховку и привыкли получать совершенно бесплатную медицинскую помощь, теперь также обязаны выплачивать взносы по медицинскому страхованию. Количество специальных услуг, предоставляемых женщинам, также приобретает ограниченный характер. Это особенно отчетливо проявляется в провинции, где живут преимущественно женщины и дети, которые часто нуждаются в медицинской помощи. Правительство оказалось не в состоянии выполнить обязательства, взятые им в отношении своих граждан в соответствии со статьей 24 Конституции, из-за отсутствия финансовых средств и квалифицированных кадров (в качественном и количественном отношении). В таблице 12.1 отражено сокращение бюджета Министерства здравоохранения. Достоверных данных о кризисе в системе здравоохранения не имеется. В общей части настоящего доклада уже приводились показатели, касающиеся средней продолжительности предстоящей жизни, рождаемости и смертности.

Что касается системы медицинского страхования, то в Суринаме существует система Государственной службы здравоохранения и коллективного страхования. Нуждающиеся граждане имеют право на получение медицинской помощи по каналам Министерства по социальным вопросам и жилищному обеспечению. В фондах Государственной службы здравоохранения, коллективного страхования и Министерства по социальным вопросам и жилищному обеспечению застрахованы приблизительно 80 процентов граждан Суринама. Около 20 процентов граждан самостоятельно оплачивают свои медицинские расходы. Женщины составляют примерно половину участников страховых фондов Государственной службы здравоохранения и около 60 процентов лиц, получивших медицинскую страховку от Министерства по социальным вопросам и жилищному обеспечению.

Что касается системы охраны здоровья гражданских служащих, то вопросы медицинского обслуживания гражданских служащих, гражданских служащих-пенсионеров и членов их семей регулируются указом о Государственной службе здравоохранения (Бюллетень законов и указов за 1980 год № 120)(статья 12). Гражданские служащие получают медицинскую помощь, включая акушерскую помощь, бесплатно (статья 33 P.W.). Члены семьи страхуются совместно с гражданскими служащими на следующих условиях:

- Если главной застрахованной стороной является супруга, то ее супруг не будет считаться застрахованным вместе с ней. Если он является безработным, пригодным для работы и не достигшим возраста 60 лет, он не может быть застрахован совместно со своей супругой в качестве члена семьи в рамках Государственной службы здравоохранения.
- Если главной застрахованной стороной является супруг, то в отношении супруги проводится конструктивная дискриминация. Молодые жены, не имеющие собственного дохода, страхуются

совместно со своими мужьями на период не более двух лет. Однако в данном положении не предусмотрено никаких ограничений в отношении возраста женщины. Сожительница или сожитель, с которым проживает мужчина или женщина, и дети, которые не были признаны своим отцом, членами семьи не считаются.

Уже неоднократно вносились предложения о пересмотре вышеуказанных ограничений. Не дожидаясь принятия закона и соответствующих статей, Государственная служба здравоохранения расширила категорию членов семьи, в результате чего теперь сожитель или сожительница застрахованного лица могут быть застрахованы совместно с ним, если оба партнера в течение как минимум двух лет были зарегистрированы по одному и тому же адресу в Книге записей актов рождения, смерти или брака. В принципе дети, которые не были признаны своими отцами, не подлежат совместному страхованию, однако этот вопрос может решаться положительно на персональной основе. Другая возможность состоит в том, чтобы включить такого ребенка в категорию "приемного ребенка". Вышеуказанные условия применяются также в отношении работников (частных) предприятий, застрахованных в рамках Государственной службы здравоохранения.

**Таблица 12.1: Бюджет Министерства здравоохранения (× Sf. 1 Million), 1994–1998 годы**

	1994 год	1995 год	1996 год	1997 год	1998 год
Бюджет Министерства	430,7	2534,7	3250,7	2796,6	5633,7
Доля национального бюджета (в %)	4	4	8,6	2,7	1,7

Источник: Министерство финансов, 1999 год.

### Репродуктивное здоровье

Согласно положениям Уголовного кодекса аборт квалифицируется как уголовно наказуемое деяние (статьи 309, 355–358). Наказанию, в частности, подвергаются женщины, которые намеренно прерывают беременность и причиняют смерть своему плоду, а также лица, которые намеренно способствуют прерыванию беременности и причинению смерти плоду женщины как с ее согласия, так и без такового. Вместе с тем власти, как правило, закрывают глаза на проблему аборт в Суринаме, и в целом аборты являются безопасной процедурой. Никаких данных об осложнениях после абортов не представлено.

Никаких законов, которые предписывали бы планирование семьи, не имеется. Лица, которые "рекламируют противозачаточные средства для предупреждения беременности или распространяют противозачаточные средства и услуги и материалы для предупреждения беременности", подлежат наказанию (статьи 533 и 534). Однако положения данного закона не применяются. Несмотря на наличие запрещающих положений в Уголовном кодексе Суринама, фонд "Лоби" осуществляет деятельность в области планирования семьи и полового воспитания. Данный фонд является НПО, которая с 1968 года занимается оказанием помощи и просвещением в вопросах полового воспитания и охраны репродуктивного здоровья, включая планирование семьи. Фонд открыл клиники в Парамарибо и Ньив-Никкери и к концу 1995 года расширил сферу своей деятельности, охватив Мознго в округе Маровийне. В 1982 году организация была официально признана Министерством здравоохранения в качестве организации системы первичной медико-санитарной помощи.

Противозачаточные и профилактические средства можно приобрести в любом уголке Суринама, правда иногда по рецепту. Распределение в округах и в провинции осуществляется, в частности, под руководством региональных служб здравоохранения и медицинской миссии. С 1994 года в стране действует специальный финансовый механизм для граждан, получивших медицинскую страховку от Министерства по социальным вопросам, и это Министерство берет на себя часть расходов по финансированию помощи, предоставляемой фондом "Лоби".

Данные фонда "Лоби" свидетельствуют о том, что наиболее часто используемым контрацептивом являются принимаемые внутрь противозачаточные средства (таблетки) как средство, используемое при планировании семьи. В 1998 году противозачаточные таблетки составляли 80 процентов всех

выпущенных противозачаточных средств<sup>22</sup>. В 1998 году противозачаточные инъекции составляли 14 процентов, внутриматочные спирали – 2 процента, а презервативами пользовались лишь 3 процента населения. Эта картина почти ничем не отличается от ситуации, которая наблюдалась в предыдущие годы.

Данные о распределении женщин, пользующихся противозачаточными средствами, по возрастным группам свидетельствуют о том, что наибольшее число пользователей приходится на возрастную группу 20–29 лет (50 процентов). Согласно законодательству Суринама замужняя женщина не нуждается в разрешении своего супруга для обращения в медицинские учреждения или центры планирования семьи. Проведенное фондом "Лоби" в 1992 году общенациональное исследование показало, что противозачаточными средствами пользуются около 48 процентов женщин репродуктивного возраста. Из этого числа 36 процентов приняли такое решение самостоятельно и 52 – на основе совместной договоренности со своими партнерами. Лишь приблизительно в 8 процентах случаев решение принимали мужчины. Новых данных за последнее время не поступило. Не имеется и сведений, которые позволяли бы сделать вывод о том, что женщинам приходится сталкиваться с препятствиями "культурного" характера, если и когда они решают обратиться в медицинские учреждения или центры планирования семьи.

Стерилизация в Суринаме разрешена. Данных о стерилизации с разбивкой по полу не имеется, хотя известно, что мужчины стерилизации практически не подвергаются.

### ЗППП и ВИЧ/СПИД

До 1996 года деятельность в области разработки политики, исследований, просвещения, контроля и т. п. в отношении ВИЧ/СПИДа координировалась Национальной программой борьбы со СПИДом (НПБС) Министерства здравоохранения. В 1996 году содержание и структура этой деятельности были пересмотрены. Деятельность в этой области была поручена непосредственно дерматологической службе Министерства здравоохранения, как и отчасти деятельность в области борьбы с заболеваниями, передаваемыми половым путем (ЗППП), была включена в пакет предоставляемых услуг. Программа сменила свое название и стала называться Национальной программой по ЗППП/ВИЧ.

Различные мероприятия в области профилактики ЗППП/ВИЧ среди женщин финансируются из регулярного бюджета и средств, полученных от зарубежных доноров. К числу таких мероприятий относятся исследования, семинары, рабочие совещания, учебные совещания, радио- и телевизионные программы, семинары на местном, региональном и национальном уровнях.

В реализации Программы по ЗППП/ВИЧ участвуют следующие организации:

- *Фонд "Лоби"*: проведение исследований, половое воспитание и раздача презервативов. Целевой группой, как правило, являются женщины.
- *Фонд "ПЕРСУР"*: работа с населением и подготовка специалистов для работы с населением.
- *Проект под названием "Мамо Намен"*: психологическое и социальное консультирование лиц, у которых выявлена положительная реакция на ВИЧ, и их партнеры. Проводится также просветительская работа с партнерами и родственниками лиц, у которых выявлена положительная реакция на ВИЧ.
- *Фонд "Макси Линдер"*: работа с населением (женщинами, оказывающими платные услуги сексуального характера), исследования среди лиц, оказывающих платные сексуальные услуги, раздача презервативов.
- Медицинская миссия: обслуживание больных ЗППП/ВИЧ в поликлиниках, лечение синдрома ЗППП, просветительская работа в провинции.
- Региональная служба здравоохранения: обслуживание больных ЗППП/ВИЧ в поликлиниках, лечение синдрома ЗППП, просветительская работа.
- Суринамский университет: курсы профессиональной подготовки (оперативные исследования).
- Администрация поликлиник, в состав которой входят интерны и врачи общего профиля: составление протоколов, классификация, публикация руководящих принципов для больниц, список лекарств и т. п.

<sup>22</sup> Stichting Lobi, 1999.

Несмотря на то что никаких специальных мер, которые обеспечивали бы участие женщин в борьбе с ВИЧ/СПИДом, не принималось, бóльшая часть деятельности в этой связи осуществляется женщинами, работающими либо на правительство, либо на НПО, участвующие в борьбе с ВИЧ/СПИДом.

В 1997 году, по сообщениям, умерли 26 больных СПИДом. Эта цифра является весьма приблизительной, поскольку зарегистрированы далеко не все случаи смерти. В 1996 году от СПИДа умерли 14 женщин и 15 мужчин<sup>23</sup>. За период с 1984 по 1996 год в рамках НПБС было выявлено 963 человека с положительной реакцией на ВИЧ. Если тенденция, наблюдавшаяся в первые три месяца 1999 года, сохранится, то в 1999 году число больных существенно увеличится по сравнению с 1997 и 1998 годами. В 1997 году на ВИЧ-инфицирование были проверены 2128 человек, у 182 из которых была выявлена положительная реакция (9 процентов). В 1998 году на ВИЧ-инфицирование были проверены 2405 человек, и положительная реакция была обнаружена у 184 человек (8 процентов), в то время как в первом квартале 1999 года положительная реакция была выявлена у 48 человек из 565 обследованных (8 процентов). Эти цифры являются приблизительными, поскольку сообщения поступают далеко не о всех случаях<sup>24</sup>.

Большинство лиц, среди которых выявлена положительная реакция на ВИЧ, составляют молодые люди в возрасте от 15 до 29 лет. Предоставленные дерматологической службой данные свидетельствуют о том, что среди более молодых возрастных групп число женщин превышает число мужчин. Девушки подвергаются заражению в более раннем возрасте, чем юноши, вероятно из-за традиционных возрастных различий в рамках взаимоотношений между полами. Молодые женщины и лица, оказывающие платные сексуальные услуги, особенно принадлежащие к среде менее обеспеченных социальных слоев, составляют группы повышенного риска, которым в связи с этим власти уделяют приоритетное внимание в рамках проводимой ими политики. Положительная реакция на ВИЧ выявлена более чем у одной пятой всех уличных проституток.

В контексте национальной программы особое внимание уделяется беременным женщинам, поскольку (неродившийся) ребенок беременной женщины, зараженной вирусом, имеет почти 30-процентные шансы заразиться этим вирусом. При осуществлении национальной программы предпринимается попытка, по мере возможности, обязать всех беременных женщин сдать анализ на ВИЧ-инфекцию. Однако расходы по проведению таких тестов составляют от 8 до 10 долл. США за один анализ (включая все дополнительные расходы). Весь курс лечения по уменьшению шансов передачи вируса ребенку стоит около 500 долл. США на одну женщину. Ежегодно в Суринаме беременеют от 6 до 8 тысяч женщин. В 1997 году было выявлено семеро младенцев с положительной реакцией на ВИЧ, четверо – в 1998 году и семеро – в первые три месяца 1999 года<sup>25</sup>.

Примечательно, что одна женщина, у которой была выявлена положительная реакция на ВИЧ, не скрывает этого и участвует в консультировании больных СПИДом и ВИЧ-инфицированных. Она была инфицирована ВИЧ 16 лет назад и является одним из долгожителей среди ВИЧ-инфицированных.

### Рак шейки матки

В 1997 году Министерство здравоохранения поручило *Stichting Lobi* провести общенациональное исследование, посвященное раку шейки матки. В рамках этого пятилетнего проекта женщины могут быть бесплатно обследованы на предмет выявления заболевания раком шейки матки. По состоянию на июнь 1999 года обследование в десяти округах прошли в общей сложности 23 665 женщин. Это составляет около 38 процентов всей целевой группы. Целевой группой *Stichting Lobi* являются взрослые женщины репродуктивного возраста; особое внимание уделяется молодым женщинам.

---

<sup>23</sup> Д. Кирснадат, 1998 год.

<sup>24</sup> Министерство здравоохранения, дерматологическая служба, 1999 год.

<sup>25</sup> См. сноску 7.

## Статья 12, пункт 2

**Независимо от положений пункта 1 настоящей статьи, государства-участники обеспечивают женщинам соответствующее обслуживание в период беременности, родов и послеродовой период, предоставляя, когда это необходимо, бесплатные услуги, а также соответствующее питание в период беременности и кормления.**

Особая важность материнства признается в пункте 5 статьи 35 Конституции. Однако, как уже отмечалось при обсуждении статьи 11 Конвенции, это признание далеко не всегда находит отражение в национальном законодательстве.

С 90-х годов системы бесплатных услуг, предусмотренных в Конституции, в Суринаме не существует. Большинство услуг, предоставляемых в рамках услуг по охране здоровья матери и ребенка, в прошлом оказывалось практически бесплатно, однако в результате проводимой правительством политики, которая изменилась под влиянием экономического спада, теперь пациенты обязаны платить за такие услуги. Каждый человек, застрахованный в рамках Службы государственного страхования, и лица, имеющие карту по оказанию медицинской помощи или страховку, выданную Министерством по социальным вопросам, теперь должны вносить плату "самостоятельно".

Служба государственного здравоохранения проводит дискриминацию и в отношении женщин, поскольку женщины оказываются вынужденными проходить тест на беременность, прежде чем быть зарегистрированными Службой. В случае беременности они обязаны заранее заплатить годовой взнос; в противном случае они не будут приняты Службой здравоохранения.

Услуги по охране здоровья матери и ребенка в Суринаме всегда считались важной функцией Министерства здравоохранения. Это подтверждается действующей с давних пор системой услуг для конкретных групп беременных женщин, матерей и малолетних детей. Политику в области дородовой помощи и услуг медицинских центров, центров дневного ухода и школьных медпунктов разрабатывает Управление Службы государственного здравоохранения. В дородовой период женщины могут обращаться за консультациями в поликлиники региональных служб здравоохранения, а после родов могут получать от медицинских центров помощь по уходу за новорожденными. Беременные женщины могут также обращаться в поликлиники региональных служб здравоохранения и в различные больницы и управления за услугами по охране здоровья матери и ребенка, предоставляемыми "*sLands Hospitaal*". Данное управление действует с 1985 года и помимо услуг по охране здоровья детей и деятельности в области регулирования рождаемости, особенно в том, что касается распространения противозачаточных средств и контроля за их распределением, осуществляет мероприятия по охране репродуктивного здоровья женщин, в частности проводит тесты *Papsmear*.

Около 80 процентов женщин рожают в больницах, а остальные – в поликлиниках и на дому под наблюдением специально подготовленного медицинского персонала.

Министерство здравоохранения организует программы, поощряющие грудное вскармливание. Никаких программ, которые гарантировали бы надлежащее питание беременных женщин, государство не осуществляет.

### Материнская смертность

В период 1991–1994 годов официальный коэффициент материнской смертности колебался в пределах 6,4–12,2 процента (на 100 000 человек). Однако, согласно результатам неофициального исследования коэффициентов материнской смертности за период 1991–1993 годов, приведенная цифра является существенно заниженной. В действительности коэффициент материнской смертности в 3,5 раза выше, чем показатель, фигурирующий в официальной статистике. В результате материнская смертность становится главной причиной смертности суринамских женщин репродуктивного возраста. Данные вышеуказанного исследования показывают, что в результате осложнений во время или после беременности умирает одна из каждых 120 женщин. Главными причинами материнской смертности являются кровотечения и гипертонические кризы во время беременности. По сообщениям, материнская смертность в значительном числе случаев также связана с транспортировкой женщин в больницы,

расположенные на большом расстоянии от их дома, или вызвана отсутствием достаточного запаса крови в больнице<sup>26</sup>.

**Таблица 12.2: Число лиц, у которых выявлена положительная реакция на ВИЧ, 1997–1999 годы**

Год	Мужчины		Женщины		Итого	
1997	96	53%	86	47%	182	100%
1998	96	53%	88	48%	184	100%
1999 (январь – март)	27	56%	21	43%	48	100%

В период до 1997 года данные в разбивке по признаку пола не собирались.  
Источник: Дерматологическая служба, 1999 год.

### **Добавление к статье 12: Насилие в отношении женщин**

Насилие в отношении женщин – нарушение основных прав женщин. В соответствии со статьей 9 Конституции каждый гражданин имеет право на физическую, психологическую и нравственную свободу, и никто не должен подвергаться пыткам, бесчеловечному или унижающему достоинство обращению или наказанию. В Уголовном кодексе предусмотрены возможности для наказания виновных в совершении насилия. Следует, в частности, упомянуть статьи, касающиеся насилия в общественных местах, насилия, повлекшего за собой (тяжкие) телесные повреждения и смерть жертвы (статья 189) и жестокого обращения (статьи 360–366). Положения статей 295–298 Уголовного кодекса касаются изнасилования девушек и женщин, а статья 299 посвящена непристойным домогательствам. Пострадавшая сторона имеет право обратиться в суд с жалобой, если преступление, в данном случае акт насилия в отношении женщины, не передается на расследование или доследование.

В статутные положения, касающиеся актов насилия, желательно внести поправки, поскольку существующие положения не имеют непосредственного отношения к женщинам. В этой связи были приняты следующие меры:

- приказом министра юстиции и полиции № 8212 от 9 декабря 1996 года была образована правительственная комиссия по пересмотру законодательства по вопросам общественной нравственности. В функции данной комиссии, в частности, вменяется пересмотр статутных положений по вопросам общественной нравственности. Комиссия пока еще не представила ни одного отчета о проделанной работе;
- министр внутренних дел известил о своем намерении сформировать национальную комиссию по теме "Законодательство по вопросам насилия в отношении женщин", которой будет поручено провести общий перечень старых законов и составить свод национальных законов по данному вопросу, а также проанализировать его на предмет соответствия с положениями договоров, участником которых Суринам является.

Первое количественное исследование проблемы насилия в отношении женщин в Суринаме было проведено в 1993 году<sup>27</sup>. В нем были проанализированы данные исследований, полученных от служб экстренной помощи и полиции по вопросу о насилии в отношении женщин на бытовой почве, для того чтобы составить более полную картину масштабов насилия в отношении женщин в Суринаме. Результаты исследования показали, что насилие в отношении женщин действительно является социальной проблемой, особенно с учетом того, что один из каждых пяти полицейских рапортов о случаях насилия или преступлений против общественной нравственности касался женщин, которые подвергались жестокому обращению со стороны своих (бывших) и настоящих партнеров. Результаты

<sup>26</sup> Ашок Мунгра, 1999 год.

<sup>27</sup> Мартелиза Эрсель и Хедвиг Геде: *Violence Against Women in Suriname, Report of a Study With Emergency Wards and Police*, Pro Health, Парамарибо, декабрь 1993 года.

исследования показывают, что 94 процента составленных полицией рапортов в 1993 году касались жестокого обращения, особенно в отношении женщин со стороны их супругов или партнеров.

Можно сделать вывод, что у полиции не имеется свежих данных по вопросу о насилии в отношении женщин. Однако списки приема посетителей различных организаций, которые занимаются оказанием помощи жертвам, позволяют составить некоторое представление о масштабах насилия в отношении женщин. По сведениям таких организаций, число сообщений о случаях насилия за последние годы резко возросло, вероятно благодаря повышению "самосознания" женщин.

Что касается правительства, то активную роль в борьбе с насилием в отношении женщин играют Министерства юстиции и полиции, внутренних дел и по социальным вопросам и жилищному обеспечению. Через посредство своего Национального управления по гендерной проблематике Министерство внутренних дел помогает субсидировать мероприятия по оказанию помощи, консультированию, подготовке и т. п. в рамках борьбы с насилием в отношении женщин. Министерство по социальным вопросам и жилищному обеспечению оказывает нуждающимся жертвам материальную помощь в виде социальных услуг (финансовая помощь, медицинская страховка).

Преследованием виновных в совершении актов насилия занимается Генеральная прокуратура. За создание правовых условий, в которых должно осуществляться преследование, отвечает Национальная ассамблея. В деятельности по защите жертв насилия и оказанию им правовой помощи прямо или косвенно участвуют различные правительственные структуры и неправительственные организации.

Материальную, психологическую, социальную, духовную, правовую, медицинскую помощь и другие виды поддержки оказывают жертвам такие организации, как Фонд за прекращение насилия в отношении женщин, Суринамский департамент Карибской ассоциации по исследованию проблем женщин и деятельности в их интересах (КАФРА), СТИКРИС – "Приют для женщин, столкнувшихся с кризисными ситуациями", и Бюро Хенар-Хьюит по оказанию женщинам правовой помощи.

**Фонд за прекращение насилия в отношении женщин** был образован в сентябре 1992 года. С октября 1994 года при нем действует исполнительное бюро. Эта организация является единственным профессиональным учреждением, занимающимся оказанием помощи и консультированием пострадавших от насилия женщин на индивидуальной основе; организация занимается также подготовкой специалистов. Организация в основном занимается жертвами насилия на бытовой почве. Однако благодаря проведенному ею в 1998 году исследованию случаев сексуальных домогательств на работе в организацию стали все чаще обращаться жертвы таких сексуальных домогательств.

В 1997 году в Фонд за прекращение насилия в отношении женщин обратились 150 женщин. В среднем в организацию ежедневно по телефону обращаются 15–20 человек. На основе записей в книге приема посетителей Фонда можно сделать следующий вывод:

- большинство клиентов имеют низкий уровень образования: они либо не имеют образования, либо имеют лишь начальное образование;
- доход клиентов весьма низок, согласно данным 1997 года. Это может быть связано с тем, что клиенты, как правило, имеют низкий уровень образования;
- около 60 процентов клиентов составляют женщины в возрасте до 35 лет;
- большинство обратившихся не состоят в браке (65 процентов).

В 1994 году **Суринамский департамент КАФРА** провело исследование по теме насилия (на бытовой почве) в отношении женщин, живущих со своими партнерами в гражданском браке. Из числа опрошенных женщин (то есть из 264 человек) 69 процентов сообщили, что они в тот или иной момент становились жертвами этой формы насилия. Оказалось, что замужние женщины реже становятся жертвами насилия, чем женщины, состоящие в гражданском браке или навещаемые своими партнерами, причем женщины в последней группе реже подвергаются насилию, чем женщины, живущие в гражданском браке<sup>28</sup>.

---

<sup>28</sup> X. Мальмберг-Гичерит, *Report of the Study Conducted Among Institutes in Paramaribo Involved in the Area of Aid to Female Victims of Domestic Violence*, Парамарибо, июнь 1998 года.

**СТИКРИС** – "Приют для женщин, столкнувшихся с кризисными ситуациями", который был открыт в октябре 1981 года, обеспечивает для женщин, а некоторые из них имеют детей, лишь временное укрытие в кризисных ситуациях. Эти женщины в большинстве своем являются жертвами насилия на бытовой почве. Площадь помещений приюта весьма ограничена. В приюте имеются 15 палат. В 1996 году приют оказал помощь 33 женщинам и их детям, в 1997 году – 25 и в 1998 году – 18 женщинам. Помимо помощи и крыши над головой женщинам предлагаются консультационные услуги, для чего привлекаются социальные работники со стороны.

**Бюро Хенар-Хьюит по оказанию женщинам правовой помощи**, которое было создано в июне 1997 года, представляет собой юридический отдел Национального женского движения (НЖД). Это Бюро за символическую плату предоставляет женщинам профессиональные юридические услуги. В настоящее время в это Бюро обращаются также женщины, ставшие жертвами насилия (в 1998 году – 157 человек).

### Насилие на работе

Несмотря на то что насилие на работе представляется не новым социальным явлением, многие организации лишь недавно стали проявлять интерес к явлению насилия на работе. В 1998 году, как уже отмечалось при обсуждении статьи 11, касающейся вопросов занятости, созданная под эгидой Министерства труда Руководящая группа по правам трудящихся-женщин провела исследование вопроса о сексуальных домогательствах на работе, для того чтобы получить более четкое представление о масштабах данного явления в Суринаме и разработать соответствующую политику для борьбы с этим явлением<sup>29</sup>. В рамках данного исследования были опрошены трудящиеся-женщины различных секторов, а также представители НПО, деловых кругов и профсоюзов, которые являлись преимущественно мужчинами. На основе данного исследования был сделан ряд любопытных выводов:

- более половины женщин сообщили, что на работе существует такое явление, как сексуальные домогательства;
- одна треть женщин сталкивались с сексуальными домогательствами на работе;
- опрошенные работодатели и профсоюзные деятели не проводят никакой политики в отношении сексуальных домогательств на работе и не имеют никакого механизма рассмотрения жалоб по фактам сексуальных домогательств;
- конкретного законодательства в этой сфере не имеется, однако существует ряд косвенных положений, которые жертвы могут использовать для своей защиты;
- насколько можно установить, никаких правовых механизмов, к которым могли бы прибегнуть жертвы, также не существует.

## **Экономическая и социальная жизнь**

### **Статья 13**

**Государства-участники принимают все соответствующие меры для ликвидации дискриминации в отношении женщин в других областях экономической и социальной жизни, с тем чтобы обеспечить на основе равенства мужчин и женщин равные права, в частности:**

#### **Статья 13, пункт а)**

**а) право на семейные пособия;**

#### Постановление о несчастных случаях

В соответствии с Постановлением о несчастных случаях (Бюллетень законов и указов за 1947 год с поправками, содержащимися в Бюллетене за 1983 год № 8) работающие мужчины и женщины имеют

<sup>29</sup> Т. Сно, *Sexual Harrassment at Work*. Парамарибо, сентябрь 1998 года.

право на пособия, если они становятся жертвами несчастного случая на производстве [см. также подпункт е) пункта 1 статьи 11 Конвенции]. В случае смерти работающего его наследники получают право на пособия. Однако при определении наследников закон исходит из того, что работающий был лицом мужского пола. Тем самым на получение пособия имеют право супруга или сожительница и, возможно, бывшая супруга покойного – если он нес ответственность за ее содержание. Бывшая жена получает пособие до тех пор, пока она не вступит в очередной брак. Сожительница имеет право на получение такого пособия в том случае, если она является матерью детей, признанных мужчиной, и если она являлась членом семьи мужчины на момент несчастного случая. Если речь идет о работающих женщинах, то строгое применение данного положения исключало бы ее супруга из числа лиц, имеющих право на получение такого пособия (пункт 3 статьи 6).

В соответствии со статьями 2 и 4 указа о регулировании несчастных случаев, жертвами которых становятся гражданские служащие (Бюллетень законов и указов за 1995 год № 24), в результате несчастного случая на производстве право на получение пособия предоставляется гражданскому служащему (как мужчине, так и женщине) и иждивенцам гражданского служащего в случае его гибели. Иждивенцами считаются вдова/вдовец, несовершеннолетние дети женщины – гражданской служащей, законные, усыновленные или признанные дети гражданского служащего-мужчины, сожитель, приемные дети и несовершеннолетние, признанные и непризнанные дети женщины – гражданской служащей, живущей со своим сожителем в гражданском браке, и признанные дети гражданского служащего-мужчины, живущего со своей сожительницей в гражданском браке. Большинство предприятий, на которых действуют коллективные трудовые соглашения, также имеют положения, касающиеся иждивенцев, в зависимости от того, кто из них считается членом семьи.

### Пособие на ребенка

Пособие на ребенка, которое выплачивается на основании Общего положения о семейных пособиях от 1973 года (Бюллетень законов и указов за 1973 год № 107), предоставляется заинтересованным сторонам по их просьбе для их детей. Заинтересованными сторонами являются родители – отец или мать, – которые не получают пособие на ребенка из-за того, что они работают на государственной службе или в частной компании. За осуществление Общего положения о семейных пособиях отвечает Министерство по социальным вопросам и жилищному обеспечению. Право на получение пособия предоставляется законным, усыновленным и приемным детям заинтересованной стороны, признанным в соответствии с законом детям заинтересованного лица мужского пола, внебрачным детям заинтересованного лица женского пола, приемным детям или детям от предыдущего брака той или иной заинтересованной стороны (статья 2). В соответствии с Общим положением о семейных пособиях пособие на ребенка предоставляется не более чем на четырех детей. На практике требование о максимальном числе детей строго не соблюдается. Сумма выплачиваемого пособия давно устарела: ежемесячные выплаты составляют 30 суринамских гульденов на одного ребенка<sup>30</sup>.

Право на получение данного пособия у работодателя регулируется по-разному. В коллективных трудовых соглашениях, в частности, крупных компаний право работников на получение пособия на ребенка увязывается с правом на пособие на ребенка, предоставляемое их партнерам в других местах. Если размер пособия на ребенка, выплачиваемого партнеру, выше, работник не имеет права на получение пособия на ребенка по месту своей работы. Если этот размер ниже, работнику выплачивается разница. Если говорить в целом, понятие "работник" в коллективных трудовых соглашениях охватывает и мужчин, и женщин, в то время как понятие "партнер" зависит от того, является ли факт сожительства гражданским браком или нет.

### Пенсии

Закон о пенсиях гражданских служащих (Бюллетень законов и указов за 1972 год № 150 с поправками, содержащимися в Бюллетене за 1996 год № 39) признает право граждан на получение пенсии по старости, пенсии по инвалидности, пенсии для вдов и сирот, пенсии для вдовцов и временной пенсии. Однако в соответствии с данным законом сожитель женщины – гражданской служащей не имеет права на получение пенсии, выплачиваемой вдовцу. В таких случаях Пенсионный фонд в ожидании принятия поправки к законодательству выплачивает пенсию при обращении к нему с подобной просьбой, если

<sup>30</sup> При среднем курсе 1500 суринамских гульденов за 1 долл. США месячный размер данного пособия составляет 0,07 долл. США.

сожитель может доказать факт совместного проживания с женщиной – гражданской служащей в течение по меньшей мере 10 лет и если у них имеются общие дети. Кроме того, существует также проект поправки к закону о пенсиях, которая должна гарантировать выплату пенсии вдове, являвшейся первой женой, в случае развода. Данная поправка подразумевает, что в случае смерти первая жена/муж могут требовать выплаты пенсии, накопленной до момента развода. В отношении остальных ссылка делается на замечания, приведенные согласно пункту е) статьи 11. Более подробная информация об общих условиях выхода на пенсию и выплаты пенсий содержится в разделе, посвященном социально-экономическому положению Суринама.

Пособия, выплачиваемые на основании постановления о несчастных случаях, пособие на ребенка, пенсия, пенсия по старости, медицинская и финансовая помощь выплачиваются непосредственно тому лицу, которое имеет право на их получение. Вопросы, касающиеся выплаты семейного пособия гражданам в провинции, будут рассматриваться в контексте пункта с) статьи 14. В стране нет ведомства, в которое граждане в целом и женщины в частности могли бы обратиться в том случае, если они считают, что их права были нарушены.

### **Статья 13, пункт b)**

#### **b) право на получение займов, ссуд под недвижимость и других форм финансового кредита;**

Официально женщины и мужчины обладают равным правом на получение займов, ссуд под недвижимость и т. п.: критерии для их предоставления являются идентичными. Тем не менее сравнить это официальное правило с реальным положением вещей не представляется возможным из-за отсутствия данных, касающихся доступа женщин к кредитным учреждениям. Однако, по данным кредитных учреждений, за займами обращаются немногие замужние женщины; как правило, с заявлениями о предоставлении кредитов обращаются их мужья. Сотрудники банков утверждают также, что одиноким женщинам сложно обеспечить гарантии для получения займов, поскольку многие люди неохотно идут на подтверждение платежеспособности одинокой женщины. В то же время замужней женщине требуется согласие своего супруга, если она желает подтвердить платежеспособность третьей стороны.

Отсутствие данных относительно просьб о предоставлении займов, получаемых коммерческими банками от женщин, мешает провести сколько-либо реальное сопоставление с ситуацией в других кредитных учреждениях. Что касается доступности кооперативов для вступления в них женщин, то оказывается, что женщины составляют более половины членов двух крупнейших кредитно-сберегательных кооперативов – "Годо" и "Де шакель". Руководящий аппарат "Де шакель" на 45 процентов состоит из женщин, в то время как в руководстве "Годо" женщины составляют 36 процентов. В 1998 году доля женщин, являющихся членами других кредитно-сберегательных кооперативов, составляла около 20–25 процентов. Помимо кредитно-сберегательных фондов общего характера в рамках "Годо" действует фонд оборотных средств, открытый для финансирования мелкомасштабной экономической деятельности женщин – мелких предпринимательниц.

### **Статья 13, пункт с)**

#### **с) право участвовать в мероприятиях, связанных с отдыхом, занятиях спортом и во всех областях культурной жизни.**

В соответствии со статьей 38 Конституции каждый гражданин имеет право на участие в культурной жизни, и государство должно содействовать демократизации культуры с помощью предоставления доступа к культуре и культурному творчеству и гарантировать доступ к культурному творчеству для всех граждан с помощью культурно-развлекательных ассоциаций, просветительских средств массовой информации и других соответствующих каналов. За деятельность в области образования, культуры, спорта и отдыха в Суринаме отвечает Министерство образования. Осуществлением политики в этой области, как правило, занимаются НПО при поддержке со стороны правительства и/или частных компаний и/или в частном порядке.



## Мероприятия, связанные с отдыхом, и занятия спортом

Соответствующих условий для занятия спортом и мероприятий, связанных с отдыхом, на местном уровне не имеется. В основном это связано с отсутствием средств на эксплуатацию и содержание инфраструктуры. Несмотря на эти ограничения, мероприятия планируются и проводятся силами неправительственных, общинных и спортивных организаций.

В Суринаме распространены многие виды спорта, которыми граждане занимаются как с целью отдыха, так и в форме состязаний. В большинстве школ действует система физического воспитания мальчиков и девочек. Школы в сельских районах и в провинции, которые зачастую не имеют необходимых для этого условий, являются исключением из общего правила. По сведениям Управления спорта Министерства образования, участие женщин в спортивной деятельности за последние 10 лет резко повысилось, включая как спортивно-развлекательные мероприятия, так и спортивные состязания и даже профессиональный спорт. Суринамские женщины добились выдающихся результатов на национальных, региональных и международных спортивных состязаниях в плавании, легкой атлетике, теннисе и бодибилдинге. Женщины наиболее ярко проявляют себя в таких видах спорта, как софтбол, волейбол, баскетбол, плавание, легкая атлетика, футбол, бег, теннис. В 1998 году семь женских команд участвовали в национальном баскетбольном первенстве (по сравнению с 14 мужскими командами), 10 – в турнире по волейболу (по сравнению с 9 мужскими) и 20 – в соревнованиях по софтболу (мужчины в софтбол не играли). В последнее время софтбол приобрел большую популярность среди женщин различных этнических групп и возрастов как в городах, так и в округах.

Женщины относительно хорошо представлены в руководстве различных спортивных ассоциаций: 14 процентов – в федерации волейбола, 13 процентов – в федерации плавания, 20 процентов – в федерации легкой атлетики, 50 процентов – в федерации тенниса, 0 процентов – в федерации футбола и 95 процентов – в федерации софтбола.

## Культура

Суринам обладает не имеющим себе равных культурным богатством, берущим свое начало в поселениях различных этнических групп, существовавших на территории страны на протяжении многих веков. Этнокультурное многообразие суринамского общества служит основой для политики в области культуры, направленной на расширение и углубление знания ценностей и основ культурного самовыражения в целях усиления национальной культурной самобытности<sup>31</sup>. Существует большое число неправительственных культурных организаций, которые действуют в Парамарибо, в округах и в провинции, некоторые из них получают субсидии от правительства. По данным Управления культуры, которое отвечает за предоставление субсидий культурным группам, большинство из них представляют собой организации и ассоциации, действующие в области материальной и духовной культуры, большинство членов которых составляют женщины. Женщины являются выразителями большинства культурных традиций различных этнических групп, создавая неповторимые ручные изделия; народные традиции находят выражение в танцах, песнях, музыке, религии, литературе, театре, в форме (визуального) изобразительного искусства. В сфере музыки и изобразительного искусства в основном доминируют мужчины. Правительство не выработало четкой политики в отношении субсидий из-за отсутствия точного перечня культурных организаций.

---

<sup>31</sup> Программное заявление правительства, 1996–2000 годы.

## Сельские женщины

### Статья 14

#### Права женщин в сельских районах

К сельским женщинам в равной мере относятся все замечания, высказанные по предыдущим статьям Конвенции в том, что касается прав женщин.

#### Статья 14, пункт 1

**Государства-участники принимают во внимание особые проблемы, с которыми сталкиваются женщины, проживающие в сельской местности, и значительную роль, которую они играют в обеспечении экономического благосостояния своих семей, в том числе их деятельность в нетоварных отраслях хозяйства, и принимают все соответствующие меры для обеспечения применения положения этой Конвенции к женщинам, проживающим в сельской местности.**

Обеспечение вышеуказанных прав женщин в сельских районах должным образом не гарантируется из-за нехватки и недоступности соответствующих услуг по причине неразвитой инфраструктуры, концентрации основных услуг в Парамарибо и, наконец, культурных ограничений. В Суринаме сельские районы охватывают всю территорию за пределами городского агломерата Парамарибо. Тем самым сельские районы на прибрежной равнине и в провинции, которые населяют коренные народы (американские индейцы) и лесные негры, включены в оценку, изложенную в данной статье.

К сельским женщинам в Суринаме относятся:

1. Женщины, живущие в племенах на прибрежной равнине и в провинции. Необходимо проводить различие между коренными народами (американскими индейцами) и лесными неграми.
2. Женщины, живущие на прибрежной равнине, не входящие в племена.

Различия между двумя указанными категориями сельских женщин в основном касаются:

- культуры: для живущих в племенах женщин основным является коллективный образ жизни;
- управления: женщины, живущие в племенах, подчиняются своим собственным формам и правилам традиционного управления в районах их проживания;
- прав на землю: землепользование в племенах является коллективным.

Культура, управление и права на землю по-разному влияют на положение конкретных женщин, живущих в племенах.

Сельские женщины тесно связаны с сельскохозяйственной деятельностью. С учетом его экспортной ценности сельское хозяйство является в Суринаме одним из главных секторов экспортного производства. Сельскохозяйственная деятельность ведется на прибрежной равнине и в провинции. На прибрежной равнине осуществляется как крупномасштабное, так и мелкомасштабное сельское хозяйство. Крупномасштабная сельскохозяйственная деятельность ведется крупными компаниями, которые выращивают одну или несколько сельскохозяйственных культур с использованием наемной рабочей силы для производства сырья для промышленности или на экспорт. Крупномасштабной сельскохозяйственной деятельностью в основном занимаются мужчины. Мелкомасштабное сельское хозяйство в округах состоит главным образом из средних и мелких/очень малых фермерских хозяйств, которыми управляют и на которых работают члены одной семьи, в результате чего эти члены семьи сами обеспечивают капитал и рабочую силу, необходимую для производственной деятельности. В этом подсекторе трудится большое число женщин. Члены семьи сами занимаются управлением и осуществляют большую часть трудовой деятельности. Мелкомасштабные сельскохозяйственные

предприятия производят большую часть овощей и фруктов для своего собственного потребления и для местного рынка.

Одной из разновидностей мелкомасштабного сельского хозяйства является метод "переменного выращивания", который применяют в провинции коренные народы и лесные негры. Изначально их производство предназначалось для внутреннего потребления, однако в последнее время оно все чаще начинает ориентироваться на национальный рынок. В состав выращиваемых ими культур в основном входят корнеплоды и клубнеплоды, и они занимаются также сбором и продажей трав.

Составить достоверную картину социально-экономического положения сельских женщин невозможно из-за отсутствия полных и точных данных на рынке труда. Вместе с тем можно сделать вывод о том, что женщины являются наиболее важными участниками мелкомасштабной сельскохозяйственной деятельности на прибрежной равнине и в провинции.

Данные о возделываемой площади за период 1990–1995 годов по типу сельскохозяйственной деятельности приводятся в таблице 14.1. В данной таблице отражено увеличение площадей, возделываемых в результате мелкомасштабной сельскохозяйственной деятельности, что может служить свидетельством роста производственного потенциала сельских женщин. Тем не менее правительство не проводит никакой специальной сельскохозяйственной политики по обеспечению устойчивого развития мелких крестьянских хозяйств, которая учитывала бы положение женщин в данном подсекторе. Сельскохозяйственная политика в течение вот уже многих лет нацелена на поддержку экспортного производства и выращивание товаров на экспорт. Министерство регионального развития, которое отвечает за ситуацию в провинции, признает особую роль женщин в провинции, однако пока не смогло принять никаких структурных, конкретных политических мер из-за нехватки квалифицированных кадров и финансовых ресурсов.

#### Женщины в сельскохозяйственном секторе

Достоверных данных и информации общего характера о положении суринамских женщин в сфере сельского хозяйства практически не имеется. На основе имеющихся статистических материалов невозможно определить их реальную долю в сельскохозяйственном производстве и развитии. Согласно классификации населения, занятого сельскохозяйственной деятельностью, показанной в таблице 14.2, число мужчин в секторе сельского хозяйства в три-четыре раза превышает число женщин. Как уже указывалось выше, производственная деятельность, осуществляемая женщинами, не квалифицируется как производительный труд, и поэтому к указанным цифрам следует подходить с определенной осторожностью.

Женщин-фермеров можно условно разделить на три категории<sup>32</sup>:

- a) женщины, живущие на прибрежной равнине, которые производят продукцию для рынка и работают на семейной ферме. Они заняты производственной деятельностью либо полный, либо неполный рабочий день и, как правило, активно участвуют в переработке и реализации готовой продукции. Семейным предприятием чаще всего руководит муж или отец. Если фермой владеет или руководит женщина, она отвечает за все аспекты управления фермой. В округах участие женщин в производственной деятельности в целом считается частью ее обширных домашних обязанностей. Ее вклад в производство является частью ее повседневной деятельности в рамках большой семьи и как таковой не считается трудом, который требует экономического вознаграждения. В большинстве случаев женщины тратят более половины своего рабочего времени на деятельность, связанную с производством;
- b) женщины – производители продовольствия, живущие в провинции, вся жизнь которых связана с сельским хозяйством. Они в основном выращивают продукцию для внутреннего потребления, а излишки идут на продажу в случае наличия покупателей. Для таких женщин из состава коренного населения и лесных негров сельское хозяйство является основным средством существования, и они по традиции отвечают за производство продовольствия и выживание членов их общины. В результате большая часть времени тратится ими на производство продовольствия;

---

<sup>32</sup> Дефэерс, 1996 год.

- с) женщины, живущие на прибрежной равнине, которые пользуются практически теми же самыми сельскохозяйственными методами, то есть способом "переменного выращивания", что и женщины в провинции, и сажают те же самые культуры. Помимо этого они специализируются также на переработке корнеплодов и клубнеплодов для продажи.

Можно провести еще одно различие между женщинами, занимающимися сельскохозяйственной деятельностью, а именно участвующими в организованном и неорганизованном секторе. Неорганизованный сектор охватывает приусадебное хозяйство, в рамках которого женщины занимаются переработкой продовольствия и торговлей сельскохозяйственной продукцией. Согласно в основном качественным данным, предоставленным женскими организациями, число женщин, занимающихся приусадебным хозяйством, растет. Это, в частности, можно объяснить ухудшением социально-экономической ситуации в сочетании с нехваткой официальных рабочих мест. Организованный сектор в основном состоит из агропромышленных предприятий, в которых женщины, как правило, работают на непрестижных, низкооплачиваемых, неквалифицированных должностях. Проведенные исследования (Дефэерс, 1996 год) показывают, что мужчины получают более высокую оплату за равный с женщинами труд. Никаких более свежих данных по данной проблеме пока не имеется.

## **Статья 14, пункт 2**

**Государства-участники принимают все соответствующие меры для ликвидации дискриминации в отношении женщин в сельских районах, с тем чтобы обеспечить на основе равенства мужчин и женщин их участие в развитии сельских районов и в получении выгод от такого развития, и, в частности, обеспечивают таким женщинам право:**

### **Статья 14, пункт 2, подпункт а)**

- а) участвовать в разработке и осуществлении планов развития на всех уровнях;**

Никаких конкретных положений, которые касались бы участия женщин в развитии сельских районов, в суринамском законодательстве не имеется. Однако Конституция предусматривает, что государство должно создавать условия для воспитания граждан, способных демократично и эффективно участвовать в развитии страны (статья 46). За планирование регионального развития в целом отвечает Министерство регионального развития, а за планирование развития в сельскохозяйственном секторе несет ответственность Министерство сельского хозяйства, животноводства и рыболовства. При обсуждении статьи 7 Конвенции, касающейся участия женщин в политической жизни Суринама, уже отмечалось, что представительство женщин на национальном, региональном и местном уровне является минимальным. За осуществление планов развития в первую очередь отвечают органы местного управления, в составе которых (сельские) женщины практически не представлены.

### **Статья 14, пункт 2, подпункт б)**

- б) на доступ к соответствующему медицинскому обслуживанию, включая информацию, консультации и обслуживание по вопросам планирования размеров семьи;**

В целом данных, которые помогли бы дать некоторое представление о средней продолжительности предстоящей жизни, ситуации с питанием и коэффициентах материнской смертности среди сельских женщин или коэффициентах детской смертности в этих районах, почти не имеется. Можно упомянуть результаты одного исследования, проведенного в 1997–1998 годах по вопросам использования противозачаточных средств и распространения ЗППП/ВИЧ<sup>33</sup>:

---

<sup>33</sup> Медицинская миссия, *Study on Sexual Behaviour and Sexually Transmitted Diseases Among Maroon and Indigenous Populations in the Hinterland of Suriname*. Парамарибо, 1999 год.

- здоровье населения в провинции резко ухудшается из-за угрозы острой нехватки основных медицинских услуг в различных районах провинции, включая средства для профилактики ЗППП и регулирования рождаемости, таких как презервативы и противозачаточные таблетки;
- из всех этнических групп лесные негры реже всего пользуются противозачаточными средствами. Результаты вышеуказанного исследования, проведенного среди лесных негров, показывают, что тем или иным видом противозачаточных средств пользуются около 11 процентов опрошенных женщин. Важными факторами, которые препятствуют надлежащему использованию противозачаточных средств, являются малограмотность, незнание назначения противозачаточных средств, культурные представления относительно рождаемости и сексуальности и неравенство мужчин и женщин.

Результаты исследований, проведенных в некоторых общинах лесных негров и коренного населения, показывают, что женщины знают о передаче и профилактике заболеваний, передаваемых половым путем, и ВИЧ/СПИДе гораздо меньше, чем мужчины. Низкий уровень образования и отсутствие доступа к альтернативным и привязанным к местным потребностям источникам информации, по всей видимости, являются главными причинами отсутствия у женщин в провинции необходимых знаний. Несмотря на то что лесные негры занимают второе среди всех этнических групп место по числу ВИЧ-инфицированных и что ЗППП широко распространены в провинции, население этих районов практически не пользуется презервативами. Хотя подавляющее число женщин знает о том, что они рискуют заразиться ВИЧ, лишь 2,4 процента из них регулярно пользуются презервативом.

Правительство не проводит никакой конкретно ориентированной на сельских женщин политики в области планирования семьи и распространения знаний о способах передачи и профилактики заболеваний, передаваемых половым путем.

#### **Статья 14, пункт 2, подпункт с)**

##### **с) непосредственно пользоваться благами программ социального страхования;**

Услуги в области социального страхования предназначены и для мужчин, и для женщин и не зависят от местожительства. На практике доступ сельского населения к социальным программам весьма ограничен. Из-за неразвитой инфраструктуры и неэффективной системы материально-технического снабжения, которые ухудшились за годы войны в провинции в период с 1986 по 1992 год, расходы по выплате ежемесячных пособий составляют весьма внушительную сумму. По этой причине такие пособия, как пособие на ребенка, финансовая помощь и пенсия по старости, выплачиваются в провинции и в округах нерегулярно. Поскольку в сельских районах за продовольственную безопасность и ведение домашнего хозяйства отвечают женщины, они в наибольшей степени страдают из-за задержек с такими платежами. Около 60 процентов женщин, имеющих право на получение социальных пособий и получающих финансовую помощь от Министерства по социальным вопросам и жилищному обеспечению, и 49 процентов женщин, получающих пенсию по старости, проживают в сельских районах<sup>34</sup>.

#### **Статья 14, пункт 2, подпункт d)**

##### **d) получать все виды подготовки и формального и неформального образования, включая функциональную грамотность, а также пользоваться услугами всех средств общинного обслуживания, консультативных служб по сельскохозяйственным вопросам, в частности для повышения их технического уровня;**

Система образования вплоть до младшей ступени средней школы действует в большинстве округов, за исключением округа Сипаливини, в котором проживает большая часть коренного населения и лесных негров. Распределение образовательных заведений в пределах территории округов является весьма ограниченным. С одной стороны, ощущается нехватка инфраструктуры, а с другой – на правительство

<sup>34</sup> Министерство по социальным вопросам и жилищному обеспечению, Департамент научных исследований и планирования, 1999 год.

обрушивается поток просьб об образовании со стороны мелких групп населения. Эта проблема усугубляется отсутствием надлежащих средств связи и транспорта в сельских районах. Результаты исследования ситуации в области образования в районах, расположенных в верхнем течении реки Суринам и Маровийне, показали следующее<sup>35</sup>: 61 процент детей, проживающих в районах, расположенных в верхнем течении реки Суринам, не имеет доступа к школьному образованию, а школьная посещаемость среди девочек из племен Ньюка и Сарамакка, живущих в провинции, на 10 процентов ниже, чем среди мальчиков. Кроме того, школьная посещаемость среди девочек с возрастом падает. В возрасте 14 лет число девочек, которые перестают участвовать в системе образования, возрастает до 22 процентов.

Качество образования коренного населения и лесных негров ниже по сравнению с качеством образования в столице страны. Работающие в провинции учителя, как правило, имеют более низкую квалификацию, чем учитель начальной школы, имеющий диплом, недостает школ, не хватает учебных материалов. Уровень образования населения провинции является весьма низким. Большинство населения неграмотно или училось лишь в начальной школе. Образовательный уровень женщин в провинции намного ниже, чем уровень образования мужчин. Из результатов проведенных в племенах Ньюка и Сарамакка исследований следует, что женщины из этих племен вместе составляют 75 процентов женского неграмотного населения лесных негров<sup>36</sup>. В частности, малообразованность женщин проявляется в том, что значительная их часть даже не знает своего возраста. Отсутствие школьного образования сказывается на доступе к важным источникам информации.

При содействии НПО организованы многочисленные курсы и программы профессиональной подготовки, направленные в основном на укрепление местного потенциала в сочетании с повышением грамотности. Ведется работа по обучению женщин, которые, в свою очередь, будут обучать других женщин (проект по подготовке инструкторов).

#### **Статья 14, пункт 2, подпункт е)**

- е) организовывать группы самопомощи и кооперативы, с тем чтобы обеспечить равный доступ к экономическим возможностям посредством работы по найму или независимой трудовой деятельности;**

Упомянутые в данном контексте группы самопомощи представляют собой женские организации и кооперативы. Несмотря на то что достоверных данных о женских организациях, действующих в сельских районах, не имеется, на основе информации, предоставленной Национальным управлением гендерной политики (НУГП) Министерства внутренних дел, а также информации, полученной от неправительственных организаций, можно сделать вывод о том, что уровень организации за последнее десятилетие резко повысился. Это отчетливо проявляется и в округах, и в женских общинах коренного населения и лесных негров в провинции. Уровень организации варьируется от инкорпорированных организаций до неформальных женских групп. Некоторые из них имеют широкие сети и поддерживают межучрежденческие связи с другими женскими организациями или с профессиональными и торговыми учреждениями для укрепления своей собственной организации и улучшения положения своих членов. Насколько позволяют судить имеющиеся данные, в стране есть только один кооператив, который был образован женщинами и в состав которого входят исключительно женщины. Он представляет собой сельскохозяйственный кооператив, который был создан в округе Маровийне женщинами из племени лесных негров в интересах таких же женщин для производства и продажи корнеплодов и клубнеплодов. Женщины являются членами смешанных кредитно-сберегательных организаций, действующих в рамках их общин, а также за их пределами, хотя в них участвуют и ведут активную работу ограниченное число женщин<sup>37</sup>.

<sup>35</sup> *Stichting Kenki Skoro*, апрель 1998 года.

<sup>36</sup> Медицинская миссия, 1999 год, и Национальное женское движение, 1998 год.

<sup>37</sup> Дефэерс, 1997 год; Састроредьо, 1997 год; Аматаски, 1998 год.

## Статья 14, пункт 2, подпункт f)

### f) участвовать во всех видах коллективной деятельности;

Сельские женщины редко участвуют в общественной деятельности, за исключением участия в религиозных и культурных мероприятиях. С одной стороны, это связано с недостаточным количеством или полным отсутствием возможностей для такого участия. С другой стороны, сельские женщины тратят большую часть своего времени на производственную деятельность и выполнение домашних обязанностей, из-за чего у них не остается времени для участия в общественной жизни. Результаты исследования положения сельских женщин показывают, что они в среднем тратят пять часов в день на производственную деятельность и восемь часов – на выполнение домашних обязанностей<sup>38</sup>.

## Статья 14, пункт 2, подпункт g)

### g) на доступ к сельскохозяйственным кредитам и займам, системе сбыта, соответствующей технологии и на равный статус в земельных и аграрных реформах, а также в планах переселения земель;

Сельскохозяйственные кредиты и займы предоставляются всем заинтересованным лицам – и мужчинам, и женщинам – через Сельскохозяйственный банк Суринама, который имеет отделения во всех округах. Граждане могут также обращаться в различные сельскохозяйственные кредитные кооперативы, действующие в сельских районах.

В контексте статьи 13 речь уже шла о возможностях, предоставляемых кредитным кооперативом "Годо" на местном уровне через *Pater Ahlbrink Stichting (PAS)* малым предприятиям в провинции. С учетом того вклада, который женщины вносят в мелкомасштабное сельскохозяйственное производство, они должны иметь возможность шире пользоваться услугами Сельскохозяйственного банка и кредитных кооперативов в сельскохозяйственном секторе. Фактически кредиты запрашивают и получают мужчины как лица, которые несут ответственность за ферму.

Механизма для реализации производимой продукции не имеется. Из-за неразвитой инфраструктуры и отсутствия доступных средств транспорта женщины из отдаленных общин особенно сильно страдают от трудностей, связанных с реализацией произведенной ими продукции. Более того, во всех районах выращиваются одни и те же культуры, и эта ограниченная диверсификация может являться одной из причин трудностей с реализацией продукции.

Земельная политика в Суринаме главным образом основывается на указе L-1-1982 № 10 (Бюллетень законов и указов за 1982 год № 10). В соответствии с этим указом каждый гражданин Суринама, проживающий в стране, имеет право владеть участком государственной земли. Женщины в округах сталкиваются с трудностями при получении доступа к земле для сельскохозяйственных целей. Если женщина является владельцем титула на землю, в большинстве случаев она получила его по наследству и лишь в некоторых случаях по заявке, направленной в Министерство по природным ресурсам, которое отвечает за разработку и осуществление земельной политики. Доля женщин, которые в последние годы обращались с просьбой о выделении им участка земли и получали такой участок, ничтожно мала: менее 1 процента от общего числа лиц, направивших такую заявку (Министерство природных ресурсов, 1998 год). Площадь земельных участков, запрошенных женщинами и предоставленных им – особенно одиноким женщинам и женщинам, являющимся главами домохозяйств, – колеблется от 0,5 до 1 га. Одним из препятствий на пути получения земли женщинами является отсутствие фиксированного и достаточного дохода – неперемного условия для предоставления государственной земли.

Вопрос о наличии и доступе женщин в провинции к сельскохозяйственной земле тесно связан с проблемами, касающимися признания традиционных прав коренного населения и лесных негров на землю в контексте права на самоопределение. Право на самоопределение означает "право сохранять

<sup>38</sup> Дефэерс, 1996 год; Аматакио, 1998 год.

собственное традиционное устройство, придерживаться собственной правовой системы и обеспечивать свободное развитие общин на территориях, подлежащих определению". Другими словами, им предполагается обеспечить как можно большую автономию в рамках национального государства<sup>39</sup>. Единственная возможность женщин, живущих в племенах, получить титул на землю состоит в том, чтобы получить индивидуальный титул на основании указа L-1. Однако такой титул, как представляется, не соотносится с представлениями о коллективной земле и неделимой собственности на землю в провинции. Для того чтобы получить достоверную информацию по вопросу о правах населения провинции на землю, правительство в декабре 1996 года образовало Комиссию по выделению государственной земли коренному населению и лесным неграм. За истекший период Комиссия опубликовала промежуточный доклад, который будет обсуждаться со всеми соответствующими сторонами. Правительство еще не приняло меры по ратификации Конвенции о коренных и племенных народах МОТ (№ 169), в которой признаются права коренных и племенных народов.

Одна из проблем, с которой сталкиваются женщины в провинции, состоит в отсутствии фактического доступа к сельскохозяйственной земле из-за высокой зависимости во всем, что касается этой сферы, от односельчан-мужчин. По традиции, разбивкой/расчисткой полей и строительством рабочей хижины занимаются мужчины. Однако мужчины отсутствуют, поскольку они уходят из деревень для выполнения хозяйственной деятельности за пределами общин, такой как добыча золота, заготовка древесины и торговля, и подготовка полей в значительной степени зависит от их возвращения. В качестве одного из решений данной проблемы женские группы в некоторых деревнях при поддержке НПО и правительства начали приобретать орудия труда для самостоятельной расчистки сельскохозяйственных угодий. Однако это налагает на женщин повышенную нагрузку.

В заключение следует отметить, что сельские женщины сталкиваются и с другими трудностями. Женщины не владеют технологиями, которые помогли бы им в замещении тех способов осуществления сельскохозяйственной деятельности, которые часто оказываются трудоемкими. Порой действующие из Парамарибо НПО осуществляют в сельских районах проекты, направленные на обучение женщин современным технологиям. Кроме того, женщины сосредоточивают свое внимание на выращивании одного или нескольких сельскохозяйственных культур. Они не имеют достаточных знаний о сельскохозяйственных культурах в целом и о возможности переработки таких культур в частности.

## **Статья 14, пункт 2, подпункт h)**

**h) пользоваться надлежащими условиями жизни, особенно жилищными условиями, санитарными услугами, электро- и водоснабжением, а также транспортом и средствами связи.**

Если говорить в целом, сеть вышеупомянутых услуг шире развернута в округах, чем в провинции. Правительство и НПО осуществили ряд проектов в рамках общего регионального развития и восстановления провинции. Эти проекты касаются электро- и водоснабжения, жилищного обеспечения, санитарного обслуживания, транспорта, радиосвязи и электросвязи, наведения мостов и т. п. Вместе с тем во многих районах по-прежнему наблюдаются трудности с электро- и водоснабжением. В большинстве районов электроэнергию получают от дизельных генераторов, работа которых зависит от дождей и воды рек. Вода используется для приготовления пищи, стирки и мытья и может представлять опасность для здоровья. В некоторых общинах имеются насосные водяные установки, однако они не всегда дают питьевую воду надежного качества. Иногда имеются колодцы, однако они порой загрязняются ртутью, применяемой в золотодобывающей промышленности. Отсутствие чистой воды, электроэнергии, адекватных санитарных и жилищных условий в основном сказывается на женщинах, поскольку они непосредственно занимаются домохозяйственной деятельностью. Положение племенных женщин тесно связано с состоянием окружающей среды. Жизнь женщин зависит от чистоты природной среды. Поэтому, если окружающая среда нарушается или загрязняется (в результате горнодобывающей деятельности, заготовки древесины и т. п.), это непосредственно отражается на благополучии женщин, живущих в общинах, коренного населения и лесных негров.

<sup>39</sup> Доклад Санорамо Эса на третьем совещании по проблемам коренных женщин. Матта, 1998 год.

**Таблица 14.1: Площадь (га) возделываемых сельскохозяйственных угодий с разбивкой по типу сельскохозяйственной деятельности, 1990–1995 годы**

	1990 год	1991 год	1993 год	1995 год
Мелкомасштабное сельское хозяйство	21256	28922	32250	33619
Крупномасштабное сельское хозяйство	48486	49693	45586	41963
Итого	69742	78615	77836	75582

Источник: Центральное статистическое управление. Статистический ежегодник, 1996 год.

**Таблица 14.2: Население, занятое сельским хозяйством, с разбивкой по статусу и полу, 1993–1996 годы**

Статус	1993 год		1994 год		1995 год		1996 год	
	Мужчины	Женщины	Мужчины	Женщины	Мужчины	Женщины	Мужчины	Женщины
Предприниматели	136	52	166	0	201	163	201	54
Самозанятые	1470	136	2045	280	3105	193	1936	131
Трудящиеся	1955	172	1702	45	1357	0	2147	72
Неоплачиваемые члены семьи	360	188	110	0	48	197	509	270
Статус неизвестен	0	0	349	0	48	0	221	0
Итого	3921	548	4372	325	4759	553	5014	527
Работающее население (%)	7,6	2,0	8,5	1,2	8,7	2,0	8,7	1,8

Источник: Центральное статистическое управление, 1998 год.

## ЧАСТЬ IV

### Равенство перед законом

#### Статья 15, пункт 1

**Государства-участники признают за женщинами равенство с мужчинами перед законом.**

В пункте 2 статьи 35 Конституции говорится, что мужчины и женщины равны перед законом. Однако, как это уже указывалось при обсуждении предыдущих статей Конвенции (статьи 9, 11 и 12), данный принцип не отражен во всех статутных положениях.

#### Статья 15, пункт 2

**Государства-участники предоставляют женщинам равную с мужчинами гражданскую правоспособность и одинаковые возможности ее реализации. Они, в частности, обеспечивают им равные права при заключении договоров и управлении имуществом, а также равное отношение к ним на всех этапах разбирательства в судах и трибуналах.**

С 1981 года правоспособность замужних женщин регулируется указом С-11 (Бюллетень законов и указов за 1981 год № 23). Правоспособность означает, что замужние женщины могут совершать правовые действия самостоятельно без согласия или помощи со стороны своих супругов. Данный указ исходит из принципа равенства всех граждан независимо от пола. Однако этот указ не применяется в отношении сожителей, живущих в гражданском браке. Возможность урегулирования взаимных имущественных прав лиц, живущих в гражданском браке, обеспечивает договор о совместном проживании. Распространять информацию и консультировать граждан в этой связи должны нотариусы, специализирующиеся в области гражданского права.

В Суринаме имущество в браке может совместно принадлежать супругам или регулироваться брачным соглашением. В обоих случаях для покупки товаров для общего хозяйства в рассрочку необходимо согласие обеих партнеров (если супруги живут одним домохозяйством)(статья 162 Гражданского кодекса). Разрешение обоих супругов, в частности, требуется для продажи или ипотеки жилья, купленного в браке, осуществления пожертвований или поручительства за третью сторону (статья 163 Гражданского кодекса). Если заключившие брак супруги совместно владеют имуществом, для продажи или ипотеки недвижимого имущества необходимо согласие другого супруга сотрудничать (пункт 3 статьи 172 Гражданского кодекса). Это положение направлено на защиту супругов в интересах общей семьи (положение о защите семьи). В случае согласия сотрудничать второй супруг также становится стороной сделки и отвечает за нее своей долей частной собственности, чего не происходит в случае несогласия одного из супругов с такой сделкой. В случае отказа сотрудничать правовой акт считается недействительным, и если разрешение не дается, другой супруг может объявить сделку недействительной и потребовать возврата собственности.

#### Статья 15, пункт 3

**Государства-участники соглашаются, что все договоры и все другие частные документы любого рода, имеющие своим правовым последствием ограничение правоспособности женщин, считаются недействительными.**

В большинстве случаев соглашения и документы составляются лицами, имеющими юридическое образование, такими как юристы и нотариусы. Действия таких специалистов регулируются кодексами поведения, и поэтому они не имеют права составлять соглашения или документы, которые ограничивали бы правоспособность женщин. В случае нарушения кодекса поведения такие вопросы решаются в

судебном порядке. Как уже указывалось при обсуждении пункта 2 статьи 15, выше, для осуществления некоторых правовых актов супругами необходимо взаимное согласие и сотрудничество.

На основании статьи 12 Конституции каждый гражданин имеет право на правовую помощь, которая предоставляется Управлением правовой помощи Министерства юстиции и полиции. При одинаковых обстоятельствах и условиях женщины и мужчины подвергаются равному наказанию; при этом мужчины и женщины могут прибегать к одинаковым средствам правовой защиты.

#### **Статья 15, пункт 4**

**Государства-участники предоставляют мужчинам и женщинам одинаковые права в отношении законодательства, касающегося передвижения лиц и свободы выбора места проживания и местожительства.**

В соответствии с пунктом 1 статьи 16 Конституции каждый гражданин имеет право на личную свободу и безопасность. Далее, никто не может быть лишен своей свободы на иных основаниях, чем те, которые предусмотрены в пункте 2 статьи 16 Конституции. Эти положения относятся как к мужчинам, так и к женщинам. В случае лишения того или иного гражданина свободы с ним следует обращаться, соблюдая его человеческое достоинство (пункт 3 статьи 16 Конституции).

Выбор местожительства регулируется положениями статей 68–77 Гражданского кодекса. Формулировки этих норм не имеют гендерной окраски. В 1981 году указом С-11 было отменено правило, заключающееся в том, что замужние женщины обязаны переезжать в то место, в котором проживает их супруг. В указе предусматривается, что местожительство может быть выбрано по взаимному согласию, если женщина живет и работает за границей. Что касается свободы выбора места проживания, предусматривается, что супруги должны проживать совместно, устраняя серьезные причины, которые могли бы воспрепятствовать этому (пункт 1 статьи 158 Гражданского кодекса). Решение о выборе места совместного проживания супруги принимают совместно (пункт 2 статьи 158 Гражданского кодекса). Ни в Гражданском кодексе, ни в пояснительной записке не разъясняется, что авторы понимают под словами "серьезные причины". Указывается лишь, что в случае разногласий по поводу выбора места проживания этот вопрос может быть решен в судебном порядке.

### **Брак и семейная жизнь**

#### **Статья 16, пункт 1**

**Государства-участники принимают все соответствующие меры для ликвидации дискриминации в отношении женщин во всех вопросах, касающихся брака и семейных отношений, и, в частности, обеспечивают на основе равенства мужчин и женщин:**

#### **Статья 16, пункт 1, подпункт а)**

**а) одинаковые права на вступление в брак;**

Граждане Суринама могут вступать в брак на основании Гражданского кодекса и на основании азиатских брачных кодексов, а именно закона об индусских браках и закона о мусульманских браках. Азиатские брачные кодексы были введены в Суринаме для того, чтобы положить конец нежелательной ситуации, связанной с ростом числа незаконных браков и незаконнорожденных детей среди иммигрантов, которые прибывали в Суринам из Британской Индии и Голландской Вест-Индии начиная с 1873 года. Браки носили незаконный характер, поскольку они не отвечали требованиям, предусмотренным в Гражданском кодексе Суринама. Форма вышеуказанных браков основана, соответственно, на индусских и мусульманских религиозных принципах.

Различия между браками, заключенными в соответствии с азиатскими брачными кодексами, и браками, заключенными на основании Гражданского кодекса, в основном связаны с возрастными ограничениями вступающих в брак сторон, с брачной церемонией и способами расторжения брака. Браки, заключенные в соответствии с законом об индусских браках и законом о мусульманских браках, имеют такую же юридическую силу, что и браки, заключенные на основании Гражданского кодекса.

Несмотря на то что у коренного населения и лесных негров имеются свои собственные специфические системы заключения браков, в национальном законодательстве на этот счет, в отличие от ситуации с выходцами из Азии, не предусмотрено никаких специальных положений.

Внебрачное сожитие законом не признается. В статье 80 указывается, что мужчина может иметь только одну жену, а жена – только одного мужа. По закону многоженство запрещено на основании статьи 288 SR. Хотя закон и не признает многоженства, племена лесных негров в провинции имеют свои собственные обычаи, разрешающие им иметь более одной жены.

При вступлении в брак на основании Гражданского кодекса стороны должны отвечать следующим требованиям:

- будущие супруги должны давать добровольное согласие (статья 81 Гражданского кодекса);
- женщине должно исполниться по меньшей мере 15 лет, а мужчине – 18 лет (статья 82 Гражданского кодекса);
- до достижения 30-летнего возраста и мужчине, и женщине требуется согласие родителей на вступление в брак (статья 88 Гражданского кодекса) или, возможно, опекуна до достижения возраста 21 года.

Требования, предъявляемые при вступлении в брак на основании азиатских брачных кодексов, отличаются от тех, которые выдвигаются при заключении браков в соответствии с Гражданским кодексом, в том, что касается минимального возраста и разрешения родителей/опекунов. Для юношей возрастным минимумом считается 15 лет, а для девушек – 13 лет. Согласия родителей/опекунов на такие браки не требуется, однако на практике оно испрашивается. Так называемое азиатское брачное свидетельство, которое требуется для вступления в брак в соответствии с азиатскими брачными кодексами, несовершеннолетним не выдается.

Число браков, заключенных на основании закона об индусских браках, выше, чем число других браков, заключенных в 1993–1997 годах, и составляет 41–47 процентов в год от общего числа заключенных браков. После первоначального увеличения числа браков с 1942 в 1993 году до 2310 в 1996 году их число сократилось до 2073 в 1997 году (см. таблицу 16.1). Средний возраст женщины, вступающей в брак на основании закона об индусских браках, ниже, чем возраст женщин, вступающих в брак в соответствии с Гражданским кодексом. Мусульманские женщины занимают промежуточное положение (см. таблицу 16.2). Другим примечательным фактором является некоторое увеличение возрастной планки вступающих в брак индусских женщин (с 21,2 года в 1992 году до 22,3 года в 1997 году), в то время как по Гражданскому кодексу женщины вступают в брак, как правило, в более старшем возрасте.

Число разводов увеличилось с 699 в 1992 году до 860 в 1993 году и сократилось до 517 в 1997 году. Большинство разводов или случаев аннулирования браков (то есть по закону о мусульманских браках) происходят в возрасте от 20 до 29 лет для женщин и от 30 до 39 лет для мужчин. Можно сделать вывод, что число заключаемых браков несколько сокращается, в то время как число расторгаемых и аннулируемых браков за отчетный период колебалось в ту или иную сторону.

## **Статья 16, пункт 1, подпункт b)**

- b) одинаковые права на свободный выбор супруга и на вступление в брак только со своего свободного и полного согласия;**

Основным положением брачного законодательства Суринама является свобода выбора супруга. В статье 81 Гражданского кодекса для вступления в брак требуется добровольное согласие будущих супругов. Это требование применяется и в отношении браков, заключенных на основании закона об

индусских браках и закона о мусульманских браках. В случае нарушения требования о добровольном согласии оба супруга или супруг, согласие которого не было получено, может потребовать признания брака недействительным. Этот вопрос регулируется положениями статьи 140 Гражданского кодекса и статьи 2 азиатских брачных кодексов. Неправительственная организация под названием Бюро Хенар-Хьюит по оказанию женщинам правовой помощи также обеспечивает информацию о минимальных возрастах и согласии сторон при вступлении в брак, а также заносит сведения о браках в книгу регистрации браков.

Несмотря на отсутствие статистических данных, следует отметить, что среди некоторых этнических групп (индусы, китайцы, яванцы) девушек и женщин до сих пор время от времени выдают замуж по уговору с их согласия или без их согласия в отношении срока вступления в брак и выбора будущего супруга. Информации, касающейся приданого, которое является одной из традиций этнических групп из Вест-Индии, также не имеется.

### **Статья 16, пункт 1, подпункт с)**

#### **с) одинаковые права и обязанности в период брака и при его расторжении;**

В Гражданском кодексе предусматривается, что супруги должны хранить верность друг другу и оказывать друг другу помощь и поддержку, а также несут взаимную обязанность делиться друг с другом всем необходимым, ухаживать за своими детьми и воспитывать их (статьи 156 и 157 Гражданского кодекса). Однако женщины не всегда имеют те же права и обязанности в период брака, что и мужчины, поскольку статья 79 Гражданского кодекса предусматривает, что, находясь в браке, жена должна придерживаться статуса, имеющегося у ее мужа. Вместе с тем в Гражданском кодексе содержится брачное ограничение, напрямую касающееся женщин, заключающееся в том, что женщина – за исключением случаев, предусмотренных законом, – не имеет права вступать в повторный брак в течение 306 дней с момента смерти своего супруга (статья 887). Это положение было включено в закон для того, чтобы избежать путаницы в отношении ее потомства. Период 306 дней был взят в качестве максимального срока беременности. В случае развода бывший супруг может воспрепятствовать повторному вступлению своей бывшей жены в брак, если он заключается в течение 306 дней после развода (статья 117 Гражданского кодекса). Это право бывшего супруга обусловлено тем, чтобы ребенок, отцом которого он является, не родился в последующем браке.

В соответствии с Гражданским кодексом брак может быть расторгнут на основании:

- кончины одного из супругов;
- отсутствия одного из супругов в течение 10 лет и последующего вступления в брак;
- решения суда после юридического разрыва отношений;
- развода в результате супружеской измены или акта насилия.

Эти давно устаревшие основания для расторжения брака подробно перечислены в Гражданском кодексе (статья 262). При расторжении брака в отношении мужчин и женщин применяются одни и те же правила. В отношении выплаты алиментов предусматривается, что они могут быть присуждены (судьей) только той стороне, которая возбудила дело о разводе в том случае, если она находится в бедственном материальном положении (статья 278 Гражданского кодекса).

В Гражданском кодексе и азиатских брачных кодексах имеется ряд примечательных общих положений. Например, положение Гражданского кодекса (фигурирующее в статьях 156 и 157), в соответствии с которым супруги обязаны поддерживать друг друга и совместно нести ответственность за уход и воспитание своих детей, также применяется в отношении браков, заключенных на основании азиатских брачных кодексов. Положения азиатских брачных кодексов также соответствуют положениям Гражданского кодекса в том, что касается неравного юридического положения жены в условиях брака.

Положения Гражданского кодекса, касающиеся расторжения браков и юридического разрыва, применяются в отношении браков, заключенных согласно индуистской религии, но не в случае браков, заключенных по законам ислама (статья 2 закона о мусульманских браках). В последнем случае применяются особые правила, которые закреплены в законе о мусульманских браках. В соответствии с

законом об индусских браках к таким бракам применимы положения Гражданского кодекса (см. статью 2 закона об индусских браках, которая не исключает применения правил статьи X, касающейся расторжения брака, и статьи XI, касающейся разрыва отношений).

Процедуры расторжения и аннулирования брака регулируются в законе о мусульманских браках (статья 4). Решение о расторжении брака принимается обычным судом, а аннулирование брака происходит за пределами суда, но в присутствии специально назначенного гражданского служащего. В пояснении к данному закону аннулирование определяется как одностороннее объявление намерения супруга о прекращении брака. Аннулирование брака возможно также в соответствии с пунктом 3 статьи 4 закона о мусульманских браках в том случае, если одно из условий, выдвинутых при вступлении в брак, не было выполнено. Это требование может, к примеру, касаться жестокого обращения, оставления без средств существования или продолжительного отсутствия. В соответствии с законом о мусульманских браках аннулировать брак имеют право только мужчины. Поэтому процедура аннулирования брака противоречит принципу равенства. Однако поскольку на практике женщины также могут подавать заявление о расторжении брака, это положение стало мертвой буквой закона.

В 1973 году была принята поправка в закону о браке 1973 года (Бюллетень законов и указов за 1973 год № 140) в целях пересмотра действующих законов о браке, относящихся к отдельным группам населения, и определения новых правил, регулирующих процедуры вступления в брак и расторжения брака. Как предполагалось, введение данного закона должно было привести к отмене азиатских брачных кодексов. Однако по административным причинам этот закон так и не вступил в силу.

Существует и еще один проект поправки к закону о браке. Как и в случае поправки к закону о браке 1973 года, положения, касающиеся согласия на вступление в брак, в данном проекте были упрощены, а возможности для расторжения брака путем развода и юридического разрыва отношений были расширены и также упрощены. Однако принятие данного проекта не привело к отмене азиатских брачных кодексов.

Статутных положений, касающихся изнасилования жен своими мужьями и изгнания жен из дома, не имеется. Достоверных количественных данных о масштабах подобных явлений также не существует. Однако, по словам работников социальной сферы, им приходится все чаще сталкиваться с такими проблемами.

### **Статья 16, пункт 1, подпункт d)**

**d) одинаковые права мужчин и женщин как родителей, независимо от их семейного положения, в вопросах, касающихся их детей; во всех случаях интересы детей являются преобладающими;**

В пункте 4 статьи 35 Конституции предусматривается, что родители несут одинаковую ответственность за законнорожденных и внебрачных детей. Родители обязаны поддерживать и воспитывать своих несовершеннолетних детей. Расходы распределяются согласно получаемому доходу (статья 351 Гражданского кодекса). Данное обязательство возлагается также на отца внебрачного, незаконнорожденного ребенка в соответствии с его финансовыми возможностями (статья 342 Гражданского кодекса). Данное конституционное положение не всегда находит отражение в законах более низкого уровня. Так, факт рождения ребенка, в принципе, регистрируется отцом (статья 22 Гражданского кодекса). Законнорожденный ребенок, признанный своим отцом, регистрируется под фамилией своего отца, в то время как внебрачные незаконнорожденные дети регистрируются под фамилией матери (статья 56 Гражданского кодекса). Такой же порядок действует и в отношении гражданства детей (статья 3 закона о гражданстве и местожительстве).

Неравенство отмечается и в отношении места жительства детей (статья 71 Гражданского кодекса). В принципе, ребенок живет по месту жительства того лица, которое по закону осуществляет над ним опеку. Если такую опеку осуществляют оба родителя, то ребенок числится по месту жительства отца.

В отношении родительских прав действуют следующие процедуры. Если родители состоят в браке, они оба осуществляют опеку над ребенком (статья 352 Гражданского кодекса). Однако, в принципе, родительскую опеку осуществляет только отец ребенка (статья 353 Гражданского кодекса). При отсутствии состоящих в браке родителей ребенку назначаются опекуны. Если ребенок родился вне брака, его опекуном по закону является его мать (статья 405 Гражданского кодекса), если только она не является несовершеннолетней. Если брак расторгается по причине кончины одного из супругов, опеку над ребенком получает другой супруг (статья 397 Гражданского кодекса). В случае развода или разрыва отношений вопросы, касающиеся, соответственно, опеки и попечительства, решает суд. Согласно статье 13 закона о мусульманских браках в случае развода вопросы опеки и совместной опеки над несовершеннолетними детьми по просьбе родителей или одного из родителей решает кантональный суд (статьи 282 и 299 Гражданского кодекса). Если опекуном назначается замужняя женщина, опекунство начинается с момента признания ею опекунства с разрешения или при поддержке ее супруга [подпункт 2 пункта а) статьи 383 Гражданского кодекса]. Кроме того, в соответствии со статьей 403 Гражданского кодекса супруг матери-опекуна также по закону становится опекуном в силу того, что он находится с ней в браке. Статьи 383 а), подпункт 3, и 403 Гражданского кодекса противоречат принципу равенства.

В отношении открытия банковского счета для ребенка применяются следующие процедуры. В банках по-прежнему действует правило, заключающееся в том, что, если родители состоят в браке, банковский счет для своего несовершеннолетнего ребенка имеет право открыть только отец даже без согласия матери ребенка. Несмотря на то что опеку над ребенком осуществляют оба родителя, на практике эту опеку осуществляет отец.

В случае внебрачного сожительства право на опеку имеет только один из родителей. Как правило, этим лицом является мать. Соответственно, она является и юридическим представителем несовершеннолетнего ребенка.

В Конвенции о правах ребенка конкретно запрещается дискриминация детей по признаку рождения. В законе о наследовании предусмотрен разный режим для внебрачных (незаконнорожденных) и законнорожденных детей. Внебрачные (признанные) дети находятся в неравном с законнорожденными детьми положении в том, что касается доли причитающегося им наследства. Законнорожденные дети получают наследство в равных долях от своей матери. Если незамужняя женщина умирает, ее дети, рожденные вне брака, получают меньшую долю, чем ее законнорожденные дети (статьи 890–901 Гражданского кодекса). Закон о наследовании отдает законнорожденным детям преимущество перед внебрачными детьми при разделе имущества. Тем самым закон ставит законный брак выше традиционной формы совместного проживания (сожительства) и признает одни формы сожительства, не признавая другие. В случае смерти отца дело зависит от статуса ребенка (законнорожденный или признанный). Законнорожденные дети наследуют более крупную долю имущества отца, чем признанные дети. Непризнанные дети наследства от своего отца не получают.

Однако если женщина, находясь в браке, вынашивает ребенка человека, не являющегося ее мужем, этот ребенок пользуется прямой защитой и получит те же самые права, что и другие дети, которые родились у состоящих в браке родителей. Такой ребенок считается законнорожденным ребенком супруга. Однако если мужчина становится отцом ребенка, родившегося вне брака, эти правила не применяются. Супруг имеет право отказаться в признании законнорожденности ребенка, в то время как супруга такого права не имеет (статьи 304–313 Гражданского кодекса). Эти положения противоречат принципу равенства.

Для того чтобы изменить ситуацию в отношении внебрачных детей и закона о наследовании, женская организация "Национальное женское движение" в контексте оказания женщинам правовой помощи организовала проект под названием "Женщины и закон". В рамках этого проекта были проведены следующие мероприятия:

- подготовка и показ по телевидению и в общинах (1999 год) трех передач, посвященных закону о наследовании и положению детей согласно этому закону;
- публикация ежемесячной рубрики в одной из ежедневных газет начиная с апреля 1996 года;
- издание брошюры "Закон о наследовании в Суринаме" (1997 год);
- исследование, подготовленное Институтом исследований и развития (ИИР) по просьбе НЖД, посвященное социальному положению законнорожденных и незаконнорожденных детей (1995 год);

– семинары, посвященные положениям закона о наследовании (1996 год).

В ходе организованной НЖД информационной кампании бывшее правительство в 1997 году приняло решение упразднить неравенство между законнорожденными и незаконнорожденными детьми в рамках закона о наследовании. В настоящее время внесены три законопроекта, касающиеся детей, а именно законопроекты о равенстве в рамках закона о наследовании, о праве родителей видеться со своими детьми и о праве ребенка быть услышанным. Законопроект о наследовании направлен на устранение различия между законнорожденными и внебрачными детьми перед законом. Законопроект о праве родителей видеться со своими детьми направлен на обеспечение права родителей, не имеющих опекунских прав, видеться со своими детьми также в иных, чем развод, случаях. Законопроект о праве ребенка быть услышанным предоставляет несовершеннолетним право иметь свой голос в гражданских делах в случае принятия судом касающихся их решений.

### **Статья 16, пункт 1, подпункт е)**

**е) одинаковые права свободно и ответственно решать вопрос о числе детей и промежутках между их рожденьями и иметь доступ к информации, образованию, а также средствам, которые позволяют им осуществлять эти права;**

Право пользоваться противозачаточными средствами и доступ к ним ограничиваются законами в области здравоохранения, в соответствии с которыми распространение таких противозачаточных средств запрещается. Несмотря на это положение, правительство поручило неправительственной организации Фонд "Лоби" заниматься обучением населения в вопросах планирования семьи и распространения противозачаточных средств. В результате текущего экономического кризиса сейчас, в отличие от прошлых лет, клиентам/пациентам приходится платить за посещение врачей и лекарства, в результате чего противозачаточные средства и услуги врачей могут стать менее доступными для малообеспеченных женщин.

### **Статья 16, пункт 1, подпункт f)**

**f) одинаковые права и обязанности быть опекунами, попечителями, доверителями и усыновителями детей или осуществлять аналогичные функции, когда они предусмотрены национальным законодательством; во всех случаях интересы детей являются преобладающими;**

Что касается юридической опеки над детьми, следует напомнить о замечаниях, высказанных в подпункте d) пункта 1 статьи 16. Усыновление происходит по решению суда по просьбе семейной пары [статья 342 к Гражданского кодекса]. В случае удовлетворения просьбы об усыновлении ребенок получает статус законнорожденного ребенка (статья 342 Гражданского кодекса). К усыновленным детям также относятся замечания, высказанные в подпункте d) пункта 1 статьи 16.

Право одинокого родителя требовать алименты на содержание ребенка от другого родителя предусматривается в статье 157 (Признанные и законнорожденные дети) и статье 342 (Внебрачные законнорожденные дети) Гражданского кодекса.

### **Статья 16, пункт 1, подпункт g)**

**g) одинаковые личные права мужа и жены, в том числе право выбора фамилии, профессии и занятия;**

Конкретных положений, касающихся права выбора фамилии, не имеется. Однако в некоторых законах предусматривается, что женщины, в принципе, должны иметь фамилию своих супругов, например в удостоверениях личности, списках избирателей, списках кандидатов в Национальную ассамблею, окружные и местные советы, а также в коммерческом реестре (статья 5).

О праве на свободный выбор профессии и занятия более подробно рассказывается в контексте статьи 11.

### **Статья 16, пункт 1, подпункт h)**

#### **h) одинаковые права супругов в отношении владения, приобретения, управления, пользования и распоряжения имуществом как бесплатно, так и за плату.**

В принципе, каждый гражданин имеет право на беспрепятственное владение своим имуществом (пункт 1 статьи 34 Гражданского кодекса). В Гражданском кодексе не содержится никаких положений, которые препятствовали бы приобретению имущества по признаку пола. В случае брака с совместным владением имуществом в отношении пользования им (актов управления и распоряжения имуществом) предусматривается, что имущество находится в совместном пользовании обоих супругов и осуществление правоспособности одним супругом в некоторых случаях будет требовать согласия или сотрудничества со стороны другого супруга. В соответствии со статьей 162 Гражданского кодекса сотрудничество обоих супругов является обязательным в случае найма или покупки имущества.

Наследование может иметь место только в случае смерти (статья 859 Гражданского кодекса). Если единственным наследником является супруга покойного, она наследует все имущество своего супруга. В случае наличия законнорожденных детей, которые появились на свет в период брака с этим супругом, имущество делится между супругой и такими детьми. Если мужчина оставил завещание или распоряжение, его условия должны быть соблюдены. В отношении вдов и вдовцов действуют одни и те же правовые положения. С этой точки зрения дискриминации в отношении женщин в Суринаме не осуществляется. Порядок наследования вдовами и вдовцами предусмотрен в статье 862 Гражданского кодекса. В статье 902 Гражданского кодекса говорится, что имущество покойного принадлежит его наследникам, если только он не оставил иного завещания или распоряжения. Даже если в таком завещании упомянут только один ребенок, это не может уменьшить прав и законной доли других наследников (статья 943 Гражданского кодекса).

В процессе консультаций женщины и женские организации рассказали о традиционном обычае, сложившемся среди племен лесных негров в провинции, согласно которому женщина, муж которой скончался, должна вступить в половую связь с братом покойного в виде своего рода обряда "очищения". Никаких правовых положений на этот счет не существует, и никаких исследований для выявления масштабов распространения подобной практики не проводилось.

### **Статья 16, пункт 2**

#### **Обручение и брак ребенка не имеют юридической силы, и принимаются все необходимые меры, включая законодательные, с целью определения минимального брачного возраста и обязательной регистрации браков в актах гражданского состояния.**

В соответствии с Гражданским кодексом (статья 111) обручение не является основанием для обязательного вступления в брак, и никто не обязан выплачивать компенсацию в случае нарушения согласия на вступление в брак. Иное дело, если речь идет об уже зарегистрированном намерении вступить в брак. В этом случае возможно возбудить иск о выплате компенсации, если пострадавшая сторона в действительности понесла расходы в связи с заключением брака. В соответствии с Гражданским кодексом минимальный возраст вступления в брак составляет 15 лет для женщины и 18 лет для мужчины (статья 82). В случае браков, заключаемых на основании азиатских брачных кодексов, минимальный брачный возраст женщин составляет 13 лет, а мужчин – 15 лет (статья 2 закона об индусских браках и закона о мусульманских браках). В случае нарушения этих положений брак, в принципе, может быть аннулирован (статья 142 Гражданского кодекса).

Суринам является участником Конвенции о правах ребенка, в которой предусматривается, что ребенок достигает совершеннолетия в 18 лет. С учетом минимального возраста, по достижении которого люди могут вступать в брак, в Суринаме возможны "детские браки". По традиционным обычаям, сложившимся в племенах лесных негров и коренного населения в провинции, детские браки все же случаются, хотя они запрещены законом. В статье 297 Уголовного кодекса предусматривается, что лицо, вступающее в половую связь с девушкой моложе 12 лет, подвергается наказанию в виде лишения свободы на срок не

более 12 лет. На основе этого можно сделать вывод, что планка минимально разрешенного возраста для вступления в брак установлена на уровне 12 лет. В статье 298 Уголовного кодекса говорится также, что лицо, вступающее во внебрачную связь с женщиной старше 12 лет, но не достигшей 14-летнего возраста, подвергается наказанию в виде лишения свободы на срок не более 8 лет. О возрасте мужчины в этих статьях ничего не говорится. В соответствии со статьей 297 Уголовного кодекса вступление в половую связь с девушкой моложе 12 лет является уголовным преступлением, даже если этот факт произошел с согласия девушки. Это положение не соответствует закону о брачном возрасте, который равен 15 годам для мужчин и 13 годам для женщин в случае азиатских брачных кодексов и 18 годам для мужчин и 15 годам для женщин в случае Гражданского брачного кодекса. Однако никаких данных о распространенности детских браков и о том, вступают ли девушки в такие браки добровольно или по принуждению, не имеется.

В отношении регистрации браков применяется следующая процедура. Браки регистрируются в Брачном реестре (статья 36 Гражданского кодекса). Кроме того, уведомления о браке (добровольное согласие будущих супругов) регистрируются в Реестре брачных намерений (статья 3 Гражданского кодекса), в то время как требуемое согласие родителей, попечителей или опекунов также регистрируется в Реестре разрешений на вступление в брак [статья 35а) Гражданского кодекса]. В соответствии со статьей 21 закона о мусульманских браках и статьей 10 закона о индусских браках религиозные браки, заключенные по этим законам, должны регистрироваться в реестрах магистратов соответствующими чиновниками.

**Таблица 16.1: Число браков с разбивкой по виду закона о браке, 1993–1997 годы**

	1993 год		1994 год		1995 год		1996 год		1997 год	
	Число	%								
Гражданский кодекс	652	34	692	34	870	39	929	40	796	38
Закон об индусских браках	910	47	922	46	1034	46	953	41	878	42
Закон о мусульманских браках	380	20	403	20	345	15	428	19	399	20
Итого	1942	100	2017	100	2249	100	2310	100	2073	100

Источник: Центральное статистическое управление, 1998 год.

**Таблица 16.2: Средний и медианный брачный возраст с разбивкой по полу и типу брака, 1992–1997 годы**

Годы	Гражданский брак		Индусский брак		Мусульманский брак		
	Мужчины	Женщины	Мужчины	Женщины	Мужчины	Женщины	
1992	35,3	30,1	26,2	21,6	27,8	23,3	средний
	32,6	28,6	25,2	21,2	26,2	22,1	медианный
1993	35,7	30,6	26,1	21,7	28,7	24,0	средний
	33,5	29,1	25,0	20,8	25,3	22,0	медианный
1994	34,6	30,5	26,9	22,5	28,0	23,7	средний
	33,1	29,4	25,8	21,6	26,1	22,3	медианный
1995	35,3	30,6	27,0	22,8	28,5	23,8	средний
	33,1	29,0	25,7	20,3	26,7	22,4	медианный
1996	36,0	30,6	27,1	22,6	28,9	24,6	средний
	33,7	29,1	26,3	21,8	27,5	23,1	медианный
1997	35,6	30,4	28,3	23,1	29,5	24,1	средний

	33,8	29,4	27,1	22,3	28,1	23,3	медианный
--	------	------	------	------	------	------	-----------

Источник: Центральное статистическое управление, 1998 год.

## Выводы и рекомендации

### Общие выводы и рекомендации

- Суринам является многоэтническим обществом. Его культурное многообразие проявляется также в области прав женщин, и в ключевых областях наблюдаются расхождения между КЛДЖ и существующими культурными традициями. Возникает дилемма: с одной стороны, культура не должна узаконивать дискриминацию в отношении женщин, а с другой – к культуре народа следует относиться с уважением. Правительству в сотрудничестве с НПО необходимо будет разработать стратегии содействия процессу дальнейшего культурного обмена. Важная роль в этом процессе принадлежит информационно-пропагандистской работе и просвещению населения в вопросах, касающихся КЛДЖ.
- Конституция Республики Суринам является высшим национальным законом. В ее основе лежит запрет дискриминации, который подразумевает также запрет гендерной дискриминации. Далее в Конституции провозглашается принцип равенства мужчин и женщин. На основе этих положений Конституция в значительной мере обеспечивает защиту прав женщин и равенство мужчин и женщин. Однако в законодательстве более низкого уровня имеются статутные положения, противоречащие и Конституции, и КЛДЖ. Некоторые из этих дискриминационных положений содержатся в законе о персонале, законе об удостоверении личности, законе о гражданстве и месте жительства, законе о выходных днях, законе о выборах и Уголовном законе полиции. Такое противоречие в законодательстве более низкого уровня, чем Конституция и КЛДЖ, обусловлено тем, что и Конституция, и КЛДЖ были приняты относительно недавно, соответственно в 1987 и 1981 годах, в то время как остальные законы действуют довольно давно. Что касается национального законодательства в гендерной области, то в различных сферах жизни можно в той или иной степени отметить следующее:
  - существуют дискриминационные положения, которые имеют силу закона, но которые, однако, уже не применяются на практике;
  - существуют юридические положения, которые не были реализованы по административным причинам, в частности;
  - "гендерный" фактор конкретно не упоминается в положениях закона как критерий для запрета дискриминации;
  - соответствующие положения не были скорректированы с учетом изменения форм совместного проживания; в силу этого внебрачное сожительство, например, не получило широкого признания.

За последние два десятилетия правительство и неправительственные организации приняли соответствующие меры для обеспечения равенства мужчин и женщин в различных областях. Однако этих мер недостаточно. Дискриминационные положения следует отменить и привести национальное законодательство в еще большее соответствие с Конституцией и КЛДЖ. Это означает, что в национальное законодательство должен быть включен принцип равенства. Принцип равенства ("учет гендерной проблематики") должен также отчетливо проявляться при разработке и осуществлении политики как правительством, так и неправительственными организациями.
- Достоверных данных с разбивкой по полу в достаточном объеме не имеется. Столь ограниченное наличие данных препятствует разработке надлежащей политики в области обеспечения равенства мужчин и женщин. В ближайшем будущем правительство и неправительственные организации всех уровней должны считать для себя обязательной целью сбор статистических данных с разбивкой по полу и по всем секторам. Кроме того, следует периодически проводить качественные и количественные исследования, касающиеся положения женщин в различных секторах.

## Выводы и рекомендации по отдельным секторам

### a. Политика

Представленность женщин в политических директивных органах ограничена, особенно в высших эшелонах власти. Поэтому необходимо еще более расширить существующие мероприятия и программы, направленные на обеспечение более активного участия женщин в политической жизни.

### b. Образование

В последнее десятилетие в области образования были отмечены позитивные изменения: все большее число девушек и женщин принимают участие в системе высшего образования и в более разнообразных формах обучения. Вместе с тем необходимо устранить стереотипное представление о роли женщин в программе обучения.

### c. Занятость

Число женщин на рынке труда увеличивается, хотя женщины по-прежнему недостаточно хорошо представлены на руководящих должностях. Необходимо изъять дискриминационные положения из трудового законодательства.

### d. Здравоохранение

Поразивший систему здравоохранения кризис негативно сказался на наличии и доступности медицинских услуг для женщин. Эта ситуация проявляется в таких специфических областях, как охрана здоровья матери и ребенка, регулирование рождаемости, заболевания, передаваемые половым путем, и ВИЧ/СПИД. Правительству и НПО следует принять соответствующие политические меры для того, чтобы в ближайшем будущем справиться с кризисом.

### e. Насилие в отношении женщин

Число случаев насилия в отношении женщин, регистрируемых полицией и специализируемыми организациями по оказанию помощи, растет. Этот рост в основном связан с повышением самосознания женщин благодаря проделанному в последние годы большому объему просветительской работы.

### f. Сельские женщины

Положение сельских женщин тесно связано с сельскохозяйственным сектором. Это означает, что на положение сельских женщин влияют проблемы, возникающие в сельскохозяйственном секторе и связанных с ним секторах: неразвитая инфраструктура, ограниченные рынки, препятствия в связи с наличием и доступностью сельскохозяйственных угодий, препятствия на пути получения сельскохозяйственных кредитов. Ситуация еще более усугубляется низким уровнем грамотности населения, незнанием действующего законодательства, отсутствием сети услуг, загрязнением окружающей среды. Комплексная политика развития сельских районов, которая распространяется и на районы, населенные лесными неграми и коренными народами, будет способствовать улучшению положения жителей сельских районов в целом и сельских женщин в частности.

## Библиография:

Центральное статистическое управление, Департамент обследований домохозяйств  
Домашние хозяйства в Суринаме, 1993–1997 годы  
Парамарибо, 1998 год

Центральное статистическое управление  
Статистический ежегодник Республики Суринам за 1996 год

Центральное статистическое управление  
Статистический ежегодник за 1997 год "Суринам в цифрах" № 183-1998-03  
Парамарибо, ноябрь 1998 года

С. Аматакио  
Участие женщин в мелкомасштабной сельскохозяйственной деятельности в Коммевийне, докторская диссертация в области социологии  
Суринамский университет им. Антона де Кома, Парамарибо, 1998 год

Кристель Антониус, Рубен дель Прадо и Хенна Мальберг-Гишери  
Анализ положения детей и женщин в Суринаме, 1995 год  
ЮНИСЕФ/SPS, Парамарибо, 15 декабря 1994 года

Р. Ассееен, бакалавр наук  
Статистическое исследование проекта 12/27 "Финансирование исследований за рубежом". Части 1 и 2.  
Парамарибо, 1 мая 1998 года

Е. ван ден Берг, Л.М. и А. Дж. Родндеел Л.М.  
Гражданский кодекс Суринама  
Парамарибо, апрель 1969 года

Райа Бхаттачарьи  
Гендерные стереотипы в учебниках начальной школы  
Парамарибо, 6 апреля 1999 года

М. Кастелен  
Законодательные положения Суринама, касающиеся ВИЧ/СПИДа: правовое регулирование аспектов ВИЧ/СПИДа в целях уменьшения индивидуального и социального дискомфорта в результате ВИЧ-инфицирования. Докторская диссертация в области права  
Суринамский университет им. Антона де Кома, Парамарибо, 1999 год

Центральное управление гражданской регистрации (ЦУГР)  
Демографические данные Суринама за 1992–1997 годы  
Публикация Департамента демографических обследований ЦУГР, № 5  
Парамарибо, сентябрь 1998 года

Деннис Крейг и Марго Ильес-Дикмэн  
Системы образования в Суринаме и карибских государствах, входящих в Британское содружество. Сравнительное исследование, подготовленное Департаментом высшего образования, Министерством образования и общинного развития, Суринам  
"Эдьюкейшн энд девелопмент сервисиз инк.", 1998 год

Ширли Дефэерс  
Монография о роли и вкладе женщин-фермеров в районе Лелидорп  
Парамарибо, 1993 год

Ширли Дефэерс  
Анализ положения женщин-техников в Суринаме, подготовленный по заказу Международной организации труда (МОТ) под эгидой Национальной руководящей группы по правам трудящихся-женщин  
Парамарибо, февраль 1998 года

М. Эрсель и Х. Гозде  
Насилие в отношении женщин в Суринаме: доклад о результатах обследования в пунктах экстренной помощи и данные полиции  
Парамарибо, декабрь 1993 года

Р. Хасноэ  
Гендерные вопросы в семейной системе выходцев из Вест-Индии, живущих в Суринаме, за период 1973–1988 годов  
Научно-исследовательский институт в области общественных наук  
Парамарибо, 1998 год

Хофвийкс  
Уголовный кодекс Суринама

Хофвийкс  
Уголовно-процессуальный кодекс Суринама

Т.П. Джагдео  
Обследование использования противозачаточных средств в Суринаме, 1992 год

С. Юргенс  
Бытовое насилие в отношении женщин в Суринаме: исследование социальных механизмов, действующих в суринамском обществе, которые дают возможность повторно совершать акты бытового насилия в отношении женщин, докторская диссертация  
Суринамский университет им. Антона де Кома, Парамарибо, январь 1997 года

Кабинет Президента Республики Суринам  
Программное заявление правительства, 1996–2001 годы  
Парамарибо, 1996 год

Элен-Роуз Кэмбел  
Гендерное равенство и права коренных народов в рамках межамериканской системы прав человека: случай Суринама  
Лейден, 1998 год

К. Кемпаду и С. Мэллон  
Секс-индустрия в Карибском регионе  
Программа женских исследований, Университет Колорадо, Карибская ассоциация по исследованию проблем женщин и деятельности в их интересах и Латиноамериканский институт альтернативных правовых услуг, 1998 год

И. Кришнадат и У. Пунваси  
Причины смертности в Суринаме, 1995–1996 годы  
По заказу Управления здравоохранения  
Парамарибо, 1998 год

Е.П. Лямур, Р. Боттсе и С. Розенблад  
Увеличение средней продолжительности предстоящей жизни в Суринаме, 1964–1995 годы: таблицы смертности в Суринаме, 1980–1995 годы  
Управление переписей, 1998 год

Л. Льюис

Гендерные аспекты и политика: обследование участия женщин в процессе принятия политических решений, 1975–1997 годы  
Парамарибо, 1997 год

Х. Либретто

Система власти и управления в провинции Суринама  
s.p.\* Парамарибо, s.a.\*

Ло Фо Вонг

Техноэкономическое обоснование создания национального базового пенсионного фонда, доклад АВ 98-376

Парамарибо, декабрь 1998 года

Х. Мальмберг-Гишери

Доклад о результатах обследования суринамских учреждений, занимающихся оказанием помощи женщинам, пострадавшим от бытового насилия

Парамарибо, июнь 1998 года

Медицинская миссия

Ежегодные доклады за 1996 и 1997 годы

Медицинская миссия

Исследование сексуального поведения и заболеваний, передаваемых половым путем, среди лесных негров и коренного населения в провинции Суринама

Парамарибо, февраль 1999 года

Министерство труда

Справочная информация о финансировании оплачиваемого отпуска по беременности/родам/грудному вскармливанию, декабрь 1993 года

Министерство труда

Промежуточный доклад многоотраслевой рабочей группы по теме "Оплачиваемый отпуск по беременности и родам", июль 1994 года

Министерство труда, Подуправление по рынку труда

Детский труд в Суринаме. Обследование точек зрения видных деятелей в отношении причин, характера и интенсивности детского труда в Суринаме

Парамарибо, ноябрь 1996 года

Министерство труда

Программа участия в покрытии социальных расходов "Новые участники рынка труда". Программа по содействию доступа новых неопытных трудящихся на рынок труда, особенно учащихся, преждевременно бросивших школу, и женщин

Парамарибо, февраль 1993 года

Министерство труда

Доклад о подготовке специалистов по гендерной проблематике и вопросам равенства. Проект МОТ, связанный с подготовкой специалистов и распространением информации о правах трудящихся-женщин

Парамарибо, 28–29 мая 1996 года

Министерство труда

Публикация, которая содержит наиболее важную информацию о положении на рынке труда в Суринаме в период 1995–1996 годов

Парамарибо, ноябрь 1997 года

Министерство внутренних дел

Законы о труде

Министерство внутренних дел  
Конституция Республики Суринам

Министерство внутренних дел  
Закон о персонале Республики Суринам

Министерство внутренних дел  
Закон о гражданстве и местожительстве

Министерство внутренних дел  
Национальный доклад Суринама в рамках четвертой Всемирной конференции о положении женщин,  
Пекин, Китай, сентябрь 1995 года

Министерство внутренних дел  
Оценка структур, занимающихся разработкой и осуществлением политики в отношении женщин  
Парамарибо, 1996 год

Министерство внутренних дел, окружная администрация и мобилизация населения, Группа наблюдения  
за осуществлением политики в отношении женщин  
Меморандум по вопросам политики в отношении женщин  
Парамарибо, 1987 год

Министерство внутренних дел, Национальное управление по гендерным вопросам  
Доклад о гендерной политике Суринама  
Парамарибо, ноябрь 1997 года

Министерство внутренних дел, Национальное управление по гендерным вопросам  
Полный доклад о гендерной политике Суринама  
s.a.\*

Министерство внутренних дел, Национальное управление по гендерным вопросам  
Прогресс, достигнутый в осуществлении гендерной политики  
Парамарибо, октябрь 1997 года

Министерство образования и общинного развития, Управление высшего образования  
Информация о системе, используемой для предоставления отечественных стипендий в Суринаме

Министерство регионального развития  
Меморандум о политике на 1997–2001 годы  
Парамарибо, 1996 год

Министерство здравоохранения, Департамент дерматологии, Национальная программа борьбы с  
ВИЧ/СПИДом  
Женщины против ЗППП и СПИДа

Министерство здравоохранения  
Меморандум о политике на 1997–2001 годы

А. Мунгра  
Конфиденциальное обследование материнской смертности в Суринаме, 1999 год

Национальная комиссия по правам ребенка  
Первоначальный страновой доклад в рамках Конвенции о правах ребенка  
Парамарибо, апрель 1996 года

Национальное женское движение и Центр правосудия и внутреннего права/Карибская инициатива в области обеспечения равенства и Рабочее совещание, посвященное запрету дискриминации и правам женщин, состоявшееся 20–21 августа 1997 года  
Парамарибо

Nationale Vrouwenbeweging  
Закон о наследовании в Суринаме: правовое положение законнорожденных и незаконнорожденных детей в суринамском законе о наследовании  
Парамарибо, 1996 год

Nationale Vrouwenbeweging  
Обзор осуществления проекта обеспечения экономических прав женщин в верховьях реки Суринам  
Парамарибо, октябрь 1998 года

С. О'Кэррол и Дж. Аттенберг, С. Антониус, Д. Каннингз, Р. дель Прадо  
Исследование и оценка потребностей уличных проституток в Парамарибо, Суринам. Национальная программа борьбы со СПИДом  
Парамарибо, 1994 год

Pater Ahlbrink Stichting  
Ежегодные доклады за 1996 и 1997 годы

Этель Перк, I.M.  
Учет гендерных аспектов в "Плане деятельности в интересах детей четырехлетнего возраста"  
Парамарибо, декабрь 1998 года

С. Рингелинг  
Второгодничество и плохая успеваемость учащихся начальных школ Суринама; обзор литературы, эмпирическое количественное исследование и рекомендации по разработке политики  
Парамарибо, май 1999 года

М.С. Састроредью  
Кооперативы по выращиванию риса в Корони как социальное явление: исследование функционирования кооперативов по выращиванию риса в округе Корони. Докторская диссертация в области социологии  
Суринамский университет им. Антона де Кома, Парамарибо, 1997 год

Ф.А. Шалвийк  
Исследование положения малоимущего населения в конгломерате Парамарибо  
Институт социальной географии, факультет пространственных исследований, Амстердамский университет в сотрудничестве с Департаментом научных исследований и планирования Министерства по социальным вопросам и жилищному обеспечению Суринама  
s.l., 1993 год

Тамира Сно  
Проект МОТ, касающийся прав трудящихся-женщин: обследование условий труда граждан, работающих в магазинах сушеных товаров. По заказу Международной организации труда (МОТ) под эгидой Национальной руководящей группы по правам трудящихся-женщин  
Парамарибо, август 1998 года

Тамира Сно и Эстрелита Тромп, Дайана Хафхайд  
Проект МОТ, касающийся прав трудящихся-женщин: сексуальные домогательства на работе. Исследование для получения данных о сексуальных домогательствах на работе в Суринаме и разработка политики. По заказу Международной организации труда (МОТ) под эгидой Национальной руководящей группы по правам трудящихся-женщин  
Парамарибо, сентябрь 1998 года

Stichting Kenki Skoro  
Обследование не охваченной системой образования молодежи в округе Маровийне в верховьях реки Суринам  
Проведено ЮНИСЕФ  
Парамарибо, апрель 1998 года

Stichting Planbureau Suriname  
Перспективный план развития на 1994–1998 годы

Stichting Sanomaro Esa  
Права коренного населения, женщин и обеспечение их прав в Суринаме  
Stichting Sanomaro Esa. s.l., 1996 год

Stichting Sanomaro Esa  
третье совещание коренных женщин в Матте  
Парамарибо, 1998 год

Материалы семинара "Прекратить насилие в отношении женщин"  
Доклад семинара по вопросам насилия в отношении женщин в Суринаме, состоявшегося 30 марта 1994 года в клубе "Хет парк"  
Парамарибо, апрель 1994 года

Материалы семинара "Прекратить насилие в отношении женщин"  
План работы на 1998–2000 годы

Материалы семинара "Прекратить насилие"  
Доклад Конгресса о борьбе с насилием на бытовой почве, состоявшегося в клубе "Хет парк"  
Парамарибо, 9 октября 1998 года

Материалы семинара "Прекратить насилие"  
Заключительный доклад о программе подготовки сотрудников полиции и социальных работников по вопросам, касающимся насилия на бытовой почве  
Парамарибо, май 1990 года

De Surinaamsche Bank N.V.  
Годовой доклад за 1998 год  
De Surinaamsche Bank, Парамарибо, 1999 год

Джулия Терборг  
СПИД и проституция: монография 1: обследование среди зарегистрированных проституток  
Национальная программа борьбы со СПИДом  
Парамарибо, 1990 год

Джулия Терборг  
СПИД и проституция: монография 2: обследование среди мужчин, являющихся пациентами  
Департамента дерматологии  
Национальная программа борьбы со СПИДом  
Парамарибо, 1991 год

Организация Объединенных Наций, HRI  
Базовый документ, являющийся частью докладов государств-участников  
Суринам, февраль 1998 года

Ф. Ван дер Веен  
Доклад семинара "Женщины и развитие"  
Посольство Нидерландов в Парамарибо, Парамарибо, 1993 год

Уорвикский исследовательский институт и Фонд по оказанию помощи в принятии экономических решений  
Республика Суринам: восстановление, рост и структурная перестройка: обновленный доклад  
Уорвикский исследовательский институт, Соединенное Королевство, 1992 год